

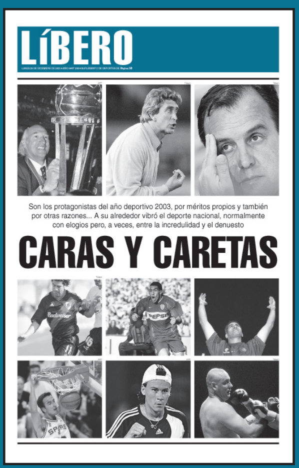
Exclusivo

Un informe de Unicef revela que las mujeres que sufren la violencia de sus maridos y la denuncian padecen después la informalidad de los tribunales

Justicia de segunda para las mujeres maltratadas

Páginas/8/9

RECLAME LIBERO



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, lunes 29 de diciembre de 2003 - Año 17 - Nº 5431 - Precio de este ejemplar: $1,50
Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30 - Opcional Libro "Grandes Pensadores": $7 - Opcional Revista con CD Rubén Juárez: $8
Opcional "La Agenda del Niño Azul 2004": $9 - Opcional Video Fidel: $12 - Opcional ANUARIO3: $15

INFORME ESPECIAL

Kirchner y Duhalde no se critican ni siquiera en privado, pero el Presidente disputa poder con el duhaldismo hasta en la provincia de Buenos Aires. Qué jugada hay detrás de la posible candidatura de Cristina Kirchner para gobernadora, justo el puesto que quiere Chiche Duhalde Páginas/2/3

LAS DUELISTAS



Eugenia Kais

Arnaldo Pampillón

2021

"Me voy, decidí adelantar el 2021", dijo el mandatario al referirse al año que asegura se va a separar de la política, ante una enmudecida audiencia que se agrupó para escuchar su maratónico programa *Aló presidente*. Y luego de unos segundos, que se hicieron eternos para sus seguidores, el presidente venezolano Hugo Chávez soltó una carcajada y recordó que ayer era 28 de diciembre, Día de los Santos Inocentes.

La CTA relanza su movimiento y busca un compromiso parlamentario

Año nuevo mirando al 2005

Páginas/4/5

Diálogo con un universitario Down, *por Sol Alameda*

12

24

Inmigrantes, *por Alicia Oliveira*

360 páginas con toda la política, economía y cultura del año
en la mirada de los periodistas y columnistas de Página/12.

ANUARIO3

Página/12

Cristian Alarcón
Eduardo Aliverti
Osvaldo Bayer
Horacio Bernades
Juan Boido
Miguel Bonasso
Atilio Boron
Luis Bruschtein
Hilda Cabrera
Mariana Carbajal
Horacio Cecchi
Noam Chomsky
Fernando Cibeira
Roberto Cossa
David Cufré
Fernando D'Addario
Alejandra Dandan
Raúl Dellatorre
Ariel Dorfman
Ferrari Etcheberry
Eduardo Fabregat
Eduardo Febbro
José Pablo Feinmann
Andrea Ferrari
Aldo Ferrer
Juan Forn
Rodrigo Fresán
Silvina Friera
Eduardo Galeano
Juan Gelman
Horacio González
Oscar González
Victoria Ginzberg
Julián Gorodischer
Andrew Graham-Yooll
Martín Granovsky
Ariel Greco
Irina Hauser
Cecilia Hopkins
Marcelo Justo
Sergio Kiernan
Claudio Kleiman
Raúl Kollmann
Pedro Lipcovich
Adriana Meyer
Luciano Monteagudo
Sergio Moreno
José Natanson
Julio Nudler
Andrés Osojnik
J. M. Pasquini Durán
Daniel Paz
Martín Piqué
Carlos Polimeni
Oscar Ranzani
Carlos Rodríguez
Santiago Rodríguez
Rudy
Sandra Russo
M. López San Miguel
Juan Sasturain
Claudio Scaletta
Diego Schurman
Hugo Soriani
Eduardo Tagliaferro
Ernesto Tiffenberg
Juan Carlos Tizziani
Claudio Uriarte
Laura Vales
Gustavo Veiga
Nora Veiras
Horacio Verbitsky
Susana Viau
Eduardo Videla
Mario Wainfeld
Felipe Yapur
Claudio Zeiger
Alfredo Zaiat

edición limitada. reserve su ejemplar

YA ESTA EN LOS KIOSCOS

Página/12 compra opcional $15

Por Mariana Carbajal

Las mujeres golpeadas que recurren a la Justicia porteña en busca de protección reciben, en realidad, un golpe de gracia. Una investigación realizada por Unicef revela que los casos de violencia doméstica tienen en los tribunales de familia de la ciudad de Buenos Aires un tratamiento de segunda categoría, que redunda en un brutal desamparo de las víctimas. Tras el análisis de casi un centenar de expedientes, el estudio concluyó que los procesos están signados por la "informalidad y la arbitrariedad", aunque hay una norma específica que fija cómo deben ser. Además, encontró que los jueces "evitan" adoptar medidas protectivas, incluso en los casos en que hay niños conviviendo en la familia, y delegan en un funcionario de menor jerarquía "sin formación jurídica" la celebración de la audiencia entre las partes prevista por la ley. "El metamensaje que recibe el victimario a través de esta delegación es que para la Justicia, los hechos de violencia por los que es denunciado constituyen un tema de menor importancia", advierte la investigación. De esta forma, los procesos judiciales "no logran proteger a la víctima, ni quebrar el círculo de la violencia restableciendo la paz familiar", señala el informe.

El tema no es menor: la cantidad de denuncias por violencia familiar crece año a año: de 1009 en 1995 se pasó a 2736 en 2002. Y sólo en los tres primeros meses de 2003 sumaron 799, de acuerdo con las estadísticas del Centro de Informática Judicial.

"La situación es gravísima", sintetizó, en diálogo con **Página/12,** la abogada Gabriela Pastorino, especializada en Derecho de Familia e integrante del Equipo Latinoamericano de Justicia y Género (ELA). Pastorino es coautora de la investigación junto con la abogada Ana Lanziani. El trabajo fue realizado para Unicef. Durante dos años, entre abril de 2001 y julio de 2002, analizaron los expedientes de violencia familiar tramitados en cuatro juzgados en lo Civil de la Ciudad de Buenos Aires y ante otros juzgados, llevados adelante desde el Centro de Práctica Profesional de la UBA. En total sistematizaron 80 causas, todas iniciadas con posterioridad al 1º de enero de 1998: en la amplia mayoría, una mujer denunciaba a su cónyuge o concubino.

"Aunque fueron 4 juzgados y en total hay 23 en la Capital Federal, la muestra es representativa porque los expedientes van a cada juzgado por un sorteo que se hace por computadora. Si en el último año la situación cambió, estimo que fue para empeorar, ya que en general los juzgados están cada vez más colapsados", consideró Pastorino. La investigación se completó con entrevistas en 18 juzgados nacionales con competencia en familia a jueces, secretarios y equipos técnicos, en seis asesorías de menores e incapaces de primera instancia en lo Civil y Comercial, a una ex asesora de menores e incapaces ante la Cámara de Apelaciones en lo Civil y a la coordinadora del Cuerpo Interdis-



DyN

Al no encontrar protección, las mujeres desisten de seguir las causas y terminan archivándose.

UN ESTUDIO DE UNICEF REVELA QUE LOS JUECES DAN UN TRATAMIENTO DE SEGUNDA A LAS MUJERES GOLPEADAS

El golpe de la Justicia

Dos abogadas analizaron casi un centenar de causas de violencia doméstica de tribunales porteños y encontraron que los jueces "evitan" tomar medidas que protejan a las víctimas, incluso cuando hay chicos en la familia, y delegan en un funcionario de menor jerarquía aspectos fundamentales del proceso. "El metamensaje que recibe el victimario es que los hechos de violencia no tienen importancia", alerta el informe al que accedió **Página/12** en exclusiva.

ciplinario de Violencia, organismo dependiente del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos.

Entre otros hallazgos, las investigadoras encontraron que los tribunales de la ciudad de Buenos Aires "desconocen la letra" de instrumentos internacionales que protegen los derechos de las mujeres, que tienen rango constitucional, como la Convención Interamericana para Prevenir, Erradicar y Sancionar la Violencia Familiar y la Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (Cedaw): "No son aplicadas, ni citadas en ninguno de los expedientes compulsados", denuncia el estudio.

Desprotegidas

La ley 24.417 de protección contra la violencia familiar fue sancionada en 1994 y fijó la intervención de los tribunales civiles con competencia en cuestiones de familia con ánimo de resolver este conflicto familiar, antes de punir la conducta ilegítima del victimario. "Se escogió colocar la mirada en el 'de aquí en más', en lugar de castigar", recordó Pastorino. Se trata de una ley de procedimiento, y por ende, de carácter local. Esta ley habilitó a todas las personas que sufriesen lesiones o maltrato psíquico o físico por parte de alguno de los integrantes del grupo familiar a reclamar con celeridad una medida que las proteja, ante el juez nacional de primera instancia en lo Civil, sin necesidad de presentar excesivas pruebas. Este tipo de medidas, llamadas "autosatisfactivas", pueden solicitarse en forma verbal o escrita.

La ley no impone el requisito del patrocinio legal para promover la denuncia inicial, lo que constituye una excepción al Código Procesal Civil y Comercial de la Nación. Sin embargo, este aspecto pensado originalmente para facilitar el acceso a la Justicia de las víctimas terminó jugando en su contra, de acuerdo con el estudio de Unicef: ante la ausencia de un abogado defensor que se encargue de preguntar por el expediente semanalmente en el tribunal, la causa no avanza. Las investigadoras detectaron en los juzgados una "pasmosa lentitud" en la toma de medidas que protejan a la víctima y una consecuente "alta tasa de deserción" en la continuidad de las causas. "Los expedientes terminan archivándose", comentó, con indignación Pastorino.

La ley 24.417 es clara en cuanto al procedimiento a seguir. Los jueces deberían, tras tomar conocimiento de los hechos que motivan la denuncia, solicitar un diagnóstico de riesgo familiar, con el objetivo de determinar los daños físicos y psíquicos sufridos por la víctima, la situación de peligro y el medio social y ambiental de la familia. Con este informe, deberían en caso de ser necesario, tomar las medidas precautorias que menciona la misma ley, que son:

◆ la exclusión del violento de la vivienda familiar;
◆ la prohibición de acceso a la vivienda del damnificado, así como a los lugares de trabajo y estudio;
◆ el reintegro de la víctima al domicilio del que ha debido salir por razones de seguridad personal y
◆ decretar provisoriamente los alimentos, el régimen de tenencia y el derecho de visitas en caso de que haya menores conviviendo.

Dentro de las siguientes 48 horas, el juez debe convocar a la víctima y al victimario y al Ministerio Público a una audiencia de mediación donde debe instar al grupo familiar a asistir a programas educativos o terapéuticos que resulten necesarios en atención a lo que hubiera surgido previamente del psicodiagnóstico de interacción familiar. "La realidad demuestra –concluye la investigación– que los tribunales de familia han alterado en la práctica el procedimiento fijado por la ley (...) debilitando la protección de las víctimas." En este punto, el estudio aclara que "cuando las víctimas actúan con patrocinio letrado, se observa un mayor apego por parte de los tribunales al procedimiento fijado por la ley. Y a la inversa, la falta de patrocinio coincide con un mayor grado de desapego". Con lo cual queda demostrado que hay una justicia para víctimas de primera categoría –con mayor poder adquisitivo– y otra para víctimas de segunda, que no acceden a pagar un representante legal.

> **Derechos:** ***"En los tribunales se desconocen convenciones internacionales que protegen los derechos de las mujeres y que tienen rango constitucional".***

Un juez ausente

Entre las alteraciones del procedimiento, las investigadoras observaron con preocupación que "con frecuencia" los jueces convocan a la audiencia de mediación sin tener el diagnóstico de riesgo familiar como primer paso procesal y sin haber dispuesto las medidas cautelares previstas por la ley. De esta forma, "el tribunal carece de información pericial suficiente para intervenir eficazmente en el proceso". A esta irregularidad se suma que los jueces "evitan" dictar medidas que protejan a la víctima.

En cambio, las investigadoras encontraron que "con frecuencia" los juzgados instan a las partes a celebrar acuerdos sobre la atribución del hogar conyugal, tenencia y régimen de visitas en el transcurso de la audiencia prevista por la ley. "Esta práctica supone dar por sentado que las partes pueden negociar estas cuestiones en un pie de igualdad, desconociendo que si estamos frente a un caso de violencia doméstica, pordefinición existe un grave desequilibrio de poder entre víctima y victimario. De allí que la intervención con autoridad del Estado es fundamental para restablecer, en beneficio de la víctima, el equilibrio de poder entre las partes en conflicto", alertan las investigadoras.

Finalmente, tras el análisis de los expedientes, se detectó que "en la inmensa mayoría de los casos" los jueces delegan la celebración de la audiencia en "un funcionario del juzgado de menor jerarquía, sin formación jurídica, como es el asistente social". Ante esta situación, el denunciado no tarda en advertir que el juez, a través de su ausencia, "ha subestimado la importancia de la denuncia formulada por la víctima", destacan las investigadoras. "Esto puede generar en él sentimientos de impunidad y consecuentemente –alerta Pastorino– reincidir con ésta o futuras víctimas. El mensaje que debiera ser claro por parte del Estado brilla por su ausencia."

Señora Alemana
Clases y conversación
Alemán, Inglés y Francés
4825-0026

YOGA
- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés
Zona Palermo
Una clase sin cargo
Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260


Pablo Piovano

DIAZ BANCALARI, JEFE DEL BLOQUE

"No nos prendemos a los juegos de la transversalidad"

Por M. P.

José María Díaz Bancalari tiene el difícil privilegio de ser un reconocido hombre del PJ bonaerense y, al mismo tiempo, interlocutor habitual de Néstor Kirchner en temas parlamentarios. Jefe del bloque del PJ en Diputados, debe sobrellevar los escollos de pertenecer a dos mundos que no saben mucho de lealtades compartidas. Ayer dijo que el Presidente y Eduardo Duhalde forman un "frente común". Fue para responder a las versiones sobre un eventual desembarco de Cristina Fernández de Kirchner en el territorio bonaerense. "Kirchner y Duhalde coinciden en el modelo y lo demás son cuestiones anecdóticas", definió en una entrevista con *Página/12*.

–¿Se imagina a Chiche Duhalde y Cristina Fernández de Kirchner compitiendo por la gobernación?

–No creo que esté en la idea de ninguna de las dos. Además, hoy estamos a cuatro años de la elección, y ni siquiera han pasado más de treinta días de que asumiera la nueva gestión. En este momento lo más importante es reforzar la gestión. Y en el caso de Cristina, creo que habría que preguntarle directamente a ella. Pero le repito: me parece que ninguna de las dos tiene expectativas electorales, sea en 2005 o en 2007.

–Pero no es la primera vez que el subsecretario general de la Presidencia, Carlos Kunkel, sugiere que Cristina podría ser candidata...

–Por ahí ellos deben tener alguna intención de comenzar alguna tarea de carácter electoral. Cada uno puede tener toda la voluntad de iniciar una tarea de este tipo. El peronismo bonaerense tiene como resultado el haber garantizado la institucionalización del país, no es como cualquier otro de los peronismos provinciales. Reivindicamos el aporte estratégico del 27 de abril (*la primera vuelta de las presidenciales*), cuando jugamos un papel imprescindible para colocar un Presidente que nos pertenece. Y también reivindicamos la conducción del compañero Eduardo Alberto Duhalde, que fue el piloto de tormentas en la crisis de 2001. No tenemos ningún rechazo con la actualización doctrinaria. Pero tampoco nos prendemos a los juegos de la transversalidad. El problema no es geométrico. En este momento se necesita que el peronismo esté junto, ayudando al Presidente a mantener este rumbo. Hay que rechazar la propuesta neocolonial que nuevamente aparece en el horizonte.

–Usted dice que la sociedad Kirchner-Duhalde sigue siendo necesaria. Pero ahora que el poder del Presidente parece consolidado, ¿Kirchner no está intentando trasladar su fuerza a la provincia?

–Hay un error de apreciación. En lo que coinciden Duhalde y Kirchner es en el modelo, que se va sustentando en distintas acciones que tienden a acciones comunes. Las otras cosas son anecdóticas. Nosotros, en el PJ bonaerense, necesitamos una actualización doctrinaria porque el pueblo no revalida lo que lo defrauda. Sin embargo, a los que se derriten por el discurso de la progresía socialdemócrata, les recuerdo que los clásicos nacionales siguen vigentes, como (Arturo) Jauretche, (Raúl) Scalabrini Ortiz, el mismo (Juan José) Hernández Arregui, Juan Perón y Eva Perón.

–Uno de los puntos de conflicto podría ser la intención de quitarles a los intendentes el manejo de los planes sociales, que en muchos casos digitaban a través de los consejos consultivos locales.

–El tema de los planes yo lo conozco de su nacimiento. Eso nació de la Mesa del Diálogo argentino, allá por febrero de 2002. La idea de los planes nació con contraprestación. Se pensaba en cuatro horas de dedicación a trabajos municipales, provinciales o nacionales. Y en el caso de que no se consiguieran –era imposible que una municipalidad empleara a un millón de personas– se deberían realizar tareas de formación. Además, los planes nacieron para ser administrados por organizaciones no gubernamentales, que tenían toda la voluntad pero no la estructura. Que ha habido algunas utilizaciones clientelísticas, puede ser. Pero yo también he visto emprendimientos productivos de como diez personas, en los que uno tejía, otro hacía cosas con hilo, y la plata era para ellos.

–¿La decisión de Kirchner de visitar el conurbano sin consultar a los intendentes se puede interpretar como otro indicio de que quiere construir un espacio propio en la provincia?

–Kirchner puede desarrollar actividad en todo el país, no sólo en la provincia de Buenos Aires. Es una cuestión lógica. Además, el Presidente encarna la esperanza de millones, como muestran los diarios. Porque si usted saca una foto del mismo lugar, con la misma gente, pero de hace dos años atrás, va a ver que tal vez no hay más plata, pero sí hay esperanza.

–Dirigentes del PJ bonaerense criticaron a funcionarios que provienen de sus filas pero que integran el Gobierno o tienen buena relación con el Presidente, como Aníbal Fernández, que cuestionó el uso clientelístico de los planes. ¿A usted también le pasó?

–Yo no creo que haya actitudes de desconfianza en algunos compañeros. Sí hay actitudes de amnesia: hay algunos que se olvidan y agreden como si no supiéramos quiénes somos. Nosotros hemos llevado adelante, por lo menos en el caso mío, no sé en el de Aníbal, una tarea importante dentro del partido. Yo soy el secretario de adoctrinamiento y capacitación del consejo provincial (del PJ bonaerense), y he sido el portavoz de la voluntad de cambio desde hace mucho tiempo. La cuestión mía no es de afinidad personal, sino de afinidad ideológica. Tanto con Duhalde como con el Presidente. Yo le digo lo que nos dijo Duhalde con su simpleza para decir las cosas: "Nosotros tenemos atado nuestro destino al de Kirchner. Si a Kirchner le llega a ir mal van a saber que fuimos nosotros". Porque fue la provincia de Buenos Aires, con su peso electoral, la que permitió su ingreso al ballottage. Es una cuestión de autopreservación.

Unos se asombran. Otros lo niegan. O dicen que falta mucho. Pero quienes rechacen de plano la perspectiva de que Cristina Kirchner termine de candidata en la provincia de Buenos Aires deben recordar algo: cada vez que Kirchner quiso ocupar espacios con rapidez y claridad su esposa asumió una candidatura. Si la historia se repite, quiere decir que esta vez la intención es marcar un mojón propio en territorio bonaerense.

POR QUE ESTA

Cada

Por Fernando Cibeira

Aunque faltan años luz para la próxima elección, la sola mención –intencionada– de una posible candidatura de la senadora Cristina Fernández de Kirchner en la provincia de Buenos Aires fue suficiente para movilizar el tablero político. "La madre de todas las batallas", definen los kirchneristas la interna peronista bonaerense, donde el Presidente estaría dispuesto a meter cuchara ahora que las encuestas de popularidad lo muestran bien en alto. La postulación de la Primera Ciudadana quedará en la nebulosa de lo no desmentido y servirá para poner nervioso al duhaldismo, acercar a los no alineados y generar la idea del nacimiento de un nuevo liderazgo político en la provincia.

Quien expuso la idea fue el subsecretario general de la Presidencia, Carlos Kunkel, un viejo amigo de Kirchner que suele decir cosas que la mayoría de los funcionarios no expresan. La anterior polémica por obra de Kunkel fue cuando dijo que elementos de la Policía Bonaerense estaban infiltrados en las organizaciones piqueteras. En general, sus intervenciones sirven para molestar al duhaldismo. El Presidente nunca avala sus dichos con palabras propias, pero lo cierto es que Kunkel permanece en su despacho en el primer piso de la Casa Rosada sin sufrir reto alguno en una administración organizada radialmente alrededor de Kirchner como centro absoluto. Y sigue hablando.

Kunkel, junto a otros militantes

PEREYRA, DE FLORENCIO VARELA

"Falta mucho tiempo"

Si bien se lo puede considerar uno de los intendentes bonaerenses duhaldistas, Julio Pereyra fue uno de los cuatro jefes de municipio que conformó el comando de campaña que impulsó en la provincia de Buenos Aires la candidatura presidencial de Néstor Kirchner. De buena relación con el gobernador Felipe Solá, el intendente de Florencio Varela gobierna un municipio que tiene a gran parte de sus 350 mil habitantes bajo la línea de pobreza.

–¿Por qué cree que Kunkel salió a plantear una posible candidatura de la esposa de Kirchner en la provincia de Buenos Aires?

–Tengo una amistad con Carlos Kunkel de muchos años. Inclusive a nivel local trabajamos juntos (Kunkel fue secretario de gobierno durante la anterior gestión de Pereyra en Florencio Varela). Nunca me planteó personalmente el tema de la posible candidatura de Cristina de Kirchner, pero considero que trabajando en ese espacio del gobierno es lógico que si un periodista le pregunta sobre el tema responda que le parece buena la idea. Igualmente me parece que falta mucho para el 2007. Además ni Kirchner ni la propia Cristina salieron a decir nada sobre este tema.

–¿Y no cree que le dejaron esa tarea a Kunkel?

–No, no creo. Insisto en que más allá de que el nivel de la senadora la convierta en potencial candidata, falta mucho tiempo para plantear algo así.

–Si ocurriera que Cristina y Chiche se enfrentaran en una interna peronista, ¿usted a quién apoyaría?

–No creo que eso ocurra.

–¿Qué opina de que el Presidente, según dijo estos días, recorrerá el conurbano sin avisar previamente a los intendentes de cada municipio?

–Kirchner ya lo había dicho en su campaña, lo volvió a decir hace unos meses e incluso me lo dijo a mí personalmente. Me parece bárbaro que lo haga, además es un hombre al que le gusta estar en la calle, recorrerla y hablar con los vecinos. Para eso creo que es muy bueno llegar de improviso a los barrios. Mis salidas en Florencio Varela también tienen esas características. Cuando realizo mis visitas no les aviso a los dirigentes de la zona.

–¿No cree que caminar personalmente el territorio duhaldista por excelencia no apunta a reafirmar su propio poder y desligarse un poco de Duhalde?

–De ninguna manera. El presidente Kirchner no necesita afianzar su poder en ningún lugar del país y eso se ve claramente en la imagen positiva que tiene en toda la Argentina. Su poder está firme gracias al apoyo y la confianza que le demuestra todo el pueblo. Además, Duhalde hizo mucho durante la campaña presidencial apuntalándolo y brindándole su apoyo y Kirchner no tiene ningún tipo de interés en confrontar con él, e incluso creo que al contrario.

Reportaje: Martina Noailles.

FLOTANDO LA IDEA DE CRISTINA KIRCHNER PARA LA GOBERNACION

uno tiene una mujer en la manga

Ana D'Angelo



DyN



Eduardo Duhalde y Néstor Kirchner, que no pelean en público ni en privado y disputan a través de gestos concretos. O mueven la dama.

peronistas como el vicecanciller Jorge Taiana y el dirigente Juan Carlos Dante Gullo, creó el Grupo Michelangelo para agrupar a quienes se sintieran afines a las políticas del Presidente. Como próxima escala, Kunkel y su grupo fogonean el lanzamiento a nivel nacional del Frente para la Victoria del Pueblo Argentino, con el que aspiran a representar al kirchnerismo de todo el país. En este caso, la representación correría dentro del peronismo, en forma paralela al armado transversal que impulsa el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, con dirigentes provenientes de otras fuerzas.

Ambos proyectos interesan a Kirchner, que imagina un futuro político independiente, o menos dependiente, del aparato duhaldista, con escala en la elección del 2005 y corolario en la presidencial del 2007. El Presidente aspira a conformar un liderazgo en el justicialismo y las fuerzas afines acorde a la popularidad que le conceden las encuestas. Superados los seis meses de gobierno, Kirchner y su esposa tienen una imagen positiva por encima del 80 por ciento, muy lejos del resto de la dirigencia, más todavía si se lo comparan con otros justicialistas. Pero ese porcentaje de aprobación se da ahora, y en seis meses más vaya uno a saber. Por eso, cerca del Presidente, hay quienes creen urgente convertir en apoyo contante y sonante su actual capital político. Naturalmente, en ese caso no se conformarían con las andanzas de Michelangelo sino que aspirarían a volcar en su favor o neutralizar a intendentes del Gran Buenos Aires.

Tensión: ***Kirchner imagina un futuro independiente, o menos dependiente, del aparato duhaldista, con escala en 2005 y destino final en el 2007.***

Desafío bonaerense

Ningún armado en el peronismo tiene chances de convertirse en mayoritario si no consigue hacer pie en la provincia de Buenos Aires. Con ese objetivo, el Gobierno tiró varias líneas. Una de ellas pasa por la iniciativa de quitarles el reparto de los planes sociales a los intendentes del conurbano, acusándolos de favorecer a sus amigos. Varios intendentes reaccionaron en forma airada, prometiendo guerra si los planes sociales quedaban únicamente en manos de la Iglesia, las ONG o, peor aún, las agrupaciones piqueteras.

Los intendentes todavía no se habían reacomodado luego de esta propuesta y Kunkel aparece enarbolando a Cristina. Santacruceña por adopción, la senadora nació en La Plata, dato que la habilita para candidatearse en la provincia. Ella no habló del tema, y es probable que cuando lo haga no desmienta nada de plano sino que diga que todavía no es tiempo de candidaturas. Pero cerca suyo daban por descontado que tenía que haber un guiño para que el subsecretario general saliera con la idea tan lejos de una elección. Para más, la esposa del Presidente apareció la semana pasada en las tapas de las revistas *Gente* y *Caras*. La noticia era su nuevo "look" –bajó de peso y se colocó extensiones en el pelo– pero no pasó desapercibido el abandono del estudiado bajo perfil que venía cultivando desde que su marido asumió la Presidencia.

Kunkel llegó a mencionar la posibilidad de una candidatura a senadora en la provincia para ella en el 2005 y, si todo va bien, la gobernación en el 2007. Casualmente –no lo es–, Eduardo Duhalde tendría en mente ser candidato a senador en el 2005 y su esposa, Hilda "Chiche" Duhalde, postularse a la gobernación en el 2007. En este juego, el gobernador Felipe Solá no se sentiría incómodo. Es más: a esta altura, todo lo que moleste al duhaldismo el gobernador lo toma como un beneficio.

Componedor, Alberto Fernández salió a bajarle el tono a las declaraciones de Kunkel, aunque no llegó a desmentirlo. Con lógica, habló de lo apurado de ponerse a barajar candidaturas cuando está por finalizar un año de maratón electoral y falta una eternidad política para los próximos comicios. Incluso, el propio Kirchner habría advertido a quienes lo llamaron durante el fin de semana que no hay nada serio en los dichos su ex compañero de militancia juvenil. Y lo mismo le dirá a Duhalde cuando esta semana se encuentren para discutir temas del Mercosur.

Jugar la dama

La candidatura de Cristina es una carta que Kirchner ha utilizado con frecuencia cuando se trató de ganar elecciones y preservar espacios políticos. Entre 1989 y el 2001, en Santa Cruz, Cristina fue convencional constituyente, dos veces legisladora provincial, dos veces diputada y dos veces senadora, puesto que hoy ocupa con mandato hasta fines del 2005. En más de una ocasión, debió renunciar a un cargo para asumir el otro.

Ni siquiera es nuevo lo de la provincia de Buenos Aires. Cuando el hoy subsecretario de Cancillería Eduardo Sigal intentaba formar un kirchnerismo bonaerense le propuso a Cristina que fuera candidata, pero ella no aceptó. Luego, el propio Fernández trató de candidatearla en la Capital Federal. De nuevo no quiso.

Quienes trabajan en el armado del Frente para la Victoria le otorgan un carácter estratégico al lanzamiento de Cristina Kirchner como candidata fantasma. "Cuando se crea un liderazgo político claro, es más fácil alinear al resto de la tropa", justificaban. La eventual postulación de la senadora y los índices de popularidad de los Kirchner servirán como atractivo entonces a los kirchneristas que a partir de esta semana empezarán a recorrer el conurbano. No estarán solos. **Página/12** informó ayer que el Presidente junto a su hermana, la ministra de Desarrollo Social, Alicia Kirchner, iniciarán visitas a la empobrecida periferia de las grandes ciudades del país. Su plan es colocar especial atención en el Gran Buenos Aires, la zona de mayor pobreza.

YA HAY TEMA PARA DISIMULAR LA AGENDA REAL

Menos mal que está el Mercosur

Por Martín Piqué

Parece una casualidad y tal vez lo sea (o no). Pero siempre que algún tema se inmiscuye en la sociedad Néstor Kirchner-Eduardo Duhalde surge rápidamente la necesidad de reunirse para hablar del Mercosur. Esta semana no podía ser menos. Después de la polémica por los planes sociales y de la tan discutida posibilidad de que Cristina Fernández de Kirchner se presente como candidata en la provincia, Duhalde hizo saber que se reuniría con el Presidente antes del 31 de diciembre. La cita será en la Rosada y a solas, como suelen ser los diálogos entre ambos desde que Kirchner es presidente. El motivo oficial del encuentro es analizar los lineamientos para crear una Comunidad Sudamericana de Naciones.

Duhalde llegará a la Casa de Gobierno con un objetivo, que es adelantar lo máximo posible en la formación de un bloque político y económico que incluya a todos los países de América del Sur. La idea es aprovechar que Argentina tiene la presidencia pro tempore del Mercosur para acelerar las gestiones para sumar a las naciones del Pacto Andino a una asociación al estilo de la Comunidad Europea. En ese sentido, un paso importante fue la incorporación de Perú como estado asociado al Mercosur. "No significa que el Mercosur deje de existir, sino que se piensa en avanzar en una posición común para, por ejemplo, negociar la entrada al ALCA", explicó el vocero de Duhalde.

Pero nadie se imagina que en una reunión así no se hable de otros temas. Más cuando en los días previos, la eventual candidatura de la esposa del Presidente y las referencias al "uso clientelístico" de los planes sociales por parte del Gobierno causaron mucho malhumor en las filas del PJ bonaerense. Varios intendentes del conurbano se irritaron por las declaraciones del ministro del Interior, Aníbal Fernández, quien dijo que en muchos municipios los planes se usaban en forma clientelística. La referencia de Fernández pareció completarse con el anuncio de que el fiscal Guillermo Marijuán estaba investigando a los 134 municipios bonaerenses para detectar irregularidades en los planes sociales.

Fastidio: ***Varios intendentes se irritaron por las declaraciones del ministro del Interior, quien dijo que a veces hay uso clientelístico de planes.***

De hecho, Marijuán, quien está a cargo de la Unidad Fiscal de Investigación de la Seguridad Social (Ufises), detectó anomalías en Moreno, Quilmes y José C. Paz –un distrito gobernado por Mario Ishii y que parece estar bajo la lupa del Presidente–, donde una concejala aparentemente obligaba a beneficiarios de Jefes de Hogar a trabajar en una parrilla de su propiedad. Ese tema y la posibilidad de que Cristina Fernández aterrice en su distrito para competir por la gobernación en 2007 –una candidatura que creen reservada para Chiche Duhalde– molestaron a muchos intendentes. Sin embargo, en el entorno del propio Duhalde minimizaron ese malestar. "Con Duhalde, Kirchner no sólo tiene un acuerdo de compañeros, además tienen una división de funciones", dijeron.

En esa línea, un estrecho colaborador de Duhalde señaló que la discusión sobre los planes es menor. Y en referencia al supuesto desembarco de Cristina Fernández, dijo que Duhalde "no le da importancia al tema". "¿Cómo quiere que Kunkel arme una línea en la provincia si no lo conoce nadie? Tienen que levantar una figura para sentarse a hablar con alguien", opinó, aunque no descartó que Duhalde hable del tema en la reunión con Kirchner. "Si lo consultan", aclaró en un ejercicio de duhaldismo puro.

En Formosa se observaron sobreprecios en algunos artículos de hasta un 45 por ciento.

Gustavo Mujica



Los diputados socialistas piden más información al Gobierno sobre irregularidades detectadas por la Sindicatura en planes de ayuda alimentaria que siguen vigentes.

INFORME DE LA SIGEN Y DENUNCIA DE LOS SOCIALISTAS

Ayuda muy cara, pero no la mejor

Por Adriana Meyer

El Programa de Emergencia Alimentaria (PEA) creado por el gobierno de Eduardo Duhalde fue implementado con "irregularidades". A esta conclusión llegó la Sindicatura General de la Nación (Sigen) al comprobar que "la sumatoria de la descentralización con la falta de control adecuado permitió despilfarrar los escasos recursos nacionales".

A modo de ejemplo, el PEA pagó en Neuquén 53 pesos por cada bolsón de alimentos cuyo precio de góndola en supermercados la Sigen estableció en 37 pesos. En Formosa se observaron sobreprecios en algunos artículos de hasta un 45 por ciento, y las cajas alimentarias contenían la leyenda "Presidencia de la Nación", en una de sus caras, y en la cara posterior llevaban la inscripción "Gildo Insfrán, un compromiso con la gente, gobierno de Formosa". En base a estos datos, que enumeran presuntas irregularidades detectadas en 18 provincias, el diputado socialista Jorge Rivas presentó un pedido de informes al Poder Ejecutivo, dado que el gobierno de Néstor Kirchner decidió prorrogar el PEA.

"La Sigen monitoreó el plan a medida que se estaba ejecutando y no hay indicios de que esas situaciones se hayan rectificado, y sea por corrupción o por ineficiencia son inadmisibles", opinó Rivas ante **Página/12**.

En los fundamentos de la solicitud, el legislador y el resto del bloque socialista afirmaron que "ni el reparto de bolsones de comida ni el asistencialismo focalizado alcanzan para combatir el hambre que padece gran parte de la población". Sin embargo, agregaron que "si ése es el procedimiento elegido por las actuales autoridades, es necesario proteger los recursos con que se lo financia y evitar un mal gasto".

Además de pedir explicaciones por las irregularidades detectadas durante la gestión de Eduardo Duhalde, se mostraron preocupados por la posibilidad de que el Jefe de Gabinete reasigne parte del PEA a otros destinos dado que la Ley de Presupuesto para el 2004 le confiere esa atribución. Por eso alertaron que esto "tornaría tangibles recursos que son intangibles por ley de la Nación". Rivas explicó a **Página/12** que "buena parte de lo que motiva el pedido de informes es que el plan se sigue ejecutando, en tal caso no habrá más cajas con la leyenda de Insfrán porque se terminó la campaña". El diputado indicó que aunque no estén de acuerdo con la matriz de funcionamiento de este tipo de planes, que no son universales, aceptan que sean implementados ante la emergencia alimentaria. "Pero no se puede dejar de exigir que garanticen un mínimo grado de eficiencia y honestidad en el procedimiento", completó. El caso de Neuquén es paradigmático porque con esa diferencia de precios que paga de más el plan "queda en 50 por ciento del dinero en el camino".

El 15 de enero de 2002, el ex presidente Duhalde declaró por decreto 108/02 la Emergencia Alimentaria Nacional hasta el 31 de diciembre de ese año y creó el Programa de Emergencia Alimentaria (PEA) destinado a la compra de alimentos para la atención prioritaria de las necesidades básicas de la población de alta vulnerabilidad y en riesgo de subsistencia. Inicialmente el PEA contaba con 392 millones pero el ex jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof, lo redujo a 307 millones de pesos. Además, al 7 de noviembre de 2003 sólo fue devengado el 67 por ciento. Esto implica una subejecución de sus recursos que, sin embrago, ocurre en muchos planes oficiales.

Considerando las múltiples irregularidades constatadas por la Sigen entre junio y diciembre de 2002, los diputados preguntaron si es cierto que, siendo que la compra de alimentos es el destino exclusivo de los fondos del PEA, algunas jurisdicciones usaron ese dinero para el pago de gastos financieros u operativos, tales como embalajes, transferencias bancarias y distribución. También quisieron saber si es cierto que en algunas jurisdicciones existen comercios que cobran sobreprecios a los beneficiarios del PEA que reciben tickets para la adquisición de alimentos. Otro de los interrogantes a dilucidar tiene que ver con que ladistribución de fondos entre subejecutores del PEA resulta discrecional, en tanto no se vincula con indicadores actualizados de pobreza en las diferentes provincias. Además, se han detectado a grupos de beneficiarios que "notoriamente no se encuentran en condición de vulnerabilidad social".

Las anteriores nos serían las únicas irregularidades:

◆ Según la Sigen, en la provincia de Buenos Aires se utilizaron padrones antiguos en los que figuraban beneficiarios fallecidos, otros dados de baja por parte de los efectores municipales y otros duplicados dentro del mismo partido y en partidos diferentes, entre otras irregularidades. Y se verificó la existencia de más de una chequera para el mismo beneficiario.

◆ En Río Negro "no se respetó la condición de intangibilidad de los fondos nacionales" porque se usaron para abonar el armado y distribución de los centros de entrega. Además se detectaron "falencias tanto en los aspectos administrativo-contables como en los sociales y de gestión".

◆ En términos generales, el organismo de control también comprobó que hubo "una gestión de compra direccionada o poco transparente" y que "los precios de compra son superiores a los de mercado". El relevamiento y registro de los beneficiarios se ha completado, pero no hay un registro único o bien la base de datos no se encuentra debidamente administrada. En los recuentos físicos se detectaron faltantes sin justificar de productos o módulos. Los municipios no realizan la rendición física del programa en tiempo y forma, o bien la misma es parcial e incompleta. Las prestaciones tuvieron problemas en cuanto a la calidad de los productos.

OPINION

Por Hugo Barcia

Algo más que las coimas

Por estos días volvió al centro de la escena el espectáculo de los recordados sobornos en el Senado. Y lo que realmente asombra, en este caso, es el asombro de algunos y la confusión de otros.

Un cuarto de siglo de saqueo y una década menemista en la que se aceleró la destrucción de la Argentina –sumadas a la defección de la Alianza UCR-Frepaso que, ya instalada en el gobierno, no efectivizó el cambio nebulosamente prometido en la campaña electoral– deberían bastar para ver con claridad el pasado y vislumbrar cómo debe ser la salida hacia el futuro.

Durante la década de la impunidad absoluta, las bandas menemistas llevaron adelante su tarea con un objetivo básico, entre otros: el desmantelamiento del patrimonio público que a los argentinos nos había llevado 70 años acumular.

Para alcanzar este objetivo, quedaba claro que la tarea no podía estar a cargo de un ejército de arcángeles y que los instrumentos, por supuesto, no serían transparentes.

El proceso de privatizaciones que sufrió la Argentina fue, en realidad, un saqueo descomunal operado protagónicamente por las bandas menemistas, pero consentido por la corporación política en su conjunto. Pocas fueron las voces que se alzaron para oponerse. Semejante proceso, claro está, tuvo como una de sus características permanentes a la sobornización.

Los sobornos no podían dejar de adquirir una centralidad excluyente.

Un caso como muestra: la Argentina constituye el único caso de un país que entregó su petróleo sin que mediara guerra alguna. Cuando se produjo la parodia de debate de la privatización de YPF, se escuchó justificar, en el recinto de la Cámara de Diputados, que se privatizaba YPF porque el petróleo había perdido importancia estratégica en el mundo. Esto decían las primeras espadas menemistas apenas dos años de la Guerra del Golfo –que había costado la vida de 200.000 iraquíes– y diez años antes de la ocupación de Irak por parte de la alianza angloamericana.

¿Alguien puede seriamente creer que, en la privatización de YPF, no se hayan pagado sobornos? ¿Nadie recuerda ahora que, en la privatización de ENTel, el Departamento de Estado de EE.UU. denunció una coima de 100 millones de dólares?

Todos condenamos los sobornos y la Argentina sería un país mejor sin ellos. Pero los sobornos no fueron más que un instrumento puntual que posibilitó consecuencias nefastas y permanentes.

Causa náuseas que se hayan pagado coimas para aprobar la ley laboral. Pero también debería causarnos la misma repulsa que se haya aprobado esa ley que significó una gigantesca transferencia de ingresos desde los sectores del trabajo hacia los sectores más concentrados del capital, en la búsqueda de la profundización de la precarización laboral. Por eso está muy bien que se busque derogar esa ley que algunos votaron aun sin coima.

Una pregunta final y conexa: ¿Qué se hará con las empresas privatizadas, que fueron rematadas en su conjunto a precio vil, sobornando conciencias y bolsillos? ¿Se las reprivatizará, se las dejará como están –aceptando su ilegitimidad de origen– o se propiciará un debate franco en el que se discuta, por ejemplo, si nuestro país puede elaborar un proyecto soberano sin una empresa petrolera nacional?

Si el escándalo de las coimas en el Senado sólo consigue juzgar –y aun encarcelar– a algunos protagonistas inescrupulosos, sin que se modifiquen las estructuras que generaron esas políticas, caerán los gerentes que ejecutaron los instrumentos, pero seguirá adelante el país de la exclusión y de la entrega.

No se podrán vender bebidas alcohólicas en quioscos, maxiquioscos y estaciones de servicio

Una medida para proteger

A los jóvenes, porque todos estamos de acuerdo en que tienen que tomar menos o no tomar.

A los automovilistas y peatones, porque sabemos que el alcohol está presente en el 40 % de los accidentes con víctimas fatales.



Ahora, quioscos, maxiquioscos, estaciones de servicio y todos los comercios que brinden servicios a automovilistas, tienen prohibido vender bebidas alcohólicas.
Los comercios que sí están autorizados, sólo podrán hacerlo, para su consumo fuera del local, hasta las 23 hs., excepto en la modalidad envíos a domicilio.
Esta medida se suma a la prohibición de vender bebidas alcohólicas a menores de 18 años.
Los controles serán realizados por personal del Gobierno de la Ciudad con la colaboración de la Policía Federal.

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

gobBsAs



Cristian Alarcón
Eduardo Aliverti
Osvaldo Bayer
Horacio Bernades
Juan Boido
Miguel Bonasso
Atilio Boron
Luis Bruschtein
Hilda Cabrera
Mariana Carbajal
Horacio Cecchi
Noam Chomsky
Fernando Cibeira
Roberto Cossa
David Cufré
Fernando D'Addario
Alejandra Dandan
Raúl Dellatorre
Ariel Dorfman
Ferrari Etcheberry
Eduardo Fabregat
Eduardo Febbro
José Pablo Feinmann
Andrea Ferrari
Aldo Ferrer
Juan Forn
Rodrigo Fresán
Silvina Friera
Eduardo Galeano
Juan Gelman
Horacio González
Oscar González
Victoria Ginzberg
Julián Gorodischer
Andrew Graham-Yooll
Martín Granovsky
Ariel Greco
Irina Hauser
Cecilia Hopkins
Marcelo Justo
Sergio Kiernan
Claudio Kleiman
Raúl Kollmann
Pedro Lipcovich
Adriana Meyer
Luciano Monteagudo
Sergio Moreno
José Natanson
Julio Nudler
Andrés Osojnik
J. M. Pasquini Durán
Daniel Paz
Martín Piqué
Carlos Polimeni
Oscar Ranzani
Carlos Rodríguez
Santiago Rodríguez
Rudy
Sandra Russo
M. López San Miguel
Juan Sasturain
Claudio Scaletta
Diego Schurman
Hugo Soriani
Eduardo Tagliaferro
Ernesto Tiffenberg
Juan Carlos Tizziani
Claudio Uriarte
Laura Vales
Gustavo Veiga
Nora Veiras
Horacio Verbitsky
Susana Viau
Eduardo Videla
Mario Wainfeld
FelipeYapur
Claudio Zeiger
Alfredo Zaiat

edición limitada. reserve su ejemplar

Página/12 compra opcional $15

YA ESTA EN LOS KIOSCOS

Por Mariana Carbajal

Las mujeres golpeadas que recurren a la Justicia porteña en busca de protección reciben, en realidad, un golpe de gracia. Una investigación realizada por Unicef revela que los casos de violencia doméstica tienen en los tribunales de familia de la ciudad de Buenos Aires un tratamiento de segunda categoría, que redunda en un brutal desamparo de las víctimas. Tras el análisis de casi un centenar de expedientes, el estudio concluyó que los procesos están signados por la "informalidad y la arbitrariedad", aunque hay una norma específica que fija cómo deben ser. Además, encontró que los jueces "evitan" adoptar medidas protectivas, incluso en los casos en que hay niños conviviendo en la familia, y delegan en un funcionario de menor jerarquía "sin formación jurídica" la celebración de la audiencia entre las partes prevista por la ley. "El metamensaje que recibe el victimario a través de esta delegación es que para la Justicia, los hechos de violencia por los que es denunciado constituyen un tema de menor importancia", advierte la investigación. De esta forma, los procesos judiciales "no logran proteger a la víctima, ni quebrar el círculo de la violencia restableciendo la paz familiar", señala el informe.

El tema no es menor: la cantidad de denuncias por violencia familiar crece año a año: de 1009 en 1995 se pasó a 2736 en 2002. Y sólo en los tres primeros meses de 2003 sumaron 799, de acuerdo con las estadísticas del Centro de Informática Judicial.

"La situación es gravísima", sintetizó, en diálogo con **Página/12,** la abogada Gabriela Pastorino, especializada en Derecho de Familia e integrante del Equipo Latinoamericano de Justicia y Género (ELA). Pastorino es coautora de la investigación junto con la abogada Ana Lanziani. El trabajo fue realizado para Unicef. Durante dos años, entre abril de 2001 y julio de 2002, analizaron los expedientes de violencia familiar tramitados en cuatro juzgados en lo Civil de la Ciudad de Buenos Aires y ante otros juzgados, llevados adelante desde el Centro de Práctica Profesional de la UBA. En total sistematizaron 80 causas, todas iniciadas con posterioridad al 1º de enero de 1998: en la amplia mayoría, una mujer denunciaba a su cónyuge o concubino.

"Aunque fueron 4 juzgados y en total hay 23 en la Capital Federal, la muestra es representativa porque los expedientes van a cada juzgado por un sorteo que se hace por computadora. Si en el último año la situación cambió, estimo que fue para empeorar, ya que en general los juzgados están cada vez más colapsados", consideró Pastorino. La investigación se completó con entrevistas en 18 juzgados nacionales con competencia en familia a jueces, secretarios y equipos técnicos, en seis asesorías de menores e incapaces de primera instancia en lo Civil y Comercial, a una ex asesora de menores e incapaces ante la Cámara de Apelaciones en lo Civil y a la coordinadora del Cuerpo Interdis-



DyN

Al no encontrar protección, las mujeres desisten de seguir las causas y terminan archivándose.

UN ESTUDIO DE UNICEF REVELA QUE LOS JUECES DAN UN TRATAMIENTO DE SEGUNDA A LAS MUJERES GOLPEADAS

El golpe de la Justicia

Dos abogadas analizaron casi un centenar de causas de violencia doméstica de tribunales porteños y encontraron que los jueces "evitan" tomar medidas que protejan a las víctimas, incluso cuando hay chicos en la familia, y delegan en un funcionario de menor jerarquía aspectos fundamentales del proceso. "El metamensaje que recibe el victimario es que los hechos de violencia no tienen importancia", alerta el informe al que accedió **Página/12** en exclusiva.

ciplinario de Violencia, organismo dependiente del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos.

Entre otros hallazgos, las investigadoras encontraron que los tribunales de la ciudad de Buenos Aires "desconocen la letra" de instrumentos internacionales que protegen los derechos de las mujeres, que tienen rango constitucional, como la Convención Interamericana para Prevenir, Erradicar y Sancionar la Violencia Familiar y la Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (Cedaw): "No son aplicadas, ni citadas en ninguno de los expedientes compulsados", denuncia el estudio.

Desprotegidas

La ley 24.417 de protección contra la violencia familiar fue sancionada en 1994 y fijó la intervención de los tribunales civiles con competencia en cuestiones de familia con ánimo de resolver este conflicto familiar, antes de punir la conducta ilegítima del victimario. "Se escogió colocar la mirada en el 'de aquí en más', en lugar de castigar", recordó Pastorino. Se trata de una ley de procedimiento, y por ende, de carácter local. Esta ley habilitó a todas las personas que sufriesen lesiones o maltrato psíquico o físico por parte de alguno de los integrantes del grupo familiar a reclamar con celeridad una medida que las proteja, ante el juez nacional de primera instancia en lo Civil, sin necesidad de presentar excesivas pruebas. Este tipo de medidas, llamadas "autosatisfactivas", pueden solicitarse en forma verbal o escrita.

La ley no impone el requisito del patrocinio legal para promover la denuncia inicial, lo que constituye una excepción al Código Procesal Civil y Comercial de la Nación. Sin embargo, este aspecto pensado originalmente para facilitar el acceso a la Justicia de las víctimas terminó jugando en su contra, de acuerdo con el estudio de Unicef: ante la ausencia de un abogado defensor que se encargue de preguntar por el expediente semanalmente en el tribunal, la causa no avanza. Las investigadoras detectaron en los juzgados una "pasmosa lentitud" en la toma de medidas que protejan a la víctima y una consecuente "alta tasa de deserción" en la continuidad de las causas. "Los expedientes terminan archivándose", comentó, con indignación Pastorino.

La ley 24.417 es clara en cuanto al procedimiento a seguir. Los jueces deberían, tras tomar conocimiento de los hechos que motivan la denuncia, solicitar un diagnóstico de riesgo familiar, con el objetivo de determinar los daños físicos y psíquicos sufridos por la víctima, la situación de peligro y el medio social y ambiental de la familia. Con este informe, deberían en caso de ser necesario, tomar las medidas precautorias que menciona la misma ley, que son:

◆ la exclusión del violento de la vivienda familiar;
◆ la prohibición de acceso a la vivienda del damnificado, así como a los lugares de trabajo y estudio;
◆ el reintegro de la víctima al domicilio del que ha debido salir por razones de seguridad personal y
◆ decretar provisoriamente los alimentos, el régimen de tenencia y el derecho de visitas en caso de que haya menores conviviendo.

Dentro de las siguientes 48 horas, el juez debe convocar a la víctima y al victimario y al Ministerio Público a una audiencia de mediación donde debe instar al grupo familiar a asistir a programas educativos o terapéuticos que resulten necesarios en atención a lo que hubiera surgido previamente del psicodiagnóstico de interacción familiar. "La realidad demuestra –concluye la investigación– que los tribunales de familia han alterado en la práctica el procedimiento fijado por la ley (...) debilitando la protección de las víctimas." En este punto, el estudio aclara que "cuando las víctimas actúan con patrocinio letrado, se observa un mayor apego por parte de los tribunales al procedimiento fijado por la ley. Y a la inversa, la falta de patrocinio coincide con un mayor grado de desapego". Con lo cual queda demostrado que hay una justicia para víctimas de primera categoría –con mayor poder adquisitivo– y otra para víctimas de segunda, que no acceden a pagar un representante legal.

> **Derechos:** ***"En los tribunales se desconocen convenciones internacionales que protegen los derechos de las mujeres y que tienen rango constitucional".***

Un juez ausente

Entre las alteraciones del procedimiento, las investigadoras observaron con preocupación que "con frecuencia" los jueces convocan a la audiencia de mediación sin tener el diagnóstico de riesgo familiar como primer paso procesal y sin haber dispuesto las medidas cautelares previstas por la ley. De esta forma, "el tribunal carece de información pericial suficiente para intervenir eficazmente en el proceso". A esta irregularidad se suma que los jueces "evitan" dictar medidas que protejan a la víctima.

En cambio, las investigadoras encontraron que "con frecuencia" los juzgados instan a las partes a celebrar acuerdos sobre la atribución del hogar conyugal, tenencia y régimen de visitas en el transcurso de la audiencia prevista por la ley. "Esta práctica supone dar por sentado que las partes pueden negociar estas cuestiones en un pie de igualdad, desconociendo que si estamos frente a un caso de violencia doméstica, pordefinición existe un grave desequilibrio de poder entre víctima y victimario. De allí que la intervención con autoridad del Estado es fundamental para restablecer, en beneficio de la víctima, el equilibrio de poder entre las partes en conflicto", alertan las investigadoras.

Finalmente, tras el análisis de los expedientes, se detectó que "en la inmensa mayoría de los casos" los jueces delegan la celebración de la audiencia en "un funcionario del juzgado de menor jerarquía, sin formación jurídica, como es el asistente social". Ante esta situación, el denunciado no tarda en advertir que el juez, a través de su ausencia, "ha subestimado la importancia de la denuncia formulada por la víctima", destacan las investigadoras. "Esto puede generar en él sentimientos de impunidad y consecuentemente –alerta Pastorino– reincidir con ésta o futuras víctimas. El mensaje que debiera ser claro por parte del Estado brilla por su ausencia."

Señora Alemana
Clases y conversación
Alemán, Inglés y Francés
4825-0026

ॐ YOGA
- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés
Zona Palermo
Una clase sin cargo
Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260

La Bonaerense no interviene en la investigación de dos secuestros

En el caso de Ernesto Rodríguez, el fiscal pidió que intervenga la Federal. En el del ex presidente de Estudiantes, actúa la Policía Judicial. Beliz se comunicó con Corcho Rodríguez.

En los dos secuestros más resonantes de los últimos días –el del padre de Jorge "Corcho" Rodríguez y el de Daniel de la Fuente, ex presidente de Estudiantes–, la Policía Bonaerense quedó al margen de las investigaciones. En el primero de los casos, la fiscalía interviniente recurrió desde el principio a la Policía Federal; en el segundo, el fiscal, que había empezado a trabajar con la Bonaerense, ayer decidió solicitar el apoyo de la Policía Judicial. En cuanto al secuestro de Ernesto Rodríguez, el secretario de Seguridad de la Nación, Norberto Quantín, señaló que la banda que lo perpetró "es verdaderamente seria en su maldad: tuvo capacidad para hacer inteligencia y la tiene para sostener con frialdad las negociaciones". El funcionario estimó que esta banda "es una de las que cometen dos o tres secuestros al año" y –en coincidencia con la investigación que *Página/12* publicó el sábado– sostuvo que "el hecho de que no se haya recuperado el dinero de los rescates indica que no fueron tocados los 'capos'" de estas bandas. Los investigadores mantienen cerrado hermetismo en cuanto a las negociaciones por la liberación de Rodríguez. Ayer, una versión sostenía que la negociación ya habría concluido, que el trato se había cerrado en 300 mil dólares y que sólo faltaba que los secuestradores fijaran la oportunidad del pago. El ministro de Justicia, Gustavo Beliz, se comunicó personalmente con Jorge "Corcho" Rodríguez.

"Es probable que la banda que secuestró a Ernesto Rodríguez haya cometido otros secuestros importantes en los que no hubo detenciones o las hubo malas, como en el caso de Pablo Belluscio, donde los detenidos tuvieron que ser liberados después", sostuvo Quantín, y comentó que "da la impresión de tratarse de una de las bandas verdaderamente serias en su maldad: por los preparativos, por su capacidad de hacer inteligencia sobre la persona a capturar, por su logística, su capacidad de mantener al secuestrado durante el tiempo que sea necesario y para llevar a cabo las negociaciones con toda frialdad."

Ayer, el fiscal que investiga el secuestro y robo a Daniel de la Fuente decidió convocar a la Policía Judicial (ver recuadro). En cuanto a la investigación por el secuestro de Ernesto Rodríguez, desde el principio estuvo a cargo de la Federal, pese a que el delito se produjo en territorio bonaerense. "Es una decisión del fiscal federal a cargo del caso –explicó Quantín–; él tiene la facultad de actuar con la policía del lugar o bien recurrir a la Policía Federal, que cuenta con una división especializada en este tipo de delitos."

> **Organización:** *"Esta banda es seria, es una de las que cometen dos o tres secuestros al año", dijo a* **Página/12** *el secretario de Seguridad, Norberto Quantín.*

Quantín citó a este diario al señalar que "como apareció en **Página/12** el sábado, la no recuperación del dinero de los rescates quiere decir que los 'capos' no fueron tocados. Eso pasó en diversos casos, incluido el de Florencia Macri", que investigó la Federal. De todos modos, observó Quantín, "en los seis o siete secuestros anteriores al de Macri, la Policía Federal logró esclarecer sin que el rescate llegara a pagarse".

Rodríguez, de 74 años, fue secuestrado el 23 de diciembre, a las 7.30, cuando iba en su auto por la Autopista del Oeste con su esposa. Los secuestradores solicitaron al comienzo 900 mil dólares, pero luego redujeron su pretensión a 300 mil.

El secuestrado es padre del empresario Jorge "Corcho" Rodríguez, de 41 años, pareja de la animadora Susana Giménez, quien el año pasado fue absuelto por falta de pruebas por apropiación de dinero que los oyentes del programa de Giménez donaban telefónicamente a entidades benéficas.

Si bien hasta el momento no se efectuó denuncia formal del hecho, interviene la fiscalía federal de San Martín a cargo de Jorge Sica, apoyado por la División Delitos Complejos de la Policía Federal y –según fuentes de la investigación– la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE). El mismo día del secuestro, el presidente Néstor Kirchner se comunicó con el gobernador bonaerense, Felipe Solá, para analizar posibles derivaciones, y Norberto Quantín se puso en contacto con el ministro deSeguridad de la provincia, Raúl Rivara. Gustavo Beliz, ministro de Justicia, se contactó personalmente por teléfono con Jorge Rodríguez.

Ayer, fuentes vinculadas con la investigación sostenían que la negociación con los secuestradores habría entrado "en etapa de definición": sólo faltaría que los captores indicaran la manera de hacerlo efectivo.

Bernardino Avila



En la casa de Ernesto Rodríguez, en General Rodríguez, esperan un llamado de los secuestradores.
El trato sobre el monto ya estaría cerrado y sólo faltaría fijar la oportunidad del pago.

Entregadores y uniformes

El fiscal a cargo de investigar el secuestro y robo a Daniel de la Fuente decidió recurrir a la Policía Judicial: Alejandro Villordo, fiscal de La Plata, limita así la participación de la Policía Bonaerense en las investigaciones.

Fuentes de la investigación dijeron que ésta se halla "muy avanzada" y que "muchos elementos hacen pensar que hubo una investigación previa o algún entregador". El sábado, interrogado por periodistas, el gobernador bonaerense Felipe Solá no había descartado una eventual participación de "algún policía o ex policía" en los hechos.

Daniel de la Fuente, empresario y ex presidente del club Estudiantes de La Plata, fue secuestrado en la Nochebuena, cuando estaba con otras 30 personas en su quinta de Villa Elisa. Diez hombres armados coparon el lugar, luego de rodear el predio por los cuatro costados en sincronizada maniobra. Ataron y amordazaron a los hombres, les tiraron los celulares a la pileta y encerraron a mujeres y niños. Exigieron y lograron que De la Fuente se identificara. Cuando todo estuvo bajo control, se hizo presente el "jefe": sin esgrimir armas –como los oficiales, en la guerra–, ordenó al empresario que lo acompañara hasta la casa de cambio que De la Fuente tiene en La Plata, y allí lo obligó a entregarle 60.000 pesos.

OPINION

Por Gabriel Ganon *

La dialéctica de la negación

Con estupor y preocupación hemos leído en los diarios que los prisioneros de las cárceles bonaerenses serían "especialmente vulnerables al suicidio", de acuerdo con datos aportados por "fuentes especializadas" de la Procuración de la Provincia de Buenos Aires.

El curioso anuncio mediático de los "especialistas" que refieren haber "comprobado" que la tasa de suicidios en las cárceles es superior a la del resto de la población pretende introducirnos en un debate falso. Así afirman impunemente que solamente habrían realizado un "estudio" descriptivo "para producir información que pudiera servir en temas de política preventiva". Sin embargo, las más atenta lectura del artículo, subtitulado sugestivamente "Muertes voluntarias en las cárceles bonaerenses", abre interrogantes sobre esas conclusiones.

Tuve por un lado la sensación de encontrarme ante conclusiones metodológicamente inconsistentes, de pensadores funcionarios que permitían la simplificación y generalización excesiva. Por otro lado, la memoria me llevó a recordar sugestivos hechos de "suicidio" ocurridos en la Unidad 29 en la primavera del pasado año. Me pareció indispensable incluir en el análisis los dudosos episodios que fueran contextualizados como "suicidios" por los funcionarios intervinientes.

Así, en uno de estos hechos de "suicidio", la víctima anunció a los jueces que pretendían regresarlo a la Unidad 29, que lo matarían y simularían un ahorcamiento. Sin embargo, los jueces no dieron crédito a sus palabras y el detenido apareció ahorcado en su celda de la Unidad 29 una semana más tarde. Numerosos fueron los esfuerzos oficiales de presentar el hecho como suicidio, cuando se supo que el primer informe de autopsia lo consideraba improbable, porque el interno presentaba un grave traumatismo de cráneo anterior a la muerte por asfixia. Por eso, oficialmente mucho se dijo y se hizo para que la investigación no siguiera su curso normal. La Fiscalía interviniente, no conforme con el informe pericial, ordenó una nueva autopsia: el nuevo informe consideró probable el suicidio y la investigación finalizó.

Al profundizar los recuerdos, la sorpresa se iba convirtiendo en sospecha de que aquel estudio era mucho más que un estudio de dudoso valor académico. Pretendía continuar negando el horror.

Decidí concentrarme en determinadas afirmaciones de los "especialistas" cuando, por ejemplo, dicen que los jóvenes prisioneros sufren de "psicosis afectiva". De este modo, el macabro fenómeno se convierte en un problema individual de la particular psicología de los prisioneros. Quizás quieran convencernos tanto de la improbabilidad de la simulación de los suicidios tras los muros como de la inutilidad de cualquier tipo de alteración en la estructura social o en el mismo régimen carcelario.

Sin embargo, más indignación me provocó saber que ni siquiera el análisis era original. Conclusiones parecidas encontré en un informe sobre el suicidio en las prisiones inglesas realizado por el *Home Office*. Estos informes dicen lo siguiente: "Los reclusos jóvenes son particularmente más vulnerables al suicidio dentro de la población carcelaria como consecuencia del aislamiento de sus familias y de las pocas actividades recreativas dentro de la prisión". Sin embargo, dichos informes han recibido fundadas y severas críticas de los académicos ingleses. Omitieron decir que muchos de los presos que han intentado suicidarse manifestaron haber sido previamente amenazados, fastidiados y abusados por el personal penitenciario o por otros prisioneros con la complacencia de aquéllos.

Este estudio pretende negar la historia de los numerosos falsos suicidios ocurridos en custodia en la Argentina. Con este objetivo, las "verdades" pueden acomodarse en ciertos cerebros para que así las cabezas de ciertos funcionarios continúen cómodamente en sus lugares. Esta estrategia se basa en palabras vacías sin ningún tipo de fundamento realizadas por parte de funcionarios que no pueden hacer otra cosa que brindarnos la representación oficial del horror. Pueden apelar a estos procedimientos porque se les permite contabilizar en términos de ganancias y de pérdidas las desgracias de los hombres provocadas por sus decisiones o toleradas con sus negligencias.

** Presidente de la Asociación Argentina de Defensores Públicos de Derechos Humanos. Docente e investigador de la Universidad Nacional de Rosario.*

UN CHICO ASESINADO EN UN BOLICHE DE COLEGIALES

Puñaladas en una discoteca

Ocurrió ayer a la madrugada en una disco de Alvarez Thomas y Federico Lacroze. Un chico de 17 años apuñaló a otro de 20, quien murió en el lugar. Fue identificado por la policía y está prófugo.

Fue, como en aquellas historias de arrabal, una disputa pasional, pero entre chicos, una pelea que terminó en tragedia. Ocurrió en un boliche de Colegiales ayer a la madrugada y la víctima fue un joven de 20 años, apuñalado por otro de 17 en plena pista de baile y ante decenas de testigos. Aunque el homicida escapó apenas cometido el crimen, no fue difícil identificarlo: la policía lo fue a buscar, sin éxito, a su domicilio, en la Capital Federal, y tampoco lo encontró en los lugares donde solía estar.

El hecho ocurrió a las 4.50 de ayer en el local bailable El Teatro, ubicado a metros de la esquina de las avenidas Federico Lacroze y Alvarez Thomas, en el barrio de Colegiales. A esa hora, dos chicos se trenzaron a golpes: uno de ellos, Federico Medina, de 20 años, era el novio de una chica que había sido abordada, momentos antes, por un pretendiente, un pibe de 17 años. En medio de las trompadas, el menor sacó de un bolsillo un pequeño cuchillo con el que atacó a su rival: le asestó tres puñaladas, una de las cuales le produjo una herida mortal en el pecho.

El agresor arrojó su arma en el lugar y escapó, en medio de la confusión. Los amigos de Medina sacaron al herido a la vereda, y el personal policial que estaba de custodia en la calle llamó al SAME. Pero cuando llegó la ambulancia, el chico ya estaba muerto.

Personal de la comisaría 37ª llegó al lugar de inmediato: ordenaron a los organizadores del baile

Testigos: ***La policía ordenó cerrar las puertas, encender las luces y apagar la música. Los concurrentes fueron saliendo de a uno, después de ser interrogados.***

cerrar las puertas, encender las luces y apagar la música. Así, fueron haciendo salir de a uno a los concurrentes, a quienes interrogaban sobre el hecho.

Según fuentes policiales consultadas por **Página/12**, fueron decisivas las declaraciones de los amigos de Medina, especialmente de su primo, quien lo acompañaba en El Teatro. Fue quien ayudó a ubicar a la novia de la víctima, en torno de quien se había originado la pelea. Habría sido esta chica quien –junto a otros testimonios reunidos en el lugar– contribuyó a identificar al agresor, que era buscado por la policía. Como para terminar de cerrar el círculo, en un sector del boliche los investigadores encontraron el arma homicida.

El Teatro es un boliche bailable donde además se organizan recitales. De acuerdo con los investigadores, en el momento del episodio el lugar estaba repleto, por lo que la pelea fue observada por muchos jóvenes. El caso, caratulado "homicidio", es investigado por el juzgado de instrucción de turno de Capital Federal.

El Teatro tiene capacidad para más de 1000 personas. La pista de baile está en la planta baja, en la cual también hay un escenario, mientras que en la planta alta hay una espacio VIP, con una posición privilegiada para ver el espectáculo. Ambos sectores cuentan con una barra.

El boliche ya tiene antecedentes de hechos de violencia, ya que a fines de noviembre pasado, unos cien jóvenes que salieron de bailar en El Teatro protagonizaron una batalla campal en las inmediaciones del lugar con otros que habían concurrido a otra discoteca. Como consecuencia de la gresca, hubo varios heridas.

Se trata, además, del mismo boliche que el Gobierno de la Ciudad clausuró durante quince días, en mayo pasado, a partir de la denuncia que realizó ante la Defensoría del Pueblo porteña el padre de Adrián Capo, un joven de 18 años que fue agredido brutalmente por al menos dos patovicas a la salida del lugar. El hecho ocurrió el 18 de abril, casualmente el mismo día de la agresión de otro patovica que trabajaba en el boliche El Sublime a Guido Anachuri, quien sigue en proceso de rehabilitación a raíz de los golpes que recibió. Después de ese hecho, los dueños del boliche despidieron a todos los patovicas que trabajaban en el lugar y contrataron a una empresa de seguridad privada.

De todas formas, los investigadores aclararon que en el episodio ocurrido ayer, el personal de seguridad del local no tuvo ningún tipo de intervención y se limitó a ayudar a la víctima hasta que llegó el personal del SAME.

Jorge Larrosa



La disco El Teatro, en Federico Lacroze y Alvarez Thomas, escenario del crimen.
Los dos jóvenes peleaban por una adolescente, pero uno de ellos sacó un cuchillo que llevaba encima.

EN CITY BELL, PARA OCULTAR UN ROBO

Incendio y crimen

Al principio, a los investigadores les pareció que se había tratado de un accidente o de un incendio intencional. Pero finalmente descubrieron que al carpintero Carlos Federico Warner, de 69 años, le habían robado las herramientas y luego los ladrones prendieron fuego su taller, de la localidad de City Bell, en la provincia de Buenos Aires. El hombre murió calcinado y la policía detuvo luego a dos menores sospechados de haber cometido ambos hechos.

La policía cree que el incendio fue provocado por los ladrones con el objeto de cubrir un robo. Warner, de 69 años, falleció calcinado en su vivienda de la calle 9 entre 17 y Sarmiento.

Según detallaron fuentes de la investigación, antes de recibir el parte del incendio, policías de la comisaría 10ª de La Plata detuvieron a dos chicos de 14 y 18 años a pocas cuadras del lugar del hecho, cuando trasladaban una bolsa cargada con herramientas de carpintería.

Una vez en la seccional, se enteraron del siniestro, que fue sofocado por el cuerpo de bomberos de la zona.

En tanto, una vecina le avisó a Carlos Ismar Warner, hijo de la víctima, que se había incendiado la vivienda, por lo que el hombre se dirigió a la comisaría 10ª, donde reconoció que las herramientas incautadas a los adolescentes eran de su padre.

Miguel Osvaldo Cáceres, de 18 años, y su compañero, de quien no se suministraron datos por cuestiones legales, quedaron detenidos por "robo y averiguación de causales de muerte". El caso está a cargo de los fiscales Tomás Morán y Ana Medinda.

INTENTO DE ROBO, EN LONGCHAMPS

Matar por una bicicleta

La bicicleta o la vida. El dilema fatal tuvo como víctima a un joven de 23 años, que fue asesinado de un balazo en la espalda, ayer por la mañana, cuando quiso evitar que tres delincuentes le robaran su bicicleta, en el partido bonaerense de Almirante Brown.

El episodio ocurrió a las 7.30, en la esquina de Quintana y Las Heras, de la localidad de Longchamps, al sur del Gran Buenos Aires. La víctima, identificada como Ramón Fernández, se desplazaba en su rodado cuando tres ladrones –todos jóvenes y armados– lo interceptaron con la intención de robarle.

En ese momento, Fernández se resistió e intentó escapar, pero uno de los delincuentes efectuó un disparo que dio en la espalda de la víctima. Como consecuencia del tiro, Fernández cayó al suelo gravemente herido y los ladrones huyeron.

Poco después, y tras el alerta de vecinos, los familiares trasladaron a Fernández a la clínica Budward, de Longchamps, donde los medicos de guardia constataron que el joven ya se encontraba muerto.

El caso es investigado por personal de la seccional de cuarta de Almirante Brown y de la Unidad Funcional de Instrucción (UFI) en turno del Departamento Judicial de Lomas de Zamora.

IRAN

Las autoridades iraníes y de Naciones Unidas resolvieron ayer, durante una reunión en Bam, la ciudad destruida por el terremoto del viernes último, la finalización de las operaciones de búsqueda de víctimas. Si bien las cifras extraoficiales hablan hasta de 40 mil personas sepultadas por el sismo, los últimos informes de las autoridades ratificaron que el número de víctimas fatales ronda los 20 mil. "Mi impresión es que el balance final del desastre será algo más de 20 mil muertos", dijo el ministro del Interior iraní, Abdolvahed Mousavi-Larim, tras asegurar que "unas 15 mil personas ya fueron sepultadas". La decisión de poner fin a la búsqueda fue ratificada por voceros de la ONU, quienes manifestaron que ya no hay esperanzas de encontrar sobrevivientes.

Alerta por la neumonía

China se declaró ayer en alerta sanitaria al tiempo que la Organización Mundial de la Salud (OMS) anunció que enviará un equipo de expertos para confirmar el diagnóstico del primer enfermo de neumonía atípica en seis meses. Los aeropuertos y las estaciones de todo el país han intensificado los controles a los viajeros, en especial los provenientes de Cantón. El equipo de expertos de la OMS llegará hoy tiene previsto desplazarse a la ciudad meridional de Cantón, donde un periodista de 32 años fue hospitalizado el viernes con síntomas del Síndrome Respiratorio Agudo y Grave (SRAG).

Choque fatal en Funes

Cuatro personas murieron y otra resultó gravemente herida en la madrugada de ayer al chocar frontalmente dos autos cuando transitaban por la Ruta Nacional 9, cerca de la ciudad santafesina de Funes. La policía informó que el accidente ocurrió poco después de las 4.15 a unos quince kilómetros al Oeste de Rosario. Según el parte oficial, en el lugar chocaron frontalmente un Renault Clío y un Volkswagen Polo.

Aclaración de Pierri

El abogado Miguel Angel Pierri aclaró a **Página/12** que su nombre "no figura en el escrito" presentado ante la Justicia por el cura Julio César Grassi, acusado por corrupción de menores, en el cual el religioso dijo desconocer al Tribunal Oral 4 de Morón que tiene que juzgarlo por delitos que pueden ser penados hasta con 25 años de prisión. "Yo no figuro como testigo ni como integrante del jurado popular" que propone Grassi para su juzgamiento, aseguró Pierri a este diario. "Además, si hubiera sido su abogado, le hubiera aconsejado que no lo presentara", aseguró el letrado, que fue representante legal del cura. Pierri sostuvo que fue declarada nula una causa en su contra por presunto prevaricato.

ENTREVISTA A UN ESTUDIANTE CON SINDROME DE DOWN QUE YA RECIBIO UN TITULO TERCIARIO EN ESPAÑA

El maestro Pineda

Veintinueve años. Diplomado en magisterio y próximamente licenciado en psicopedagogía. El español Pablo Pineda es la primera persona con síndrome de Down, en toda Europa, en llegar tan lejos. Este joven envía con esta entrevista un mensaje a la sociedad: todo es posible.



te aquí. Hicieron una cosa ilegal, que los profesores tuvieran que votar mi admisión en el instituto. Así que fue duro. Pero poco a poco me fui sacando ese torrente de magia o de cariño y fui conquistando a mis compañeros, porque era muy consciente de que debía hacerlo. Con los compañeros sabía que tenía que atacar charlando, metiéndome entre ellos, y eso fue lo que hice. Y reaccionaron muy bien; en primero, fue una relación bonita. Y a los profesores, a pesar de que habían votado, a muchos los fui conquistando, aunque a ellos fue por lo cognitivo. Les preguntaba en clase, me interesaba, y eso los descolocaba. Después, en segundo, ahí todo fue fatal. Quizá porque los niños con 14 años siguen siendo niños, pero los de 16 se hacen los duros, son crueles, y entonces comenzaron a mirarme por encima del hombro, a no hablarme. La vida era imposible.

–¿Y qué hizo?

–Al principio me sorprendí. Me desanimé y pensé en tirar la toalla. Tampoco sabía cómo contárselo a mis padres, así que me lo callé todo. Los de primero eran profesores jóvenes, pero en segundo eran mayores y no creían en mí. Decían que ese niño no podía aprender, que no sabían cómo iban a enseñarme, que no iba a aprender nunca, que las matemáticas me costaban un montón. No veían ninguna luz y empecé a deprimirme.

–¿Qué asignaturas prefería?

–La historia y las ciencias sociales me encantaban. Me leía los anuarios. Y también me gustaba el griego. El profesor era muy joven, acababa de entrar en el instituto, y me encantaba cómo me enseñaba.

–Hemos llegado a tercero. Entonces, ¿qué pasa?

–Pues que todo vuelve a estar bien. Tengo muchos amigos, hacemos viajes.

–¿Y cuándo se aceptó del todo?

–Pronto. He dado conferencias, y en una de ellas, cuando tenía 14 años, una señora me preguntó si me haría la cirugía estética para cambiar los rasgos de mi cara. Y le dije: "No, los tengo a mucha honra". Y luego: "¿Es que no te gusta como soy?" Yo he sido muy exigente conmigo mismo.

–Uno de los problemas que tienen los Down es que la sociedad suele tratarlos como niños. Esa lucha para crecer, a veces debe hacerse contra la propia familia.

–Por ejemplo, mi físico es el mismo de hace años, no veo cambios en mí. Cuando me preguntan cuántos años tengo y digo 29, me dicen que no los aparento. Eso me molesta. Sé que es por el físico, pero no me gusta que me traten como a un niño; pero es muy difícil. Es verdad que la gente piensa que eres un niño siempre.

–Quizás a algunos discapacitados los atrapa eso. Prefieren no crecer, como muchos otros niños, y ser Peter Pan para no enfrentarse con un mundo que suponen hostil.

–A mí no me pasó. Cuando tenía 14 o 15 años era tanta mi propia autoestima que todo el lado conmiserativo no me gustaba nada. Quería salir de eso, demostrar quién era y lo que podía hacer.

–En realidad, su vida debe ser difícil, necesita ser un buen guerrero para llevarla.

–Sí que es duro, más que nada porque siempre tienes que estar demostrando que puedes. Que puedes hacer esto o lo otro, que puedes viajar. Es muy cansado, te hartas. A veces piensas que los prejuicios han disminuido, pero es que están más soterrados. En el ingreso hubo un acto de fin de curso. Todos los premios se los llevaron las chicas, menos dos que fueron para otro chico y para mí. Al final, el director dijo: "Y ahora os voy a hablar de un chico que todos conocéis, que ha hecho un gran esfuerzo, pero a quien no se le ha regalado nada. Ese chico es Pablo Pineda". En cuanto dijo mi nombre, el salón de actos se puso en pie a aplaudir. Me quedé de piedra.

–¿De qué le sirve a usted esta atención que despierta?

–Para mí no es nada, pero para el colectivo, todo. Lo hago por el colectivo. Debo hacerlo, me siento deudor con este colectivo desde que era pequeño. Desde el programa "Hoy habla Pablo", cuando tenía ocho años y salí por primera vez en televisión, y ya dije que a los síndrome de Down había que llevarlos al colegio con los demás niños y dejarlos jugar en los recreos.

–Es curioso que con el tiempo se haya convertido en la estrella de su familia.

–Sí lo es. Tengo dos hermanos con carreras universitarias superiores, y

> **Rostro:** ***"Una señora me preguntó si me haría la cirugía estética para cambiar los rasgos de mi cara. Y le dije: 'No, los tengo a mucha honra'".***

yo que soy el pequeño y síndrome de Down... Yo no creo en el destino y todo eso; pero, sin embargo, desde muy pequeño me di cuenta de que el hecho de estar marcado por el síndrome de Down me obligaba a algo. No ser normal te marca, la sociedad te pide algo por ello. A mí me ha pasado.

–Una señora que sabe mucho del síndrome de Down me decía que no todos los Down son iguales, y que eso explicaba que usted hubiera podido estudiar.

–Ese es el discurso de rizar el rizo. Sí, pero resulta que las diferencias no se explican genéticamente, se explican culturalmente. Ahí es donde se marca la diferencia entre un Down que puede llegar a estudiar y otro que no. Pero nos dividen entre niños mosaicos, o Down por traslocación, o puros; ésas son las tres clases de Down que existen, genéticamente hablando.

–La señora de quien le hablo me dijo que para haber llegado a la universidad tiene que ser mosaico.

–Sí, o bajorrelieve... Yo soy puro, soy normal. Dicen que los mosaicos tienen más capacidad que los otros, pero resulta que yo no soy mosaico... Así que mi caso deja bien claro que lo genético no explica la diferencia. Ya me lo han dicho más veces, que tengo que ser mosaico, y que de otro modo no se lo explican. A veces la comunidad científica y la gente es torpe, y no entiende nada que la genética no les explique.

–¿No es eso como admitir, de entrada, que casi no hay nada que hacer por ustedes?

–Claro, como si no pudiéramos ser estimulados, como si no pudieran enseñarnos. De ese modo no tienen que asumir su responsabilidad. ¿Y cómo lo explican? Pues diciendo que éste es mosaico. Otro argumento es decir que tengo un síndrome leve, o que soy límite. Pero no, soy puro.

–La primera vez que hablé con su madre, ya me di cuenta de que no era una madre corriente.

–No lo es. Nada de esto hubiera ocurrido si ella no hubiera actuado como lo hizo. Y de una madre no corriente nace un síndrome de Down que para mucha gente no es corriente.

–Pero dentro del Proyecto Roma, que es europeo, ¿cuántos han ido a la universidad como usted?

–Sólo yo. Pero igual que entre los normales hay diferencias, y no todos llegan a la universidad, lo mismo pasa con nosotros. Cada uno llega a lo que llega. Y eso me da una responsabilidad muy grande. Hace unos días, unos padres que iban a un congreso internacional del Proyecto Roma me decían: "Pablo, tú eres un pilar fundamental del proyecto". Me lo han dicho muchas veces, que he marcado un camino.

–¿Sus padres le han empujado a que usted mismo hiciera las cosas, consultaron a los médicos cuando era pequeño?

–Cuando empezamos, más que consultar a los médicos, eran ellos los que decían a los médicos qué había que hacer. Ellos decían: este niño no podrá aprender más que las cosas más sencillas, y mis padres no les hacían caso: tu ocúpate de las amígdalas, que yo me ocupo de su educación. Nunca creyeron que no podría aprender, nunca creyeron a mi médico, y eso que era muy bueno y me quería mucho, pero su mentalidad era de aquella época. Mis padres siempre pensaron que yo debía ser autónomo y me educaron para ello. Don Miguel López Melero ha sido un acicate. Cuando era niño, me hacía pequeñas putaditas. Por ejemplo, decirme que me iba a recoger y luego no venir, dejarme solo, para ver qué hacía. Fíjate qué listo. Y yo, además de maldecir a toda su parentela y de estar muerto de hambre, pues tenía que arreglarme la vida, tomaba un autobús. Toda una aventura. Todos, mis padres, mi hermano, mi tío, se turnaban para espiarme detrás de un periódico, como detectives. Incluso si caían cuatro gotas y le pedía a mi padre que me llevara al colegio, me decía: "Ponte el impermeable y vete en autobús". Mis padres han sido fuertes, nunca han cedido, nunca les he pillado el punto débil.

–Entonces no ha estado superprotegido.

–Pero sí tuve una figura protectora. Era mi tía Encarna. No tenía hijos y me quería mucho. Hasta hacerme mal, en el sentido de que cuando iba a su casa me untaba la mantequilla en el pan, por ejemplo. Si me quedaba solo en casa, me decía que fuera a dormir con ellos, no pensaba que podía dormir solo. Cuando murió fue un mazazo, pero también un punto de inflexión; dejé de tener a alguien que me protegiera de ese modo. Poco después de que ella muriera, mis padres tuvieron que viajar, y eso para mí fue una lección de autonomía. ¡Por fin! Porque mi tía me adoraba, pero era el elemento perturbador. Una vez fuimos de viaje con Miguel Melero, ella era muy sorda, y en el aeropuerto empezó a ponerme el azúcar en la leche. Entonces, don Miguel hizo una cosa muy bruta: le pegó un manotazo a mi tía, cosa que le sentó fatal. ¡Ja, ja, ja! El caso es que cuando ella murió disfruté de esa autonomía. Tenía que ir a comprar, manejar dinero. Fue un cambio muy grande, empecé a hacerme la cena: el huevo frito, la ensalada, el churrasco. Son cosas fáciles, pero normalmente un síndrome de Down no las hace; si tiene unos padres protectores no lo hace. Porque hay fuego, agua hirviendo, etcétera.

> **Mujeres:** ***"Siempre buscaba amigos y quería saber qué pasaba con las chicas, cuál era su mundo. En ese momento no conocía la palabra desengaño".***

–Usted tiene un buen vocabulario.

–Leí muchísimo. Anuarios, revistas, periódicos. Todo.

–¿Y novelas?

–Mi madre me dice: "Tienes que leer novelas en vez de leer anuarios". Pero los anuarios me encantan. No sé, pero tengo mucha memoria y asocio lo que pasó un día con lo que ese mismo día me pasó a mí. Las novelas no me dicen nada. Prefiero escuchar Los 40 Principales que leer una novela. Parece una tontería; es más, es una tontería decir algo así, pero ¿qué pasa?, pues que Los 40 Principales es lo que escucha la gente de mi edad, el mundo real; es la música que escuchan los jóvenes. Y las novelas no lo son. Los jóvenes no leen novelas, y a lo mejor por eso yo tampoco las leo. ¿Qué quiero yo? Pues ser un joven, reivindico ser un joven. Ése es un tema que tengo con mis padres, un debate filosófico. El año en que lo pasé mal en el instituto, aquella lucha con los chicos, eso me hizo madurar. Tenía 15 años, y los padres a esa edad tienen un gran peso; entonces me aficionaron a la música clásica, a la cultura, y yo me quedaba en la burbuja adulta de la cultura, en lo sesudo. Y cuando me quedé solo en casa, me dije: ahora tengo que sacar mi parte más joven, esto se acabó. Se acabó Beethoven. Mi madre dice que me he convertido en infantil, que he retrocedido, que antes me interesaba la cultura más que ahora. Pero no es eso... Lo que estoy haciendo es ponerme en mi sitio. Me hace falta la música moderna, los grupos. Es que estaba estudiando a Piaget con canto gregoriano. ¡Imagina estudiar a Piaget con canto gregoriano! Para morirse, vamos; para tomar los apuntes y tirarlos por la ventana. Lo cambié por Los 40 Principales, y como que me animé y hasta me entraba más fácil.

–¿Y piensa que, como hacen los adolescentes, se está enfrentando ahora a sus padres?

–Sí. Viví demasiado con los adultos. Incluso me lo decía mi profesor de apoyo: "Pablo, que te estás aislando". Porque me quedaba en casa con los libros y la música clásica. Y ahora hay otra puerta, la use o no. Creo que esto forma parte de la lucha por la autonomía, por primera vez me atrevo a tener mis propios gustos. Cuando veo a mis sobrinos, que están ahora con el violín, con el canto, pienso: con 15 años, mira que son sosos. Con 15 años, lo que uno quiere es salir y divertirse. Pero no lo digo nunca, me lo callo, pero lo pienso. Si yo tuviera 15 años, me iban a meter a un coro a cantar el miserere... Y eso no quiere decir que no esté bien con mis padres. Pero es otra cosa. Ellos se están acostumbrando; me han dejado, creo, como un caso perdido. Antes, si quería ver Operación Triunfo, me decían: "Pablo, ¿qué haces?, eso es un comecocos". Ahora saben perfectamente que lo voy a ver.

–Antes decía que su profesor le decía que se estaba aislando. ¿Hasta dónde llegaba su confianza con él?

–Con él hablaba de todo, de cosas que no hablaba con mi madre: de sexo, por ejemplo.

–¿A qué edad empezaron a gustarle las chicas?

–Siempre. Siempre estaba enamorado. He tenido muchos amores platónicos. Cuando veo una niña muy guapa, es que ya me estoy enamorando. Las chicas guapas me encantan. En BUP ya me interesaba estar con las chicas. Las de clase me trataban con naturalidad, una me metió en un grupo de Acción Católica. Salía con ellos, después de la misa nos esperábamos fuera. Y un día, era 1992, después de las navidades, los esperé como siempre. Diez minutos, quince, media hora, tres cuartos de hora, y allí no salía nadie. Estaba mosqueado, hasta que apareció alguien. "¿Oye, dónde está la gente?". Contestó que se habían ido hacía tiempo. Me fui llorando a lágrima viva. Llegué a casa de mis tíos con los ojos supercolorados. "Pablo, ¿has llorado?". Y a partir de ahí dejé el grupo. Luego estuve con los boy scouts. En aquella época siempre buscaba amigos y quería saber qué pasaba con las chicas, cuál era su mundo. Entonces desconocía el significado del concepto desengaño. Apareció otra chica, siempre las encontraba, y me encandilé. Era muy guapa, lo intenté, "qué guapa eres", hasta que un día vi al novio, y vaya... Cuando se lo comentaba a mis padres, me decían: "Hombre, Pablo, es que tú te fijas en unas chicas muy guapas". En aquella época era un enamoramiento espiritual, más que carnal.

–¿Y luego?

–En los scouts había otra chica, ¡Dios mío de mi vida...! Y lo mismo. Hasta que en un campamento se mascó la tensión. Estaba el novio de ella, era un compañero, y él en broma dijo: "Así que te gusta fulanita...". Fue terrible, lloré, me fui, ella vino hacia mí: "Pablo, somos muy buenos amigos, no tenemos que dejar de ser amigos". ¡Qué mal me sentí! Fue lo peor que podía decirme. Y así me di cuenta de que el tema de las chicas era muy difícil..., una dificultad añadida. Supe que el síndrome de Down iba a marcar mi vida, que las chicas no querían enamorarse de mí porque era síndrome de Down. Y todavía me sigo rebelando contra ese pensamiento. Pero sé que esa posible novia debería ser tan especial que pocas podrían serlo. Las chicas normales no me quieren; tienen muchos prejuicios, tienen miedo, tienen una familia. Fíjate lo que diría un padre que se diera cuenta de que su hija tenía un novio con síndrome de Down...

–Pero dice que se rebela contra ello. ¿Podría ser su próximo reto encontrar una chica apropiada?

–Pero besarse ya sería un escándalo público. Imagínate. Los mayores se escandalizarían, irían a buscar un guardia, se armaría la gorda. Me da miedo. Hace un par de años estaba solo en la playa, hablando por el móvil, y a los cinco minutos ya tenía un guardia civil al lado. "¿Te pasa algo?". "Nada". "Es que me ha dicho una persona que estabas perdido." Imagínate, por estar hablando por el móvil... Si estoy besándome con una chica, no es que venga un guardia civil, vienen cinco.

–¿Le gustaría vivir solo?

–Poder, podría, pero se está muy bien en casa de los padres, las cosas como son. El otro día vi un reportaje sobre universitarios donde se decía que la mayoría vive con sus padres, porque la vida está muy cara y eso... Yo me considero uno más, tengo los mismos problemas que cualquier universitario. Además empecé a trabajar en febrero, en el área de bienestar social del Ayuntamiento.

> **Admiración:** ***"Nada de esto hubiera ocurrido si ella no hubiera actuado así. De esa madre nace un síndrome de Down que para mucha gente no es corriente".***

Me dedico al sector de los discapacitados, soy lo que se llama un sensibilizador. Viene gente con discapacidad a preguntarme qué puede hacer, y sus padres, a consultarme.

–Después de sacar una diplomatura en magisterio en la universidad, ahora se está licenciando en psicopedagogía.

–Es un poco más difícil, más abs-

POR QUE PABLO PIN

Por S. A.

Una excepción contra su voluntac

Cuando nació, hace 29 años, a sus padres les dijeron que nunca podría aprender, excepto lo más sencillo. Hoy es diplomado en magisterio y pronto se licenciará en psicopedagogía por la Universidad de Málaga. Y ha empezado a trabajar en el área de bienestar social del Ayuntamiento de esa ciudad, que es la suya. Ciertamente, Pablo Pineda es la única persona con síndrome de Down, en toda Europa, que ha llegado tan lejos; una excepción, casi un milagro. Tal vez una esperanza para cierto número de padres que, angustiados, se preguntan qué porvenir les espera a sus hijos, que, como Pablo, han nacido con un fallo genético. En esta entrevista, Pablo envía un mensaje a sus niños, a los profesor lo que dice: ha conv por una categoría y llena de dificultades base de esfuerzo, de más idóneos; en un nes conseguidas a p que si Pablo Pineda serlo; no quiere esta dedo. Y si no para d televisión, es porque lectivo del que se ha

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444.

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

MIRADOR

VENEZUELA

Se agitan las aguas



El presidente de Venezuela, Hugo Chávez (foto), declaró ayer que el gobierno chileno debería abandonar la "prepotencia" y sentarse a negociar una salida al mar para Bolivia. Estas manifestaciones fueron difundidas en *Aló Presidente*, programa de radio y televisión mediante el cual el mandatario de Venezuela fija su posición en diversos temas, nacionales e internacionales. "El mar era de Bolivia. Ahora los chilenos no quieren que se les hable del tema, pero ahora es cuando voy a hablar. Hugo Chávez, el único que habla, ahora el gobierno chileno tiene un problema serio", dijo Chávez. Con estas palabras aludía tanto a la Guerra del Pacífico (1879-1883), en la que Bolivia perdió su salida marítima, como a los recientes pronunciamientos del ex presidente de Estados Unidos, Jimmy Carter, y del líder cubano Fidel Castro, que defendieron los derechos de Bolivia. Por su parte, el gobierno chileno prevé una nueva arremetida de Chávez contra su par Ricardo Lagos en la Cumbre de las Américas, a realizarse el 12 y 13 de enero en Monterrey, México, según alertó ayer el diario *La Tercera*.

URUGUAY

Escrache al coronel

Cientos de uruguayos realizaron ayer un escrache frente a una unidad militar situada en el suburbio oeste de Montevideo, donde revistó el coronel (R) Jorge Silveira, acusado de violaciones a los derechos humanos durante la dictadura (1973-1985). El encuentro para el repudio fue convocado por la organización no gubernamental Plenaria, Memoria y Justicia, la que en un comunicado responsabilizó a Silveira, entre múltiples delitos, del secuestro en 1976 de la desaparecida maestra Elena Quintero, capturada en los jardines de la embajada de Venezuela cuando pretendía asilarse. La movilización se inició a media tarde con una concentración en el popular barrio Cerro de la capital uruguaya, trasladándose posteriormente los manifestantes hasta el Grupo de Artillería Nº 1, donde al concluir la protesta se leyó una proclama. Los ministerios del Interior y de Defensa Nacional coordinaron un dispositivo especial de seguridad para controlar eventuales desbordes de los manifestantes.

HOY SE CONOCERAN LOS RESULTADOS OFICIALES

Un ballottage cabeza a cabeza

La segunda vuelta en las presidenciales de ayer en Guatemala la disputaban de forma reñida un empresario y un guía de los indígenas mayas, Oscar Berger y Alvaro Colom, respectivamente.

AFP



Dos mujeres indígenas asisten a votar en San Juan Comalapa, 80 km al este de la ciudad de Guatemala.
"En el voto indígena es donde aventajamos al candidato de GANA", declaró Colom, el "sacerdote maya".

Los empresarios guatemaltecos Oscar Berger y Alvaro Colom disputaban ayer la segunda vuelta en las elecciones presidenciales de ese país, que transcurrieron con tranquilidad y con un marcado abstencionismo. Según los primeros resultados de votos emitidos al cierre de esta edición, ambos se alternaba en el primer lugar. En los comicios del 9 de noviembre, Berger salió en primer lugar y Colom se quedó con el segundo, pero ninguno de los dos obtuvo el 50 por ciento más uno de los votos. Las últimas encuestas dieron como favorito a Berger, un abogado conservador vinculado con el sector financiero. Sorpresivamente, el ex dictador Efraín Ríos Montt, (1982 y 1983) que quedó tercero en la primera vuelta, pidió a los guatemaltecos que voten por Colom, guía espiritual maya de la centroizquierda que pide juzgarlo.

A diferencia de las elecciones del 9 de noviembre, cuando los guatemaltecos se quejaron por las larguísimas colas que hubo que hacer para votar, ayer casi no había gente en las escuelas habilitadas para estos comicios. En la primera vuelta, el 42,11 por ciento de los electores empadronados no fue a votar. Y es probable que en la segunda vuelta esta cifra suba mucho más por las fiestas de fin de año. Según una encuesta publicada el viernes por la consultora guatemalteca Vox Latina, el 58 por ciento de los entrevistados dijo que votaría a Oscar Berger, el candidato de la Gran Alianza Nacional (GANA). El 42 por ciento se pronunció a favor de Alvaro Colom, de la Unidad Nacional de la Esperanza (UNE). Pese a esos pronósticos, antes de votar en una escuela de las afueras de la capital, este último afirmó que "vamos a ganar la presidencia con una ventaja de entre 8 o 12 puntos". También dijo que tiene el apoyo de los indígenas, que representan al 41 por ciento de los guatemaltecos. "En el voto indígena es donde aventajamos al candidato de GANA", declaró hace unos días este ingeniero y empresario devenido en político, el único "ladino" (mestizo) que ostenta el título de "chamán" o sacerdote maya, que lo autoriza a ser "ministro del culto solar maya". Por su parte, Berger dijo no querer "pecar de triunfalista, pero las encuestas nos dan un buen porcentaje para ganar".

Durante los comicios de ayer, Colom denunció a los dueños de tres ingenios azucareros por impedir a sus empleados ir a votar. La denuncia fue hecha ante la misión de observadores de la Organización de Estados Americanos (OEA), que llegó a este país para fiscalizar la transparencia de los comicios.

Problema: ***La evasión fiscal y el contrabando superan los mil millones de dólares anuales y se le suman las millonarias exenciones que disfrutan sectores empresariales.***

Cualquiera sea el ganador de la segunda vuelta, el próximo 14 de enero sustituirá al actual mandatario, Alfonso Portillo, y se convertirá en el segundo presidente que llega al poder luego de la firma de los Acuerdos de Paz. Estos se firmaron en 1996 y pusieron fin a 36 años de guerra que dejaron más de 200 mil muertos y desaparecidos. Justamente hoy se cumple el séptimo aniversario de estos acuerdos, pero la fecha apenas se celebrará con una breve ceremonia "porque se trata del día siguiente de las elecciones presidenciales", anunció la secretaria de la Paz, Catalina Soberanis.

El ganador tendrá que "atender la situación de virtual hambruna que padecen al menos 49 municipios del país", indicó el analista político guatemalteco Víctor Ferrigno. El 80 por ciento de los 11,2 millones de habitantes de este país no tiene sus necesidades básicas satisfechas. Pero para reducir la pobreza, el futuro gobierno tendrá que implementar una reforma fiscal y "ésta sólo es posible mediante un pacto social porque el tema de los impuestos es muy sensible para distintos sectores de la población", sostuvo Ferrigno. Según el analista, la evasión fiscal y el contrabando superan los mil millones de dólares anuales y a eso se le suman las también millonarias exenciones que disfrutan algunos sectores empresariales. Para Laura Asturias, editora de la revista *La Cuerda*, Guatemala necesita un sistema fiscal más equitativo y una decidida purga en el Estado. Con los niveles de corrupción actual "no importaría cuánto se recaude de impuestos, nunca alcanzaría para disminuir la pobreza", afirmó. Otro dilema para el próximo presidente será el tratado de libre comercio que cuatro países centroamericanos, incluido Guatemala, negociaron este año con Estados Unidos. Según Asturias, este acuerdo creará beneficios para unos pocos, "pero más pobreza para la mayoría".

EL APOYO DE GEORGE SOROS A LOS DEMOCRATAS

El ricachón que desvela a W.

Por David Osborne *

Como los norteamericanos se preparan al comienzo de un año que estará dominado por las elecciones presidenciales, el titular, George W. Bush, ya está volteando la vista de los nueve candidatos demócratas para rivalizar con otro que también lo desafía y que no estará en la carrera, pero que representa una influencia... en efectivo.

La figura misteriosa, identificada en un correo electrónico enviado este fin de semana a los seguidores de Bush para aumentar los fondos de campaña, es el financiero y oriundo de Hungría, George Soros. El mismo personaje que ha empeñado 12,5 millones en un esfuerzo por asegurar, como dijo, que "nosotros podemos castigar la doctrina Bush por aberración temporaria". El financiero ha sido particularmente crítico de la política exterior del actual presidente, específicamente, su cruzada en Irak. En el mensaje del e-mail advierte que "especiales intereses liberales, conducidos por el actual negociador George Soros, están aumentando millones en dinero dulce y desregulado para vencer al presidente".

La solicitud continúa citando las actividades de Soros, que incluye dar apoyo a grupos apolíticos que están instigando a debilitar la reelección de Bush (que esos grupos estarían aceptando fondos del exterior, lo cual, de ser probado, podría crear problemas legales a la nominación demócrata). "Para golpear a esos liberales billonarios y el fluido de dinero extranjero que están promoviendo, necesitamos tu colaboración", dice el correo.

Dinero: ***Nadie está preocupado porque Bush se quede corto de dinero. El presidente ya ha juntado 110 millones de dólares para la campaña primaria a comienzos de año.***

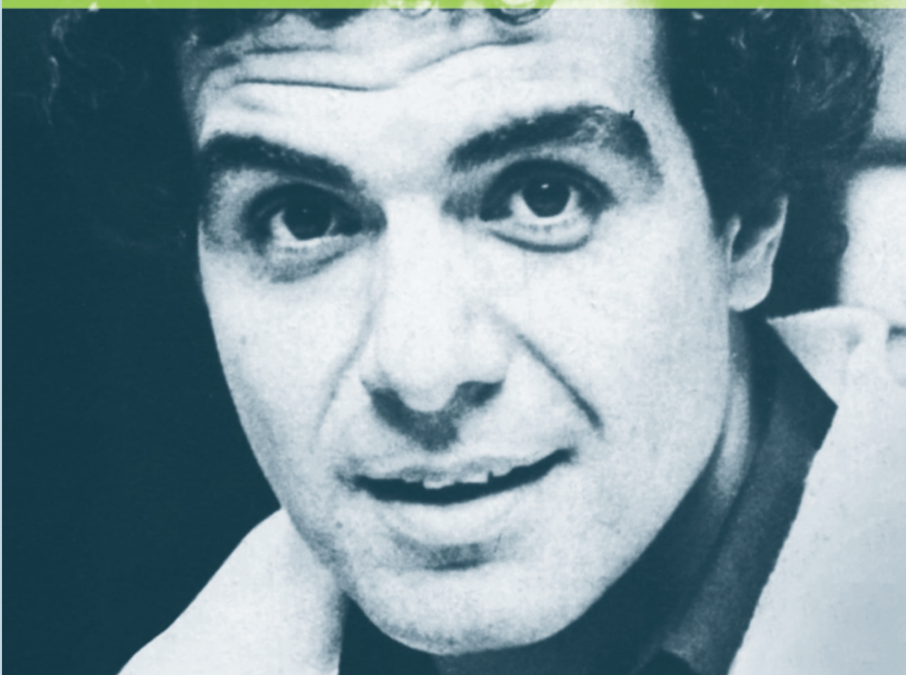
Nadie está preocupado porque Bush vaya a quedarse corto de dinero. El presidente ya ha juntado 110 millones de dólares para la campaña primaria en las primeras semanas del año, aunque no hubiera otro que compitiera con él por la nominación republicana. Incluso Howard Dean, el ex gobernador de Vermont, quien lidera la candidatura demócrata según los sondeos, no puede siquiera pensar en alcanzar a Bush en términos de recolección de fondos. Sin embargo, funcionarios de campaña de reelección de Bush han advertido que grupos anti Bush, como ser *MoveOn.org*, ubicable en Internet, están en camino de juntar 400 millones para ejercer influencia en la campaña demócrata y ayudar al candidato que gane en las primarias.

Soros argumenta que lo motiva la injusta ventaja de fondos del presidente. "Mis contribuciones ayudan a asegurar que el dinero que se gasta en la reelección de Bush no agobie el proceso", dijo al *Washington Post* a principio de mes.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**.

RUBEN JUAREZ

PAGINA/12 PRESENTA:



La que murió en París
Café La Humedad
Pa'que bailen los muchachos
Anclao en París
Recuerdo
El corazón al sur
A Homero
Vamos todavía
¡Chau... no va más!
Soy un circo
Toco y me voy
Milonga del trovador
Serenata para la tierra de uno
Tinta roja
Qué tango hay que cantar
Por la vuelta

El próximo domingo el CD2.
Compra opcional $8.

Página/12

MIRADOR

SERBIA

Los ultras de nuevo



El ultranacionalista Partido Radical de Serbia (SRS), liderado por Tomislav Nikolic (foto), será la principal formación del nuevo Parlamento de Serbia, aunque sin posibilidades de formar el nuevo Ejecutivo. Este antiguo miembro del régimen autoritario de Slobodan Milosevic, caído hace tres años, se adjudicó un 27,7 por ciento de los sufragios con lo que podrá controlar unos 82 de los 250 escaños del Parlamento, según las proyecciones del no gubernamental Centro para las Elecciones Libres y la Democracia (Cesid). En segundo lugar se sitúa como probable líder del futuro gobierno el reformista pro europeo Partido Democrático de Serbia (DSS), del ex presidente yugoslavo Vojislav Kostunica, con un 18 por ciento de los votos y 53 escaños. El Partido Democrático (DS), del saliente Zoran Zivkovic obtuvo el 12,6% y 37 escaños.



Calisto Tanzi fue detenido el sábado y ayer empezó a comparecer ante la Justicia.

La gran estafa del capo de Parmalat

El fundador del gigante alimentario Calisto Tanzi habría hecho fraude por 500 millones de euros. Más del escándalo del Enron italiano.

El ex presidente y accionista mayoritario de la multinacional alimentaria Parmalat afectada por un escándalo financiero, Calisto Tanzi, detenido por la policía el sábado en Milán (norte), estafó por 500 millones de euros, escribió ayer la prensa italiana. Tanzi inició su comparecencia ante la Justicia italiana para aclarar su responsabilidad en el escándalo financiero que ha colocado al primer grupo alimentario al borde de la quiebra.

Según el diario de mayor circulación de Italia, *Corriere della Sera*, se sospecha que Tanzi, acusado de "asociación para delinquir con fines de quiebra fraudulenta", robó 500 millones de euros. "Según los magistrados, Tanzi habría sustraído con el correr de los años una cifra superior a 600 millones de euros de las cuentas de su grupo. En total, la familia Tanzi habría sacado de esas cuentas por lo menos 1700 millones de euros", escribió por su parte el diario *La Repubblica*. El grupo Parmalat, cuya quiebra oficial fue declarada el sábado, tiene un agujero de por lo menos 7 mil millones de euros en sus cuentas, para una facturación de 7500 millones de euros en el 2002. Según la prensa, el verdadero monto del agujero debe ser determinado aún, pero se estima entre 7 mil y 13 mil millones de euros.

Los delitos por los que está acusado el fundador de Parmalat pueden acarrearle una condena de 15 años de cárcel, según dijo *La Repubblica*. Tanzi, de 65 años, era investigado desde el 22 de diciembre, pero había sido dejado en libertad. Luego, al parecer, viajó a Suiza de donde regresó el sábado a Milán, cuando fue detenido. Su hijo Stefano, que ocupó varios altos cargos en Parmalat, también es investigado, pero permanece en libertad. Los magistrados de Milán y Parma, donde se encuentra la sede del grupo agroalimentario, interrogaron ayer por primera vez a Tanzi en la cárcel de San Vittore, donde está preso. Según informaron fuentes judiciales, tras las primeras declaraciones del empresario se perfila además la existencia de los delitos de estafa y "especulación abusiva". Los investigadores sospechan que Tanzi pudo apropiarse de cientos de millones de euros a través de un complejo entramado de sociedades *offshore* situadas en paraísos fiscales, como Bonlat, la financiera del grupo con sede en las Islas Caimán.

Entre los principales testigos que inculpan al fundador de Parmalat se encuentra el ex director financiero de la sociedad, Fausto Tonna, considerado el "cerebro" de un complejo entramado de "ingeniería financiera", cuajado de maniobras ilícitas durante los últimos quince años. El empresario detenido ha negado todos estos cargos y desconocer la existencia de las sociedades fantasma que aparecen en los documentos incautados.

Los fiscales de Milán, Francesco Greco y Eugenio Fusco, y sus colegas de Parma, Antonella Ioffredi y Silvio Cavallari, comparten la investigación sobre las operaciones financieras ilícitas detectadas en Parmalat. Junto a Tanzi están investigando a todo el consejo de administración de la empresa, y a los contables y auditores que aprobaron el balance de la empresa en el ejercicio 2002, que se ha demostrado lleno de irregularidades. "Nos encontramos ante hechos de una gravedad tal que cuesta trabajo creer que puedan ser verdad", ha asegurado Greco sobre el que ha sido ya denominado "un caso Enron europeo".

El equipo de magistrados tiene un plazo de 48 horas –desde la detención– para decidir si se confirma la prisión para el empresario o se le concede la libertad bajo fianza o el arresto domiciliario. Su abogado, Fabio Belloni, admitió que para su defendido se trata de "un momento muy difícil", pero subrayó que el trato que está recibiendo de las autoridades carcelarias es "óptimo". Tanzi era considerado uno de los empresarios de más éxito en Italia, ya que logró convertir una pequeña empresa familiar en un grupo multinacional con cerca de 37 mil empleados en treinta países.

Policías camuflados

Por Ben Russell *

Agentes armados encubiertos serán desplegados en las aerolíneas británicas para contrarrestar el creciente temor a nuevos ataques terroristas, anunció ayer el gobierno. Agentes expertos en armas de baja velocidad viajarán en secreto en aviones británicos para combatir a secuestradores y terroristas. Otras posibles medidas incluyen cambios en las cámaras de video de los aeropuertos, más protección en el personal de las aerolíneas en tierra y sistemas de seguridad para prevenir secuestros.

Un comunicado conjunto del secretario de Interior, David Blunkett, y Alistair Darling, el secretario de Estado para el Transporte, dijo que el ajuste "responsable y prudente" de las medidas de seguridad fue una respuesta al creciente estado de alerta terrorista que reina en Estados Unidos. La cancillería británica también advirtió que los terroristas podrían estar a punto de cometer una atrocidad en Arabia Saudita.

La industria aérea se mostró escéptica sobre los beneficios de los policías armados. No se sabe cuántos serán desplegados ni en qué vuelos, ni a qué aerolíneas se les pedirá que contribuyan con los costos de estos agentes. Los pilotos de varias aerolíneas dijeron que con estos efectivos los aviones serán menos seguros.

* *De* The Independent, *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**

FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS







LA MEJOR IMPRESION QUE PUEDE DEJAR SU EMPRESA

Kyocera-Mita, tecnología digital en su máxima expresión.
Para fotocopiar, copiar planos e imprimir desde una PC o desde una red.
Con la mayor calidad láser y al más bajo costo por copia.

Kyocera-Mita.
Soluciones digitales para que sus resultados lleguen mucho más rápido.



ALPHA

Distribuidor Exclusivo: BRUNO HNOS. S.A. Tel.: 4362-4700 Fax: 4361-2052
Av. Independencia 401 (1099) Bs. As. - bruno@brunohnos.com.ar - www.brunohnos.com.ar

EN BAGDAD AYER MURIERON DOS NIÑOS Y DOS SOLDADOS DE EE.UU.

El "know how" insurgente de Irak

Por Robert Fisk *
Desde Karbala

Los ataques sincronizados en Karbala el sábado provocaron 19 bajas (11 policías, 5 soldados búlgaros y 2 tailandeses y un civil). La cifra –la más alta desde que comenzaron los ataques suicidas– habla de una logística de la resistencia.

Un brazo amputado con la mano aún pegada a los colgajos de piel yacía ayer a pocos metros del portón destruido de la alcaldía de Karbala. Un pedazo de carne tan sangriento como la historia de Hussein, el mártir chiíta del siglo VII cuyo altar, en lo alto de la cúpula dorada, podía verse a través del humo. Se dice que el brazo perteneció a un policía de la alcaldía –uno de los 11 efectivos que murieron el sábado en los cuatro ataques perpetrados en la ciudad más santa del país–, pero otros testigos afirman que era del hombre que condujo el camión bomba hasta las puertas de la municipalidad. Ayer, dos soldados estadounidenses y dos nenes iraquíes murieron y 17 personas resultaron heridas –cinco de ellas militares estadounidenses– en dos atentados en Bagdad y Faluja.

En la playa de estacionamiento de la alcaldía de Karbala, los soldados polacos y búlgaros sentados en los vehículos rusos que el ejército de Saddam usó hasta su disolución, ocho meses atrás, miraban la escena con una extraña mezcla de asombro y desprecio. Cuatro búlgaros murieron a poco más de un kilómetro de allí cuando un hombre estrelló un camión cisterna contra el cuartel búlgaro. Ayer, un oficial de ese país permanecía parado a pocos metros del agujero de seis metros que la bomba dejó en el camino. Cuando me acerqué a él, se alejó con los ojos llenos de lágrimas. En la masacre de Karbala murieron 19 hombres: 11 policías, cinco soldados búlgaros, dos soldados tailandeses y un civil. La cifra de muertos es una de las más altas desde que empezaron los atentados suicidas, cuando Irak fue "liberado" en abril pasado. El gobierno de Bulgaria, que integra la "Nueva Europa" del secretario de Defensa estadounidense, Donald Rumsfeld, fue uno de los más entusiastas defensores de George W. Bush durante la invasión.

Al lado de la Universidad de Karbala, donde los búlgaros tenían el cuartel del batallón, la escena de devastación era la misma. El camión cisterna fue conducido hasta el edificio de tres pisos y los soldados que estaban de guardia abrieron fuego antes de que su conductor llegara al alambrado perimetral. A las 12.30 del mediodía, Bushra Jaffar, de 19 años, estaba en una clase de biología de su facultad cuando escuchó los primeros disparos contra el camión. "El profesor nos dijo que nos alejáramos de las ventanas porque supuso lo que estaba pasando", dijo ayer en su casa, en un barrio pobre de Karbala. "Luego hubo una gran explosión y todos los vidrios estallaron", agregó. La mitad del camión cisterna fue lanzado a casi un kilómetro del lugar de la explosión y aterrizó en el patio de la propia Bushra. Su padre, Nuri, un veterano de la guerra entre Irán e Irak de 54 años, dijo que las otras explosiones ocurrieron minutos después.

Fue un "timing" ejemplar: cuatro ataques suicidas separados perpetrados en cuestión de minutos. Y los defensores estaban muy mal preparados. Los búlgaros habían camuflado su cuartel tal como el viejo ejército soviético alguna vez les enseñó a hacerlo. Pero el atacante ya había llegado al alambrado de púa ubicado en el portón principal cuando detonó su camión y las paredes del edificio se desmoronaron en cascada.

Ayer se podía ver a los soldados búlgaros –que operan bajo las órdenes del comando polaco en este sector de las fuerzas de ocupación– mientras vagaban entre los techos destruidos y las pilas de ripio. Pateaban el alambrado que resultó ser tan inútil y trepaban a la nueva antena para teléfonos celulares cuyos parantes de hierro volaron en pedazos en la explosión. Los estudiantes de la universidad resultaron heridos por las astillas de vidrio –en total, hubo 126 heridos y un civil muerto– pero los miembros de la nueva fuerza policial iraquí (financiada por Estados Unidos) fueron, como siempre, las víctimas principales.

En el momento de la explosión, Imad Naghim, un policía de 30 años, estaba sentado en un patrullero junto a cuatro compañeros, frente a la alcaldía. Estuvo casi 24 horas en un quirófano y ayer se despertó en uncuarto de la sala de emergencias del hospital Hussein. Imad no sabía lo afortunado que es, ni que dos de sus amigos ya están enterrados. Pero ¿cómo es posible que el camión llegara hasta la entrada de la alcaldía? Hubo tramoyas y una barricada dirigida por las tropas norteamericanas de la 101ª división aerotransportada y varios policías iraquíes.

Un alto oficial de policía –con el rango suficiente para usar campera de cuero negra y jeans en vez de uniforme– salió para decirnos que el atacante había seguido a una caravana que pasaba por la calle. Dijo que una vez que el camión pasó el retén iraquí-norteamericano, simplemente "se pegó a la cola" del último vehículo de la fila y se acercó al portón donde finalmente se inmoló en un estruendo de ruido y humo marrón que lanzó por los aires a los patrulleros que estaban estacionados allí como si fueran autos de juguetes.

Un coronel de la policía iraquí estaba en el convoy. Entonces, ¿cómo sabía el atacante que el convoy se estaba acercando? Ayer, nadie en Karbala mencionó lo que muchos efectivos de las fuerzas de seguridad occidentales en Bagdad sospechan desde hace mucho: los insurgentes –la resistencia que lucha contra los ejércitos de ocupación y las fuerzas de seguridad iraquíes– deben tener espías dentro de la nueva fuerza policial. ¿De qué otra manera el atacante pudo saber que sólo tenía que esperar a que llegara el convoy?

* *De* The Independent, *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**
Traducción: Milagros Belgrano.

AFP

Iraquíes cargan un féretro de una de las víctimas de la "masacre" en la localidad de Karbala.

Aumento de bajas

El número de bajas y heridos de Estados Unidos en Irak subió a más del doble en los últimos cuatro meses, en comparación con los cuatro meses anteriores, informó *The Washington Post* citando fuentes del Pentágono. Desde el 1º de septiembre hasta el 26 de diciembre, 145 militares murieron en acción en Irak (1209 fueron heridos), comparado con los 65 registrados del 1º de mayo al 30 de agosto (574 heridos), reportó el diario. "Ese incremento de bajas en cuatro meses es una indicación de que los insurgentes están logrando una mejor organización", dijo el coronel retirado Andrew Krepinevich, del Centro para Estrategia y Asesoría Presupuestaria, un centro de investigación de Washington.

UN KAMIKAZE MATO A CINCO AGENTES EN AFGANISTAN

Golpe contra agentes en Kabul

Por Phil Reeves *

El frágil gobierno interino afgano que patrocina Estados Unidos sufrió ayer un nuevo retroceso cuando cinco agentes de inteligencia fueron muertos por un atacante suicida –que murió también–. Según informó el jefe de la policía de la capital, Kabul –donde sucedió la detonación–, el atacante llevaba los explosivos bajo sus ropas que explotaron justo después que el hombre fuera arrestado por los agentes afganos.

El jefe de la policía, Baba Jan, declinó en identificar al atacante, limitándose a informar que se trataba de "un extranjero", una señal que conduce a la posibilidad de que se tratara de un miembro de la red Al-Qaida. Señaló que las fuerzas de seguridad de Afganistán lo venían siguiendo desde hace tiempo. Los controles de seguridad se habían reforzado en ese país a causa de la preocupación gubernamental de que sus opositores –talibanes y miembros de Al-Qaida– pudieran boicotear la gran asamblea –"loya jirga"– en la que se debate la Constitución. Las discusiones comenzaron hace 15 días. Entre los temas claves está la disputa entre el presidente de la transición –apoyado por Washington–, Hamid Karzai, y sus seguidores, quienes desean una poderosa presidencia centralizada, y otros, incluyendo a miembros de la Alianza del Norte, que propugnan un sistema parlamentario con mayor poder.

El encargado de la loya de 502 miembros dijo ayer que tiene intenciones de presentar un nuevo diseño de Constitución, que incluye varios cambios en sus 160 artículos. Advertencias del ejército norteamericano (que tiene desplegados 10 mil efectivos en Afganistán) de que insurgentes podrían dar un golpe mientras la asamblea sesiona, parecieron confirmarse con el incidente de ayer. El ataque es además un recordatorio de que los insurgentes, cuyas actividades se han concentrado en el sur y este de Afganistán, son capaces de montar ataques en la capital. Y ocurre en un escenario violento: desde comienzo de agosto más de 400 personas han muerto en ese país.

El gobierno de Karzai acusa al vecino Pakistán por su fracaso en poner límites a los militantes que cruzan a Afganistán y perpetúan atentados. Pero Pakistán se ha enfrentado con severos problemas de seguridad interna: dos supuestos intentos de asesinar al dictador, Pervez Musharraf, sucedieron en 11 días. Oficiales paquistaníes informaron ayer que habían arrestado a militantes islámicos en la parte de Kashmir bajo control paquistaní en conexión con el segundo de esos ataques frustrados, el del 25 de diciembre, en el que dos suicidas condujeron camionetas pick-ups e intentaron pasar en la caravana presidencial antes de detonar sus explosivos. Quince personas murieron y el general Musharraf salió ileso.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**

AFP

La imagen luego del ataque suicida en Kabul.

Alfredo Srur



Por Marta Dillon

JUEGOS

A merced de Waira

Barriletes o cometas, no importa cómo se los llame, estos objetos que se fabrican con pocas cosas –trozos de caña, papel liviano– son los primeros que la humanidad puso en el cielo desafiando la ley de gravedad. Señal de buenos o malos augurios, juguetes en manos infantiles, pueden convertirse casi en una oración en manos adultas si se los deja llevar al cielo eso que más desea quien queda en tierra soltando el hilo, pero no tanto.

Waira es un niño, dicen en el Norte, en ese Norte donde todavía se cuelan en los cuentos para dormir las leyendas de los pueblos originarios, los relatos que hicieron florecer al mundo. Waira tiene un espíritu infantil, es evidente, si no no se atrevería a arrebatar los sombreros de las cabezas, los papeles de las manos, las flores de los árboles y hasta las polleras de su lugar de custodias del pudor. Si hasta se lo escucha reír, dicen en el Norte, cuando silba entre los cerros o los edificios, cuando obliga a los árboles a inclinarse genuflexos a sus caprichos, porque como todo niño, a veces tiene caprichos y chilla y se enoja y destruye. Del espíritu del viento, a veces, hay que defenderse. O defender lo que arrebata y pone a bailar, como los sombreros. Por eso una vez, hace más de dos milenios, un campesino chino decidió atar el suyo con fibra de corteza, para que el retazo de sombra que cubría su cabeza no se fuera a bailar con el viento. Pero Waira, o Fei Lin, como lo conocen en ese lugar del mundo, encontró un juego nuevo haciendo flotar el sombrero combinando su designio con el del hombre que no lo soltó, lo retuvo. Y así nació la primera cometa. El primer barrilete, según el nombre que se usa por aquí para esos objetos que vuelan a merced del viento si uno sabe entregarles la soga necesaria para que escapen pero no tanto. Como si se pudiera desafiar al espíritu infantil de la naturaleza siendo también un niño que disfruta con los pies en la tierra de la posibilidad de tocar el cielo. Y alcanzarle también algún mensaje, como los que llevan los globos de papel que se sueltan en esta época de fiestas con su corazón de fuego perdiéndose en las alturas, llevando los deseos de los corazones que quedaron en tierra, latiendo en esa incertidumbre sobre si volará o no volará, se enredará en algún cable, dónde bajarán los deseos para el año, aunque todos sepan que la convención del calendario no cambiará nada que no pueda ser modificado también en junio o en abril. Y sin embargo, algo se enciende cuando los globos remontan vuelo. Como algo se salda cuando un barrilete remonta vuelo, a merced del viento pero no tanto como para que las manos hábiles no lo hagan bailar a gusto de quien controla la soga que no sería nada sin el soplido mágico de Waira.

Dice la historia que pasaron al menos mil años hasta que Marco Polo trajo a Occidente esa costumbre de hacer volar objetos que en Oriente eran mágicos, buenas o malas señales –según se los hiciera volar sobre los pueblos enemigos antes de una batalla o anunciaran el nacimiento de un niño con una cola dorada y larga donde se depositaban los augurios para esa persona recién llegada–. Y pasaron otros mil hasta que los barriletes se transformaron en un recuerdo de infancia, tan común como la pelota o el juego de las escondidas, armados con finísimos listones de caña o de madera balsa, con papel manteca o envoltorio de regalo. Siempre la misma incertidumbre en el momento de soltar la soga, volará o no volará, llevará al cielo la imaginación de quien mueve el hilo que el viento siempre pide, más, más soga para estabilizarse, haciéndolos colear como si hablaran y exigieran: dame la libertad que me corresponde, para qué volar si tengo que estar atado a la tierra. Por eso siempre hay que darles más cuerda, lo dicen los entendidos, los que conocen los diseños de Búfalo Bill o Samuel Cody, según el nombre de su documento, una especie de caja sin base ni tope sobre otra, que no parece tener nada de aerodinámico y sin embargo es capaz de remontar con él y sostener en el aire un sillón de mimbre, como sucedió hace casi dos siglos, en los primeros intentos humanos por sostenerse en el aire.

¿Y cómo no enviar mensajes al cielo en estos objetos? ¿Cómo no sostener la ilusión de un diálogo con las alturas cuando los barriletes se pierden entre las nubes como puntos, como ánimas que conocen del palpitar deaquella que quedó, sujetándola, en la tierra? Como por un cordón umbilical atrapado entre los dedos, la cometa está unida a quien la remonta, pasando por esa soga el alimento de un triunfo fugaz que se debe agradecer al viento y también a la pericia, al abandono que extiende la soga y lo deja ir y después lo reclama, envolviendo despacito el hilo, buscando los claros entre árboles y cables del cielo ciudadano para que vuelva a nuestras manos, a la tierra, a algún lugar donde quedará guardado y sin sentido porque un barrilete en tierra es mucho menos barrilete. Y eso es lo que se lamenta de esta muestra de cometas que organizó la Escuela Argentina de Barriletes en una de las estancias del museo Cornelio Saavedra, esa chacra rodeada por el tránsito de la General Paz en donde los gansos ponen huevos a la sombra de árboles de más cien años y palmeras enanas que ya son más altas que cualquier persona. Los barriletes pintados por artistas, aquí, están encerrados. Cuesta entender entonces que es verdad lo que se dice de ellos en las paredes, que son proyecciones del alma del constructor, que deja volar aquello que no puede remontar de otra manera. Hay que forzar la imaginación para descubrir cómo sería si esa escena de playa sobre los diseños rokaku –barriletes de seis lados que en Japón compiten entre sí hasta que uno cae– volara entre edificios un día cualquiera de una semana cualquiera. Entonces tal vez se podría ver el deseo en la pintura, como ese otro que tiene sobre el lomo una inmensa pluma de las que servían para escribir con tinta china, jugando tal vez con los muchos sentidos de una pluma en el cielo, como herramienta para escribir y para volar, que a veces es lo mismo. ¿Le gustará a Osvaldo Soriano estar sobre un retazo de tela hecho para volar reclamando a la memoria no tener piedad con él, porque aunque “voraz y violenta, es una materia exquisita”? ¿Y esa flor que se dibujó sobre fondo azul, cómo habitará entre las nubes, tan lejos de su alimento y su sostén?

Sería una pena esta muestra de barriletes encerrados si no fuera porque verlos allí, tan quietitos, no dieran ganas de armar el propio para perderse por Parque Saavedra, ahí al lado, desafiando al espíritu infantil de Waira con eso que se conserva en algún lado y que a veces se suelta y corre y se permite, pensar que los deseos se pueden anotar en un papel que soltar en el viento. O quemarlos en un globo que se perderá en el cielo, la noche de año nuevo o cualquier otra, cuando el impulso sea el fuego y también las ganas que puestas en círculo se potencian y saben que rezar no es hincarse ante ningún dios si no poner en común lo que se tiene. Entonces no importa dónde estén esos barriletes de la muestra, importa que hayan dado el alimento para una idea, soltar la cuerda como exigen los barriletes que vuelan alto, pero no tanto como para perderse en los designios caprichosos de otro espíritu. Felicidades.

Muestra de barriletes, Museo Histórico Cornelio Saavedra, Crisólogo Larralde 6309. Martes a viernes de 9 a 18. Fin de semana de 10 a 20.

NARDA LEPES, PABLO MASSEY Y EL NUEVO GUSTO EN COCINA

Viajando se conocen cocinas

¿Cómo reaccionan los ex Las Cañitas al nuevo gusto argentino? Con sus viajes, los chefs se alejan de la demagogia autóctona.

Por Julián Gorodischer

El mapa de la pobreza cambió el menú, extinguió el sushi, reflotó el besugo y el surubí. Ese porteño que, en los años noventa, se deslumbró por Las Cañitas y se hizo experto en distinguir los vinagres del mundo, hoy puede estar sintiendo algo parecido a un shock. El tipo visitaba los restaurantes de Retiro y Puerto Madero con carnet de especialista, disfrutó del lujo a bajo precio (ostras, centolla, caviar por menos de diez pesos) y hoy sufre, extrañado, el regreso de lo autóctono. El Imperio Las Cañitas impuso sus paraísos de sabor e imagen, el montoncito apilado con manchas de salsa de color, el decorado hasta en la pizza, la mini ración con valor de "obra de arte". Narda Lepes, en la señal elgourmet.com, y Pablo Massey, en *Rock and cook*, fueron los pioneros en llevar la "cocina con onda" a la televisión: hacerlo con rockeros, pasar música en vivo, promover una estética en la presentación del plato. Ante la melancolía del salmón noruego y el exilio de la mostaza de Dijon, ellos también cambian el menú, pero al cabo no les basta. Entonces se van de viaje...

En 2003, Narda se fue a Japón (en *Narda en Japón*, por elgourmet.com) pero, cansada de repetir la receta del sushi, buscó otros planes. Intentó adaptarse a las formas de Oriente. "Ser limpio, respetuoso, comedido, a nosotros eso nos cuesta; ningún código occidental equivale...", comenta. Pablo Massey colgó por un tiempo su disfraz de buen conversador con rockeros, y salió de excursión por Europa (en *Massey cocina*, por Plus Satelital), a Barcelona, París y Londres, para "traer lo nuevo, enseñar los libros que no llegan, importar tendencias". Si los noventa los encontraban con sendos clubes en Las Cañitas, importando alimentos, tratando de explicar que no por vapuleado el sushi es feo (es decir, que el sabor no se ve dañado por quien lo come), ahora emprenden una expedición.

–Lo que atrae del cocinero que viaja –dice Narda– es esa curiosidad que tenemos todos por saber qué se come en cada país. ¿Qué hace uno cuando viaja?; recomienda lugares para comer. Y no estoy hablando de un tour gourmet. Cuando fui a París, sabía que tenía que comer el helado de gianduia en una heladería particular. Allá la gente paga por lo que nunca probó, acá pagan por lo que come el otro.

–Viajar podría ser una compensación: seguir comiendo lo que ya no se consigue.

Narda Lepes: –Las huevas de salmón no se compran más; antes se revoleaban arriba de todo, y ahora son directamente un delirio. Los langostinos están acá nomás, pero salen caros porque se lo venden afuera: los hago menos. El sushi se agotó, no puedo mostrar muchas veces lo mismo. Y, además, acá representa ciertos valores de los noventa. Pero si vas al barrio chino no cambiaron tanto las cosas, podés conseguir casi lo mismo que tenías antes de la crisis.

Lepes: ***"Yo también trabajo con empanadas, cereales o choclo, pero no rotulo. No hay que buscar títulos. Hay que saber cocinar rico y parejo, el resto no importa".***

Pablo Massey: –Yo viajo para mostrar otra ciudad, un perfil novedoso de cocinero que trabaja junto a laboratorios e ingenieros industriales para obtener un suero de queso parmesano en el spaghetti. Hay que mostrar a la gente nueva lo que ya no se conoce, la actualidad.

–¿Viajar es también una forma de escape a la insistente defensa de la comida autóctona que se ve en la tele?

N. L.: –Yo también puedo trabajar con empanadas, cereales o choclo, pero no rotulo. Es cierto que los precios se fueron a las nubes, y hay que cambiar obligatoriamente. Pero no hay que buscar títulos. Hay que saber cocinar rico y parejo, el resto no importa. Yo trato de expresar una idea básica: a mí me gusta mucho comer.

P. M.: –Yo rescato algo de lo autóctono pero con identidad propia, no me identifico con la cocina fusión. ¿Pero por qué no habría de cocinar un sabroso chorizo de Tandil? El estilo Massey incluye mucho aceite de oliva, ajos, chilis, mayoría de carnes argentinas. Me gusta la bondiola, la entraña, las mollejas, hacer un puchero, incorporar pedazos de carne raros como los cachetes de la vaca. Lo que pasa es que acá hay demasiada vaca, y se come sólo la mejor parte.



Massey, por Europa.
Se lo ve en Plus Satelital.



Narda Lepes hizo una serie de programas sobre su viaje a Japón.
Sus visitas a las cocinas orientales se vieron por elgourmet.com

Massey: ***"Yo viajo para mostrar otra ciudad, un perfil novedoso de cocinero. Hay que mostrar a la gente nueva lo que ya no se conoce, la actualidad".***

Ahora que Martiniano Molina recomienda "volver a la quintita" y la Hermana Bernarda, en elgourmet.com, da recetas de panes contra la pobreza, ahora que Dolli Irigoyen se pasea por las granjas y las vendimias de provincia, Narda y Massey podrán sentirse levemente desorientados, o se adaptarán. Narda cerró su Club Zen, el restaurante-boom de los noventa, porque "no podía seguir vendiendo lo mismo tres veces más caro". Massey se fue de la zona de Las Cañitas cuando vio que las parrillas y las fondas anunciaban un masivo desembarco. A Narda no le gusta demasiado la marca de la época: lo cool corrido a Palermo Viejo, donde se ve un restaurant por cuadra.

N. L.: –Si no hay creme brulée lo acepto. ¡Pero que no me digan que faltan papas fritas! En Palermo se ve mucha improvisación: se juntan con un par y ponen un restaurante. Nosotros lo cerramos un enero y nunca lo volvimos a abrir. Te estresa mucho, tenés que estar encima, invitás a tus amigos pero estás hasta las manos y no les podés dar bola.

A la nueva Argentina, Massey respondió dando un giro imprevisto: el cocinero autor se incluyó en McDonald's, para inaugurar una pieza "del chef". Si sus colegas miraron la jugada con recelo, lo cierto es que la "sureña grillada" fue el as en la manga de la comida rápida para empezar a limpiarse, en 2003, después del escándalo de las hamburguesas contaminadas.

P. M.: –Entendí que era un desafío desarrollar ese producto por la cantidad de limitaciones que tenía. Debía usar lo mismo que los pibes que cocinan una hamburguesa y eso era interesante. No me preocupan los prejuicios.

–¿Pero convenía a un "autor" incluirse en el reino de la fabricación en serie?

P. M.: –¿...?

–¿Y representar a McDonald's en el momento de mayor desconfianza pública sobre la calidad de sus productos?

P. M.: –No sé. Si lo hubiera pensado tanto tal vez no lo hubiera hecho...

TV

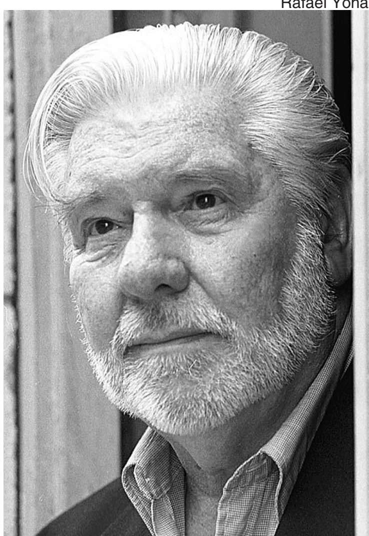
6.30
7-EN AYUNAS.
9-INFOCAMPO.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
10.00
7-SALUDARNOS.
11.00
7-SIEMPRE ASI.
11.15
11-SABOR A MI.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
13-EL CLUB DEL ZORRO.
12.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
12.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13.00
7-COMPATRIOTAS.
9-LA USURPADORA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
11-MUÑECA BRAVA.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-POR NOSOTROS.
9-CONTALO CONTALO.
11-LAZOS DE FAMILIA.
13-GRANDIOSAS.
15.00
7-MC 7.
11-POR EL MUNDO.
13-12 CORAZONES.
16.00
2-VA POR VOS.
7-TELEVISION EDUCATIVA.
9-MAMA MIA.
11-EL CHAVO.
13-EL CLON.
17.00
7-ANIMAX.
9-AMIGAS Y RIVALES.
11-LOS SIMPSONS.
13-EL ZORRO.
18.00
2-DALE GEORGINA.
9-FLAVIA.
11-EL JUEGO DE LA VIDA.
13-VIVAN LOS NIÑOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-KM A KM.
9-PRIMER AMOR-A MIL POR HORA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-ABRE TUS OJOS.
20.00
2-MARIANA DE LA NOCHE.
7-DEPORTIVO 7.
9-TELENUEVE.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-INDOMABLES.
7-VISION 7.
9-CINE: "Fórmula para amar".
11-COSTUMBRES ARGENTINAS.
13-SON AMORES.
22.00
2-TELEVISION REGISTRADA.
7-CIENTIFICOS INDUSTRIA ARGENTINA.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-SOY GITANO.
23.00
2-INFORME CENTRAL.
7-TIMERMAN-TEMAS PENDIENTES.
9-FUEGO CRUZADO.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-LOS PENSIONADOS-ESPECIAL.
24.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
13-EN SINTESIS.
0.30
7-ROCKODROMO.
9-LA PREGUNTA ANIMAL.
0.45
7-LOS ESPECIALES DE LA BBC.
1.45
7-CONFESIONES.
2.45
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

CARNAVAL CARIOCA
CotiShop TODA CLASE DE COTILLON
COTILLON INFANTIL, JUGUETES, DISFRACES Y COMUNION
ENVIOS A TODO EL PAIS
www.cotishop.com.ar
Lavalle 2248 4954-6325 / 4952-5597

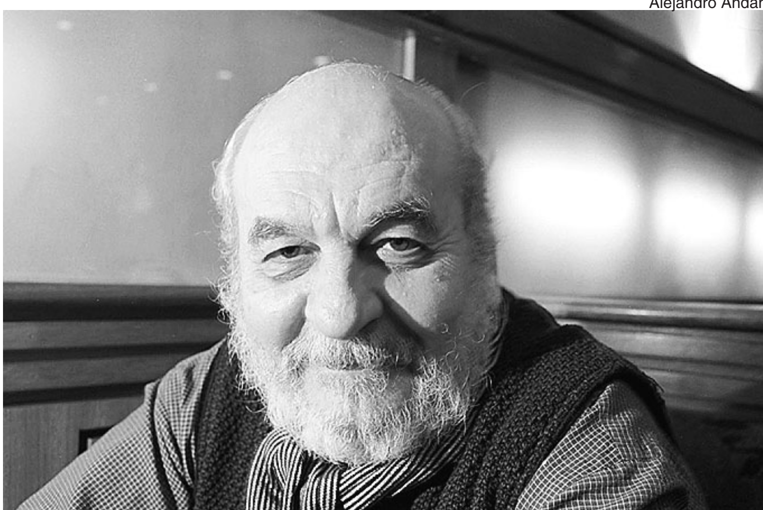
SUSCRIBITE A FIBERTEL TENES UN MES GRATIS
4778-6600
CORDOBA CIUDAD 420-3000
ROSARIO 436-8100 | LA PLATA 423-4242
Condiciones de la Promoción disponibles en www.fibertel.com.ar. Sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. Válida del 1/12/03 al 31/12/03. Sólo mediante adhesión al débito automático.
La Banda Ancha FiberTel Grupo CableVisión

En un año tormentoso y plagado de carencias, inconvenientes y trabas, los creadores de la escena local debieron hacer uso de algo más que energía para poder darle curso a lo suyo: el balance deja testimonio de una actividad fecunda y destacable. Aquí se ofrece un análisis de lo sucedido en el 2003, con la opinión de diez figuras destacadas.

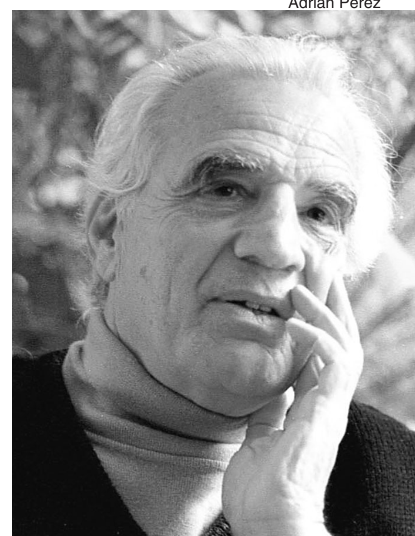
Rafael Yohai



Alejandro Andam



Adrián Pérez



Francisco Javier, Roberto "Tito" Cossa, Eduardo Pavlovsky.

ESTE AÑO, LOS PROTAGONISTAS DE LA

La batalla interminable

Por Hilda Cabrera y Cecilia Hopkins

"¡Hola!, soy Alfredo. Te comunicaste con el Instituto Nacional del Teatro." La voz grabada es la inconfundible del actor Alfredo Alcón, una de las figuras símbolo del teatro argentino. ¿Por qué iniciar de esta manera el trazado de un balance teatral posible del 2003? La razón es la amenaza de paralización del INT, entidad que no sólo no recibe a tiempo los fondos, que a su vez debe remesar a los grupos y las salas independientes de todo el país, sino que ha visto demorarse la promulgación del decreto de nombramiento de su nuevo director ejecutivo, el elegido Raúl Brambilla. El Teatro Cervantes, también como aquella entidad bajo la órbita de Cultura de la Nación, obtuvo mayor atención. Su director general, Julio Baccaro, presentó la programación del 2004 con el beneplácito del secretario de Cultura, Torcuato Di Tella. Siempre en el plano oficial, pero dentro del área del Gobierno de la Ciudad, el director del Complejo Teatral de Buenos Aires, Kive Staiff, dio a conocer a su vez las propuestas para el 2004 con el aval del recientemente nombrado secretario de Cultura, Gustavo López. Este funcionario prometió "dialogar con todos los artistas para saber si los rumbos que creemos correctos lo son realmente", y enfatizó el papel de la cultura como "herramienta para mejorar la calidad de vida de los habitantes de la ciudad". En el caso del INT no se esperan discursos sino agilidad para regularizar una situación anómala. La desidia, en este caso institucional, es una muestra más de las dificultades que el teatro, en su totalidad, debió afrontar a lo largo del 2003 para mantenerse vivo: se recuerda que el INT subsidia a alrededor de 500 salas y 2000 grupos de todo el país.

Como otras expresiones artísticas, el teatro, que conjuga diferentes disciplinas, se desarrolló en un marco social decadente y de gran exclusión, coloreado por una mascarada de políticos y funcionarios: los encontronazos producidos en tiempo de elecciones y la inquietud que produjo la posibilidad de un ballottage sumaron trazos gruesos al esperpento. Por eso la temporada 2003 fue ante todo una batalla ganada a la mediocridad y el desaliento. En un clima de falta de trabajo y raciocinio, quienes se ocupan de que el teatro sea una expresión viva cumplieron su tarea como mejor podían. ¿Llamaríamos a esto resistencia? Es cierto que el término suena demasiado heroico, pero también que es necesario algo más que energía para construir poesía escénica entre carencias. No fue en términos artísticos un año más brillante que el 2002, pero hubo sí una cantidad mayor de espectáculos, incluidos los musicales y las *performances*. Se vieron algunos trabajos muy sólidos, tanto en escenarios institucionales como en los del circuito alternativo. Fue especialmente en este último donde se ofrecieron piezas que indagaron en situaciones puntuales, teñidas de individualismo, y por eso mismo recoletas, renuentes a lo masivo.

De este balance se excluyen deliberadamente los títulos de las obras ofrecidas, que duplicaron casi los de la temporada anterior (que fue de 500), sumando a las producciones locales los aportes de autores y artistas de provincias. El propósito ha sido esta vez dar participación a algunas personalidades del teatro. De ahí las opiniones y reflexiones que acompañan a esta nota. No es una particularidad de este año, pero se produjeron más aperturas de salas y se multiplicaron ciclos y seminarios, anticipándose en algunos casos a los que se organizaron en el marco del IV Festival Internacional de Buenos Aires (realizado entre el 9 y el 28 de septiembre). Otro tanto sucedió en la ciudad de Córdoba durante el Festival del Mercosur (del 10 al 19 de octubre). El INT pudo concretar su periódica Fiesta Nacional de Teatro, este año con sede en Mendoza, y el Primer Festival de Las Tres Fronteras, en Misiones, impulsado por José María Paolantonio, renun-

UN BALANCE DEL AÑO A CARGO DE DIEZ TEATRISTAS DE EXCEPCION

Entre la esperanza y los conflictos

◆ **Pompeyo Audivert** (actor y director) menciona a *Donde más duele*, dirigida por Ricardo Bartís, y *Foz*, con dramaturgia y dirección de Alejandro Catalán, "por los niveles de actuación que despliegan". Elogia "los criterios de selección del Festival, que este año incluyó a algunos que –como nosotros, que hacíamos *Lomorto*– injustamente no habíamos sido convocados en ediciones anteriores". Pone el acento en "el apoyo de Proteatro a grupos y salas, y la aparición del C. C. de la Cooperación, muy importante para desarrollar nuevas tendencias y el teatro en general".

◆ **Tito Cossa** (dramaturgo y columnista) no olvida que en relación con el ámbito institucional 2003 fue un año de incertidumbre: "El secretario de Cultura, Torcuato Di Tella, que asumió en junio, sorprendió al medio teatral cuando abrió un espacio de consultas para elegir al director del Instituto Nacional del Teatro y aceptó uno de los nombres propuestos. Pero el funcionario designado, Raúl Brambilla, no asumió aún, sin que nadie explique esta demora. El INT está acéfalo desde hace más de dos meses. Y el año termina, otra vez, con el presupuesto recortado a la mitad. En la Ciudad se mantuvo la política errática respecto del presupuesto de Proteatro. Los intentos por ampliar la cuota dedicada al teatro (que es muy baja para una ciudad con un movimiento teatral tan importante) fracasaron. La designación de Gustavo López en la Secretaría de Cultura genera favorables expectativas".

◆ **Augusto Fernandes** (director y docente) dice que "la organización de los festivales ha progresado. Son eventos que, como el de votar, resultan nuevos para nosotros. En cuanto a la programación, que está siempre muy ligada a lo económico, mejorará en la medida en que se destinen mayores fondos para la cultura". De la programación del FIBA le interesó la puesta de Peter Brook sobre *The Mahabarata*. Destaca a *La estupidez*, de Rafael Spregelburd, como obra y trabajo de dirección de actores.

◆ **Griselda Gambaro** (novelista, dramaturga y ensayista) distingue a *Lo que pasó cuando Nora dejó a su marido*, dirigida por Rubén Szuchmacher; y *Donde más duele*, de Ricardo Bartís, "que mantiene la dinámica revulsiva y estimulante de sus puestas anteriores". En cuanto a actuaciones, rescata los trabajos, en diferentes obras, de Ingrid Pelicori, Horacio Peña, Alberto Segado, Jorge Suárez, Analía Couceyro, Lucrecia Capello y Juana Hidalgo. En el plano internacional, el trabajo de Marilú Marini en *Oh! Les beaux jours*.

Szuchmacher: ***"Buenos Aires tiene asegurado un futuro teatral, el que le da su tradición de ser uno de los lugares del mundo más dinámicos de la escena teatral".***

◆ Carlos Gorostiza (novelista, dramaturgo y autor de cuentos y ensayos) prefirió no opinar sobre las obras (estrenó *Toque de queda*), pero dio su parecer sobre el FIBA: "Debería rever la fecha de su realización –y esto es un cuestionamiento que le ha hecho el MATe, al cual pertenezco– para que no se debilite el funcionamiento de la temporada de las obras que están en cartel".

◆ **Manuel Iedvabni** (director) elige *La Madonnita*, de Mauricio Kartun, y *La estupidez*, de Rafael Spregelburd. En dirección propone a Laura Yusem, por la obra *Mil años de paz*, de Roberto Perinelli. En actuación masculina a Claudio García Satur (*Don Chicho*) y a Manuel Vicente (*La Madonnita*). En actuación femenina a Andrea Garrote (*La estupidez*). Por escenografía a Alberto Bellatti (*Historia de cazadores*) y música original a Silvia Jevwabny (*La demolición*, de Ricardo Cardoso).

◆ **Francisco Javier** (director y docente) menciona a *La estupidez*, y a la actriz China Zorrilla por su "interpretación absolutamente desprejuiciada del personaje de la escultora en *El camino a La Meca*". A Jorge Suárez, "porque se lanzó a actuar una situación imprevisible que lo obligaba a leer y, valga la paradoja, a no actuar". Como escenógrafo se decide por Alberto Negrín, y por síntesis espacial por la diseñada para *Dios Perro*. En cuanto a música, valora el trabajo de Sergio Vainicoff en *Eclipse de luna*, de Beatriz Mosquera.

◆ **Eduardo Pavlovsky** (actor, dramaturgo, director y médico psiquiatra) destaca "la extraordinaria vitalidad del teatro argentino que produce a pesar de tantas condiciones en contra". Le interesaron dos puestas de Daniel Veronese: *Mujeres soñaron caballos* y *El suicidio*. En dirección elige a Ricardo Bartís en *Donde más duele*, y en actuación femenina a Analía Couceyro, en esa misma puesta. Como actor a Norman Briski, y respecto del FIBA distingue la actuación del alemán Martín Wuttke.

◆ **Osvaldo Santoro** (actor y escritor) valora *Lejana tierra mía*, de Eduardo Rovner, y *El camino a La Meca*. De esta pieza destaca la actuación de China Zorrilla. Le interesó la *régie* de Oscar Barney Finn para *Il Pagliacci*, la actuación de Luis Brandoni en *Stéfano*, la música de Martín Bianchedi en *Porteñas* y la escenografía que para esta obra diseñó Carlos Di Pasquo.

◆ **Rubén Szuchmacher** (actor y director) señala que "2003, año posterior al de la enorme crisis, termina con una actividad teatral muy extendida en Buenos Aires. El FIBA, la apertura de nuevas salas, los estrenos importantes en la escena *off*, además de las subvenciones de organismos extranjeros a espectáculos nacionales y otros apoyos, dieron la sensación de que el teatro está en plenitud. Pero no podemos decir que su continuidad esté garantizada: las políticas erráticas en los organismos dedicados a subvencionar al teatro, la mantención de funcionarios de gobiernos anteriores en teatros públicos, la falta de claridad en las políticas públicas, la excesiva promoción de lo teatral producto de las campañas electorales, son cosas que pueden desactivar este fulgor. De todas formas, Buenos Aires tiene asegurado un futuro teatral, el que le da su tradición de ser desde hace mucho tiempo uno de los lugares del mundo más dinámicos de la escena teatral".

El Mercosur sobre tablas

Un resultado favorable arrojó también el Festival Internacional de Teatro Mercosur, en su cuarta edición. Más breve y con menor presencia de elencos extranjeros, el encuentro repuntó, sin embargo, en lo referente a la calidad de las propuestas. Se multiplicaron los espectáculos al aire libre (permitiendo intervenciones públicas en plazas, centros comerciales y hospitales) y, como en el caso del FIBA, predominó la experimentación y el cruce de disciplinas. En este aspecto sobresalió *Amloii*, el polémico *Hamlet* que presentaron los españoles bajo la dirección del chileno Mauricio Zeledón. Esta fue una de las apuestas de mayor despliegue técnico. En cambio, no interesó demasiado la presentación fílmico-musical de la alemana Hanna Schygulla sobre la figura de la actriz estadounidense Louise Brooks. Uno de los montajes más elogiados por el público y la crítica fue *El húsar de la muerte*, de los chilenos de La Patogallina, con dirección de Martín Erazo.

Pablo Piovano



Ana D'Angelo



Griselda Gambaro y Manuel Iedvabni, figuras centrales de la escena.

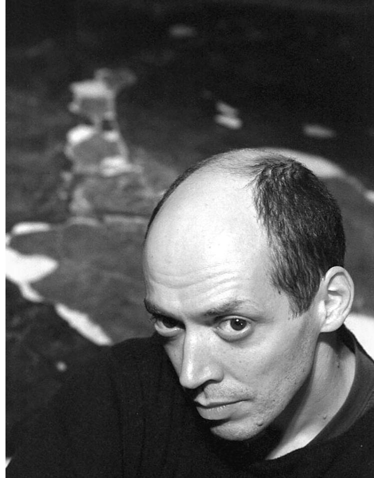
ESCENA HICIERON UN ALARDE DE CREATIVIDAD

contra la mediocridad

ciante ex director del Instituto. Se cumplió además con otro ciclo de *Teatro x la Identidad*, propiciado por Abuelas de Plaza de Mayo en colaboración con diferentes elencos. Esta experiencia se inició en el 2000 con una obra basada en testimonios de integrantes de Madres y Abuelas de Plaza de Mayo, hijos de desaparecidos y agrupaciones de derechos humanos.

La victimización social y las problemáticas laborales fueron algunos de los asuntos más álgidos trasladados a la escena con variedad de estilos. Se mostró a instituciones en estado de descomposición, y al juego amoroso y a la convivencia con tintes de humor feroz. Admitido o no por sus creadores, el entorno social incidió en los montajes, y en general de modo apasionado. Este tratamiento derivó en metamorfosis de climas y personajes retratados con impactante rigor en piezas de cámara que bucearon en el desarraigo interno, e incluso en la posibilidad de un castigo. El lenguaje beligerante utilizado en algunas de las obras que aludieron al tema laboral tradujo en ocasiones la fragmentación social y la violencia ejercida tanto desde los lugares de poder como desde dentro del reducido ámbito de una casa. Las alianzas de personajes marginados con otros representativos del poder generaron piezas de corte policial, algunas con abundancia de quiebres y otras construidas sin cortes y despojadas de los misterios existenciales que caracterizaron a un espectacular montaje del 2003 que desarrolló en paralelo los interrogantes bíblicos con las pasiones y tragedias contemporáneas.

Sandra Cartasso



Pompeyo Audivert, actor y director.

Los homenajes nutrieron una temporada en la que ciertas puestas fortalecieron la capacidad reflexiva y la independencia del espectador ante lo que se le ofrecía, mostrando entre metáforas la inconveniencia de dejarse seducir por los discursos. Dos grandes de la dramaturgia universal, Anton Chejov y William Shakespeare, inspiraron a su vez montajes muy diferentes. En el caso del poeta inglés, la sorpresa la dieron un grupo de jóvenes intérpretes, algunos de ellos entrenados en una villa, y el equipo que conformaron artistas de gran trayectoria, creadores de una de las piezas más chirriantes del año por su desenfado al tratar el tema del valor de los héroes.

Hubo elencos que confrontaron con el espectador a través del ensamblado de ridiculeces cotidianas e incongruencias de la retórica social y política. Un recurso que no se tradujo en resolución de ningún tipo de conflicto. En este punto, se abusó de los finales abiertos y se dio prioridad al instante, desintegrando de este modo el tiempo histórico: pasado, presente y futuro no son en estas propuestas instancias de una evolución. Ante estos trabajos surge la pregunta de si esa primacía del instante se debe a la imposibilidad de crear obras más abarcadoras, o a un agotamiento del material concebido.

En todo caso se puede hablar de la práctica de un "teatro de cercanía", de urgencias, en el sentido de querer mostrar lo que se estaba pergeñando en una sociedad profundamente dañada. Esa necesidad fue, probablemente, la que envalentonó a algunos elencos locales que estrenaron en los días en que se desarrollaba el IV Festival Internacional de Buenos Aires. Ellos eran los no elegidos para acompañar la muestra. "Sabemos que nos perjudica, que quizás no tengamos público, pero no podemos esperar más", decían entonces, y se lanzaban a hacer su función, a veces sin que el trabajo estuviera a punto.

Un festival inolvidable

Con una concurrencia estimada en más de 100.000 personas, el FIBA ofreció una programación que privilegió los espectáculos de pequeño formato –siempre más accesibles– y las propuestas vinculadas con el teatro y la danza de exploración. Los trabajos seleccionados dieron cuenta de una época de convulsión social y artística: predominaron las obras sobre seres marginados y extraviados en el tiempo (*Ni sombra de lo que fuimos*, por los españoles de La Zaranda); la violencia y la intolerancia (*D'Avant*, con dirección del español Juan Kruz Díaz de Garaio Esnaola y elenco multinacional); la locura y la enfermedad (*Artaud erinnert sich an Hitler und das Romanische Café*, por el Berliner Ensemble, y *Junun –Demencias*– por los tunecinos de Familia Productions); y la crueldad y el cinismo (*Mosca*, del Grupo Petra, de Colombia). Un clásico de la muestra fue *Oh! Les beaux jours*, de Samuel Beckett, con la destacada interpretación de Marilú Marini. Uno de los montajes más esperados fue la versión que sobre el *Mahabharata* realizó Peter Brook, que agotó sus entradas un mes antes de iniciado el Festival.



El Sol en Botellitas
Un film de
Edmund Valladares
Con: Cipe Lincovsky
y Héctor Bidonde.

Mi suegra es un Zombie
Con Mónica Ayos,
Audrey G. Alea
y Germán Favier.

DISPONIBLES EN SU VIDEOCLUB

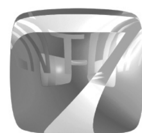


PROGRAMACIONDICIEMBRECANALSIETE

Científicos
Industria Argentina/
Adrián Paenza
22 HS.

Timerman
Temas Pendientes /
Un análisis a fondo de los temas que deberán resolverse en 2004.
La visita de Juan José Sebrelli y el Padre Luis Farinello.
23 HS. EN VIVO

LUNES



canalsiete, Argentina

cines

ABRAZOS
(Tango en Buenos Aires)
Complejo “Tita Merello”.
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.40 y21.30 hs. (Sala “Amelia Bence”)

ABRE TUS ALAS
(Israel) Dir.: Nir Bergman. P/13.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 19.20 y 22.30hs.

AMERICAN PIE
(La boda). Dir.: Jesse Dylan, con Jason Biggs y Alison Hannigan. P/13.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 21 y 23 hs. Viernes ysáb. trasn 0.50 hs.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 21.15 y23.05 hs. Viernes y sáb. trasn 1 h.

ANITA NO PIERDE EL TREN
(España) Dir.: Ventura Pons. S/R.
Cosmos I.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17.40 y 22.40 hs.

BAD BOYS II
Dir.: Michael Bay, con Martin Lawrence y Will Smith. P/13.
Electric III.
Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.30, 18.35 y 22.40hs.

BALZAC Y LA JOVEN COSTURERA CHINA
(Francia-China) Dir.: Dai Sijie, con Zhou Xun. P/16.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.20 y22.40 hs.

BAR “EL CHINO”
Dir.: Daniel Burak, con Boy Olmi. P/16.
Complejo “Tita Merello”.
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20 y19.20 hs. (Sala “Delia Garcés”)

BONANZA
(Argentina-2001) Dir.: Ulises Rosell, con Bonanza, Norberto y VerónicaMuchinsci. P/13.
Complejo “Tita Merello”.
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.20 y19.30 hs. (Sala “Amelia Bence”)

CAMINO A CASA
(Corea) Dir.: Jeong Hyang Lee. S/R.
Lorca
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15 y 20.10 hs.

CLEOPATRA
con Norma Aleandro y Natalia Oreiro. S/R.
Gaumont II.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 17.10 hs.

DIVORCIO A LA FRANCESA
(Francia-U.K.) Dir.: James Ivory, con Kate Hudson y Naomi Watts. P/13.
Metro.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y22.40 hs.

DOGVILLE
Dir.: Lars von Trier, con Nicole Kidman, Lauren Bacall y James Caan. P/16.
Lorca
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.55 y 21.45 hs.

EL AMOR CUESTA CARO
Dir.: Joel y Ethan Coen, con George Clooney y Catherine Zeta-Jones. P/13.
Electric II.
Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.15, 19.05 y 22.50hs.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y22.40 hs.

EL ARCA RUSA
(Rusia) Dir.: Alexander Sokurov. S/R.
Metro.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.30 y 18.20 hs.

ELF, EL DUENDE
Dir.: Jon Favreau, con Will Farrell y James Caan. (En castellano) S/R.
Los Angeles.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.30, 15.20 y18.40 hs.

EL VIAJE DE CHIHIRO
(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.
Los Angeles.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 20.30 hs.

ERASE UNA VEZ EN MEXICO
Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas, Jhonny Depp y Salma Hayek. P/13.
Electric III.
Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs.Sáb. trasn. 1.05 hs.

JINETE DE BALLENAS
(Nueva Zelanda) Dir.: Niki Caro, con Keisha Castle-Hughes. S/R.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.30 y22.40 hs.

KILL BILL
(Vol. 1 “La venganza”). Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman, Lucy Liu yDaryl Hannah. P/18.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.20, 17.30, 20 y22.20 hs. Viernes y sáb. trasn 1.10 hs.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15, 17, 19, 21y 23 hs. Viernes y sáb. trasn 1 h.

LA ESTAFA MAESTRA
con Edwar Norton y Mark Wahlberg. P/13.
Electric II.
Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.05 y 20.50hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

LA MALDICION DEL PERLA NEGRA
Dir.: Gore Verbinski, con Johnny Depp, Orlando Bloom y Geoffrey Rush. (Encastellano). S/R.
Electric I.
Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.45 y 20.45 hs.Sáb. trasn. 0.55 hs.

LA MECHA
Dir.: Raúl Perrone. S/R.
Complejo “Tita Merello”.
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10 y 18hs. (Sala “Amelia Bence”)

LA MIRADA DE LOS OTROS
Dir.: Woody Allen, con Téa Leoni y George Hamilton. S/R.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40hs.

LAS MUJERES VERDADERAS TIENEN CURVAS
con América Ferrera y Lupe Ontiveros. S/R.
Atlas Santa Fe I.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50,14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

LOONEY TUNES
Dir.: Joe Dante, con Brendan Fraser, Jenna Elfman y Steve Martin. (Encastellano) S/R.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 15.30 y 17.30hs.
Los Angeles.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.10,16, 17.40, 19.20 y 21.10 hs.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 14.45,16.40 y 18.35 hs.

LOS LUNES AL SOL
(España) Dir.: Fernando León de Aranoa, con Javier Bardem. P/13.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30hs.

LOS RUBIOS
Dir.: Albertina Carri, con Analía Couceyro. S/R.
Complejo “Tita Merello”.
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17.10 hs.(Sala “Delia Garcés”)

MATRIX REVOLUCIONES
Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 20.25 y 22.45hs. Viernes y sáb. trasn 1.10 hs.
Los Angeles.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.20, 15.40,18 y 20.20 hs.

NO DEBES ESTAR AQUI
con Pablo Echarri. S/R.
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.50, 17.50 y21.50 hs.

OSCAR ALEMAN
(“vida con Swing”-Documental). Dir.: Hernán Gaffet. S/R.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.15, 16.05, 18,20 y 22 hs.

REALMENTE AMOR
Dir.: Richard Curtis, con Hugh Grant, Emma Thompson y Liam Neeson. P/13.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.35, 15.10 y 20.10hs.
Metro.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15.50, 20.15 y 22.45hs.

RIO MISTICO
Dir.: Clint Eastwood, con Sean Penn y Tim Robbins. P/16.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 19.40 y 22.20 hs.Viernes y sáb. trasn 0.50 hs.
Atlas Santa Fe I.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40 y17.35 hs.
Metro.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 17.35, 20.10 y 22.45 hs.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 17.40 y22.15 hs. Viernes y sáb. trasn 0.50 h.

SANGRE
Dir.: Pablo César. P/13.
Complejo “Tita Merello”.
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17 hs.(Sala “Mirtha Legrand”)

SE QUIEN ERES
Dir.: Patricia Ferreira, con Miguel Angel Solá y Ana Fernández. P/13.
Gaumont II.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 19.10 y21.20 hs.

S.W.A.T.
(Unidad especial). Dir.: Clark Johnson, con Samuel L. Jackson y ColinFarrell. P/13.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 17.50 y 22.45hs. Viernes y sáb. trasn 1 h.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.10 y19.20 hs.

TIERRA DE OSOS
de Walt Disney. (En castellano) S/R.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.40, 15.30, 17.20 y19.10 hs.
Los Angeles.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30,16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.35, 16.15,17.55 y 19.35 hs.

TODOPODEROSO
Dir.: Tom Shadyac, con Jim Carrey. (En castellano) S/R.
Electric I.
Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.
Los Angeles.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17 hs.

TRIBUNAL EN FUGA
Dir.: Gary Fleder, con Gene Hackman, John Cusack y Dustin Hoffman. P/13.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 15.15, 17.50,20.15 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
Atlas Santa Fe I.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 15.10, 20.15y 22.40 hs.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25,17.50, 20.15 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

UN CASAMIENTO INOLVIDABLE
(Italia) Dir.: Alessandro D’ Alatri, con Stefania Rocca y Fabio Volo. P/13.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30hs.

UN HIJO GENIAL
Dir.: José Luis Maza, con Julián Weich y Sebastián Francini. S/R.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 14.50, 16.40,18.40, 20.40 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
Gaumont I.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.30,17.30, 19.30 y 21.30 hs.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.20, 15.40,17.30, 20.10, 21.40 y 23.25 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

VALENTIN
Dir.: Alejandro Agresti, con Carmen Maura y Rodrigo Noya. P/13.
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.50 y 19.50hs.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 17.50 y 21hs.

VLADIMIR EN BS. AS.
Dir.: Diego Gachassin. P/16.
Complejo “Tita Merello”.
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.20 y21.20 hs. (Sala “Delia Garcés”)

YO NO SE QUE ME HAN HECHO TUS OJOS
(Documental) Dir.: Sergio Wolf-Lorena Muñoz. S/R.
Complejo “Tita Merello”.
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14.20,15.40, 19.20, 20.40 y 22 hs. (Sala “Mirtha Legrand”)
Cosmos I.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 15.20, 16.30,19.15, 20.20 y 21.30 hs.

shoppings

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 5777-8362.
TIERRA DE OSOS:
12.50, 14.30, 16.10 y 17.50 hs. (En castellano) S/R.
KILL BILL
(Vol. 1 “La venganza”): 19.50 y 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn.0.40 hs.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
TIERRA DE OSOS:
12.50, 14.40, 16.30 y 18.15 hs. (En castellano). S/R.
RIO MISTICO:
20 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
LOONEY TUNES:
12.30, 14.15 y 16 hs. (En castellano) S/R.
REALMENTE AMOR:
17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
DIVORCIO A LA FRANCESA:
13, 15.30, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb.trasn. 1.10 hs.
REALMENTE AMOR:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10hs.
TRIBUNAL EN FUGA:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb.trasn. 1 h.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
MATRIX REVOLUCIONES:
22.55 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
RIO MISTICIO:
13, 16.40, 19.45 y 22.40 hs. P/16. Viernes a dgo. y miérc.trasn.
LOONEY TUNES:
11.35, 13.35, 15.45, 18.20 y 20.25 hs. (En castellano)S/R.
LAS MUJERES VERDADERAS TIENEN CURVAS:
12, 14.15, 16.50, 19 y 22 hs. S/R.Viernes a dgo. y miérc. trasn.
TIERRA DE OSOS:
11.50, 13.45, 16.05, 18.05 y 20.30 hs. (En castellano)S/R.
ELF, El DUENDE:
12 y 14.05 hs. (En castellano) S/R.
UN HIJO GENIAL:
11.55, 13.55, 16, 18.35, 20.35 y 22.55 hs. S/R. Viernesa dgo. y miérc. trasn.
S.W.A.T.
(Unidad especial): 17.05, 19.45 y 22.45 hs. P/13. Viernes adgo. y miérc. trasn.
KILL BILL
(Vol. 1 “La venganza”): 12.10, 14.30, 17, 19.20 y 22.20 hs.P/18. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
TRIBUNAL EN FUGA:
11.50, 14.20, 17.25, 20 y 23 hs. P/13. Viernes a dgo.y miérc. trasn.
AMERICAN PIE
(La boda): 22.25 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.
REALMENTE AMOR:
13.25, 17, 19.35 y 23 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc.trasn.
DIVORCIO A LA FRANCESA:
12.20, 14.45, 18, 20.30 y 23.15 hs. P/13.Viernes a dgo. y miérc. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
RIO MISTICO:
13.30, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
MATRIX REVOLUCIONES:
23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LOONEY TUNES:
12.15, 14.20, 16.40, 18.50 y 21 hs. S/R.
REALMENTE AMOR:
13.20, 17, 20.20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
UN HIJO GENIAL:
13.10, 15.40, 17.50, 19.50 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb.trasn.
S.W.A.T.
(Unidad especial): 12.35, 14.55, 17.15, 19.45 y 22.10 hs. P/13.Viernes y sáb. trasn.
KILL BILL
(Vol. 1 “La venganza”): 12.40, 15, 17.20, 20 y 22.20 hs. P/18.Viernes y sáb. trasn.
AMERICAN PIE
(La boda): 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
TRIBUNAL EN FUGA:
12.20, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes ysáb. trasn.
TIERRA DE OSOS:
12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. (Encastellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200.Tel.: 4866-4800.
LA GUARDERIA DE PAPA:
11 y 15.30 hs. (En castellano) S/R.
DIVORCIO A LA FRANCESA:
13, 17.50, 20.30 y 23.10 hs. P/13. Viernes ysáb. trasn.
TIERRA DE OSOS:
11.05, 11.40, 13.30, 15.40, 16.05, 18 y 20.30 hs. (Encastellano) S/R.
AMERICAN PIE
(La boda): 11.25, 15.40, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes ysáb. trasn.
UN HIJO GENIAL:
11, 13, 15.15, 17.35, 19.50 y 22.15 hs. S/R. Viernes ysáb. trasn.
LAS MUJERES VERDADERAS TIENEN CURVAS:
11.35, 13.35, 15.50, 18.05, 20.20y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
SE QUIEN ERES:
13.20 y 18.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
KILL BILL
(Vol. 1 “La venganza”): 11.05, 13.05, 15.45, 17.55, 20.45,22.40 y 23.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
ELF, El DUENDE:
11, 15.15 y 20 hs. (En castellano) S/R.
EL AMOR CUESTA CARO:
13, 17.35 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LOONEY TUNES:
11.35, 12.15, 14, 17.25 y 18.15 hs. (En castellano) S/R.
MATRIX REVOLUCIONES:
14.30, 19.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
RIO MISTICIO:
16.30, 19.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
TRIBUNAL EN FUGA:
12.05, 14.40, 17.30, 20.20 y 23.10 hs. P/13. Viernes ysáb. trasn.
REALMENTE AMOR:
11, 13.40, 16.35, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb.trasn.
S.W.A.T.
(Unidad especial): 13.30, 20.40 y 23.20 hs. P/13. Viernes ysáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
LAS MUJERES VERDADERAS TIENEN CURVAS:
11, 12.50, 14.40, 16.30, 18.20,20.15 y 22.15 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.
DIVORCIO A LA FRANCESA:
12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes adgo. trasn.
UN HIJO GENIAL:
11.10, 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Viernes a dgo.trasn.
AMERICAN PIE
(La boda): 12, 14, 16, 18, 20.10 y 22.15 hs. P/13. Viernesa dgo. trasn.
EL AMOR CUESTA CARO:
11.45, 16.20, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes adgo. trasn.
ELF, El DUENDE:
12, 14, 16 y 18 hs. (En castellano) S/R.
KILL BILL
(Vol. 1 “La venganza”): 12.30, 13.45, 15, 17.20, 19.45, 20.30,22.15 y 23 hs. P/18. Viernes a dgo. trasn.
LA ESTAFA MAESTRA:
20 y 22.15 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
LOONEY TUNES:
11.45, 12.15, 13.50, 14.30, 16, 16.45, 18 y 19 hs. S/R.
MATRIX REVOLUCIONES:
11.15, 15.30, 20 y 22.45 hs. P/13. Viernes a dgo.trasn.
REALMENTE AMOR:
11.10, 13, 13.45, 16.30, 17.30, 19.15, 20.10, 22 y 22.45hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
RIO MISTICO:
11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/16. Viernes a dgo.trasn.
S.W.A.T.
(Unidad especial): 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernesa dgo. trasn
TIERRA DE OSOS:
11.05, 11.20, 13.20, 13.45, 15.10, 15.40, 17, 18 y 19hs. (En castellano) S/R.
TIERRA DE OSOS:
21 y 23 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.
TRIBUNAL EN FUGA:
12.30, 15, 17.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes a dgo.trasn.
TONTO, TONTOS Y RETONTOS:
21.10 y 23 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
UN HIJO GENIAL:
12.40, 14.40, 17.30 y 19.10 hs. S/R.
DIVORCIO A LA FRANCESA:
12.40, 15.10, 20.50 y 23.05 hs. P/13. Viernes ysáb. trasn. 1 h.
REALMENTE AMOR:
12.30, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb.trasn. 1.10 hs.
TRIBUNAL EN FUGA:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb.trasn. 1 h.
LOONEY TUNES:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. (En castellano) S/R.
TIERRA DE OSOS:
12.30, 14.10, 15.50, 17.30 y 19.20 hs. S/R.
S.W.A.T.
(Unidad especial): 15, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb.trasn. 1.10 hs.
RIO MISTICO:
16.20, 19.30 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
KILL BILL
(Vol. 1 “La venganza”): 21.10 y 23.10 hs. P/18. Viernes y sáb.trasn. 1.30 hs.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
TRIBUNAL EN FUGA:
15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb.trasn.
REALMENTE AMOR:
12.30, 17, 20.10 y 22.45 hs. P/13.
RIO MISTICO:
12.30, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LOONEY TUNES:
12.20, 14.10, 16.10 y 18.10 hs. S/R.
DIVORCIO A LA FRANCESA:
12.40, 15, 17.20, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes ysáb. trasn.
EL ARCA RUSA:
22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
KILL BILL
(Vol. 1 “La venganza”): 22.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
TIERRA DE OSOS:
12.40, 14.30, 16.30, 18.20 y 20.30 hs. S/R.
UN HIJO GENIAL:
13, 14.50, 16.40, 18.30 y 20.20 hs. S/R.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
MATRIX REVOLUCIONES:
16.20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50hs.
CAMINO A CASA:
14.30, 18.40 y 20.20 hs. S/R.
EL AMOR CUESTA CARO:
14.05, 18.10 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb.trasn. 0.30 hs.
SER Y TENER:
16.10 y 20.10 hs. S/R.
UN CASAMIENTO INOLVIDABLE:
18.20 hs. S/R.
VALENTIN:
13, 16.35 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0 h.
JINETE DE BALLENAS:
14.40 y 20.30 hs. S/R.
AMERICAN PIE
(La boda): 13.10, 18 y 20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.1.05 hs.
DOGVILLE:
14.55 y 22 hs. P/16.

SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
TIERRA DE OSOS:
13, 14.45, 16.30 y 18.20 hs. S/R.
KILL BILL
(Vol. 1 “La venganza”): 20 y 22.20 hs. P/18.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
EL ARCA RUSA:
13.45, 15.35, 17.25, 19.15, 21.05 y 22.55 hs. S/R.
RIO MISTICO:
14.20, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/16.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
DIVORCIO A LA FRANCESA:
12.15 y 17.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc.trasn.
LOONEY TUNES:
12.15, 14. 15, 16. 15, 18. 15 y 20. 15 hs. (En castellano)S/R.
MATRIX REVOLUCIONES:
23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TRIBUNAL EN FUGA:
12.10, 17.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc.trasn.
UN HIJO GENIAL:
12, 14, 16, 18, 20 y 22 hs. S/R.
KILL BILL
(Vol. 1 “La venganza”): 14.50 y 22.45 hs. P/18. Viernes, sáb.y miérc. trasn.
RIO MISTICO:
14.40, 19.40 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc.trasn.
TIERRA DE OSOS:
12.30, 14.30, 16.30, 18.30 y 20.30 hs. (En castellano)S/R.
REALMENTE AMOR:
12.05 y 20.05 hs. P/13.
LAS MUJERES VERDADERAS TIENEN CURVAS:
14.35, 16.40, 18.45, 20.55 y 23.05hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
LOONEY TUNES:
12.35, 14.35, 16.35 y 18.35 hs. S/R.
UN HIJO GENIAL:
12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.40 hs. S/R. Sáb.trasn.
TIERRA DE OSOS:
12.15, 14.15, 16.10 y 18.15 hs. S/R.
TRIBUNAL EN FUGA:
12.30, 15, 20.05 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
RIO MISTICO:
14.30, 17.10 y 21.10 hs. P/16. Sáb. trasn.
S.W.A.T.
(Unidad especial): 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
REALMENTE AMOR:
12.05, 19.55 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
UN HIJO GENIAL:
13, 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.0.20 hs.
LOONEY TUNES:
12.30, 14.20, 16.10 y 20 hs. (En castellano) S/R.
RIO MISTICO:
17.20, 20 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.55 hs.
TIERRA DE OSOS:
12.10, 13.50, 15.35 y 18 hs. (En castellano) S/R.
EL AMOR CUESTA CARO:
22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
TIERRA DE OSOS:
12, 13.35, 15.25 y 18.55 hs. (En castellano) S/R.
REALMENTE AMOR:
15.15, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. P/13.
LOONEY TUNES:
12.10, 13.45, 17.15, 20.35 y 22.10 hs. (En castellano)S/R.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
UN HIJO GENIAL.
14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs. S/R.
TIERRA DE OSOS:
14.30, 16.05, 17.40, 19.15, 20.50 y 22.20 hs. (Encastellano). S/R.

SAN MARTIN

COMPLEJO CULTURAL PLAZA
(Sala “B”). Calle 89 Intendente Campos 2089.Tel.: 4754-5702.
TIERRA DE OSOS:
14.30, 16.10, 17.50 y 19.30 (En castellano) S/R.
VALENTIN:
21.10 hs. S/R.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035.
LOONEY TUNES:
12.40, 14.40 y 16.40 hs. (En castellano) S/R.
RIO MISTICO:
19 y 22 hs. P/16.
TIERRA DE OSOS:
12.30, 14.25, 16.10 y 18 hs. (En castellano) S/R.
TRIBUNAL EN FUGA:
20 y 22.30 hs. P/13.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204.
UN HIJO GENIAL:
13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.20 hs. S/R. Sáb.trasn. 1 h.
REALMENTE AMOR:
19.50 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
LOONEY TUNES:
12.30, 14.30, 16.30 y 18.30 hs. (En castellano) S/R.
TIERRA DE OSOS:
12.30, 14.20, 16.10 y 18 hs. (En castellano) S/R.
AMERICAN PIE
(La boda): 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
UN HIJO GENIAL.
14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs. S/R.
TIERRA DE OSOS:
14.30, 16.05, 17.40, 19.15, 20.50 y 22.20 hs. (Encastellano). S/R.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
TIERRA DE OSOS:
14.30, 16.05, 17.40, 19.15, 20.50 y 22.20 hs. (Encastellano). S/R.
UN HIJO GENIAL.
14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs. S/R.

ciclos

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine “Ficciones”). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. “CineRock para todos”.
THE BEATLES-Anthology.
Hoy: 17.30 y 20.30 hs.
Ent.doble función: $ 5.

HOTEL ELEVAGE
(Microcine "Godard"). Maipú 960. Tel.: 4891-8040.
AUDITION
(Japón-2001)Dir.: Takashi Miike. Lunes a viernes: 20 hs., sábado y domingo: 16, 18 y 20hs. P/18.

LORCA
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. "1er Tour de cine Francés enArgentina".
PEQUEÑAS HERIDAS.
Dir.: Pascal Bonitzer, con Daniel Auteuil y LudivineSagnier. P/18. Hoy: 14, 16, 18, 20 y 22 hs.
LA MARIPOSA.
Dir.: Philippe Muyl, con Michel Serrault y Claire Bouanich.S/R. Martes: 16 y 20 hs.
QUE DIABLOS ES EL SEXO?.
Dir.: Agnes Obadia y Jean-Julien Chervier, conJulie Durand y Alexis Roucourt. P/18. Miércoles: 14, 18 y 22 hs.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Boletería: 4378-7344.
Visitas guiadas.
Entrada por Viamonte 1168. Lunes a viernes: 11 a 16hs., sábado: 9 a 16 hs., domingo: 11 a 15 hs. Ent.: $ 10 (residentes: $ 5,estudiantes: $ 2)
DIDO Y ENEAS,
de Henry Purcell, en versión de concierto. Dir.: AndrésGerzenzon. Coro y Orquesta de la Universidad de Buenos Aires. "Ciclo elColón por dos pesos". **Hoy: 18 hs.**
Taller Coreográfico del Ballet Estable del Teatro Colón.:
"Momentos".Coreog.: Jorge Amarante; "Dhama". Coreog.: Antonio Gallardo; "Intentalo otravez". Coreog.: Ricardo Ale Nicolás Zoric. Ent. libre.
Martes: 11 hs.
BALLETRES
(una gala a toda danza). Ballet Estable del Teatro Colón.Dir.: Marta García. Acto II de "La Bayadera", coreog.: Gustavo Mollajoli,música Ludwig Minkus; Acto III de "Raymonda", coreog.: Marta García, músicaAlexander Glazunov; "El sombrero de tres picos", coreog.: Antonio Truyol,música de Manuel de Falla. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.:Carlos Calleja. Karina Olmedo, Silvina Perillo, Alejandro Parente, DalmiroAstesiano, Leonardo Reale, Miriam Coelho. Función Extraordinaria. Pl.: $ 10.**Martes: 20.30 hs.**

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.:0-800-333-5254.
LA MADONNITA.
Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio.Libro y dir.: Mauricio Kartún. "Reposición: Jueves 8 de enero". (Sala"Cunill Cabanellas")
PANORAMA DESDE EL PUENTE,
de Arthur Miller. Con Arturo Puig, ElenaTasisto, Carolina Fal, Claudio Quinteros, Aldo Braga, Alejandro Zanga, DiegoStarosta, Fabián Arenilla y elenco. Dir.: Luciano Suardi. "Estreno: Viernes23 de enero". (Sala "Martín Coronado")

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
DISCEPOLIN Y YO,
de Betty Gambartes y Bernardo Carey. Con Diego Peretti,Claribel Medina, Roberto Carnaghi, Lidia Catalano, Rodolfo Valss, ClaudioMartínez Bel y Walter "Chino" Laborde. Dir.: Betty Gambartes. (Reposición:jueves 8 de enero). Pl.: $ 8. Pull.: $

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
TELARAÑAS,
de Eduardo Pavolvsky.Grupo "In Crisis". Dir.: Nora Rule. Viernes: 22.30 hs. "Reposición 16 deenero". Ent.: $ 8.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
VENGO POR EL AVISO...!
de MarcCamoletti. Con Rodolfo Ranni, Norma Pons, María Fernanda Callejón, Campi,Claudio Morgado, Claudia Albertario, Laura Cymer y Eduardo Carrera. Dir.:Carlos Evaristo. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo:20.30 hs. (Debut: 7 de enero)

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
HAIR.
La comedia musical delsiglo!!! Versión original en tiempos de hoy de "The American tribal, loverock musical". Dir.: Rubén Elena. Miércoles a domingo: 21 hs. (Debut: 7 deenero)

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
TANGO, LOVE & SEX.
El Musical de tango, bailarines... cantantes yorquesta. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. (Debut: 2 de enero)
NOCHE FLAMENCA.
Desde Madrid... Vuelve el flamenco puro que apasiona aBuenos Aires. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Debut: 14 de enero)

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: $ 5 (Sáb.: $ 7 y $ 5)
El espermatozoide alienado
"16 años de éxito..." Con "PabloMisacantano". Para reirse de todo. Viernes: 22.30 y trasn. 0.30 hs., sábado:22.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs. (Sala 1)
Cuatro mujeres y un destino.
Comedia de humor negro. Viernes: 20.30 hs.Ent.: $ 5. (Sala 1)
Monólogos del pene.
Libro y dir.: Pablo Misacantano. Viernes y sábado:21.15 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala 2)

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
FRANKLIN CAICEDO
en: "Tengo tantos tangos". Con Sioma Winter (piano).Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
MARIKENA MONTI
en: "Secreto a cuatro voces". Textos de Pedro Orgambide yPatricia Zangaro. Dir.: Diego Kogan. (Próximo estreno)

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
OJO!!!.
Unipersonal de CarlosBelloso. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.
LA CASA DE BERNARDA ALBA,
de Federico García Lorca. Dir.: Jorge Gusmán.Sábado: 21 hs. "Estreno: 10 de enero". (Patio "Mariano Moreno")
EL GUERNICA,
de Gerardo Vidal. Dir.: Ricardo Aldemar. Sábado: 22 hs."Reposición: 17 de enero". (Patio "Mariano Moreno")
TARTUFO
(o "el impostor"), de Moliére. Dir.: Diego Biondo. Sábado: 20.30hs., domingo: 20 hs. "Reposición: 17 de enero". (Patio de la Procuraduría)Al aire libre, se suspende por lluvia.
POR AMOR A SHAKESPEARE.
Con Delma Ricci. Espectáculo didáctico yentretenido sobre la vida del Cisne inglés. Sábado: 19 hs. "Estreno: 17 deenero". (Patio "De Representantes")
POSTALES DE ESPAÑA.
Ballet "KYO"Dir.: Ricardo de Garay. Danza española yarias de zarzuelas. Sábado: 21 hs. "Estreno: 24 de enero". (Patio "DeRepresentantes")

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA,
deAlicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza,Valeria Lorca y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Miércoles a viernes:21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs. (Reposición: 8 deenero). Pl.: $ 30.

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
LOS TRISINGER
en: "Pelos de gallina". ConRody Kohanof (percusión), Antonio Calvar (contrabajo), Charly Díaz Gómez(batería) y Chiqui Reynoso (guitarra). Desopilante espectáculo de humor ymúsica. Viernes y sábado: 22 hs. (Reposición: 16 de enero)

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
ARYENTAINS,
de R.Fontanarrosa. Con Daniel Araoz, Jean Pierre Noher, Roly Serrano y Coco Sily.Dir.: Lía Jelín. (Reposición: Viernes 9 de enero)

PREMIER
Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.
LIBERTAD LEBLANC
"La zorra y suslolitos", de Juan Carlos Cantafio y Eduardo Kerzman. Con Hugo Zanón, GustavoGuzman y Javier González. Dir.: Juan Carlos Cantafio. Miércoles a viernes:21 hs., sábado: 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Loc. desde: $ 20.(Estreno: 21 de enero)

concert

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.
PORTEÑA JAZZ BAND
pta.:"Clásicos del jazz ". Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

EL MARQUEE
Scalabrini Ortíz 666. (Palermo).
CIELOFINAL.
Sábado: 23 hs. Ent.: $ 4.

FORO GANDHI
(Notorious musicales). Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.
SUED-PACCAPELO-MANDELMAN:
Natalio Sued (saxo), Rodolfo Paccapelo(contrabajo) y Hernán Mandelman (batería). Standars y temas propios.Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
RAUL GARELLO
(bandoneón y dir.) y su conjunto pta. "Arlequín porteño".Sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.
LEONARDO SUAREZ PAZ
(violines eléctricos de 4 y 5 cuerdas). Con LuisNacht (saxo tenor y flauta), Abel Rogantini (piano), Mariano Otero(contrabajo) y Carlos "Carto" Brandán (batería). Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.
RUBEN FERRERO
(piano-pianica) & "Cabezas Abiertas": Silvia Gatti(soprano), Pablo Puntoriero (saxo-flauta), Fernando Albareda (trombón ytrompeta), Sergio Paoluccci (saxo alto), Ludovico Mori (saxo soprano), DiegoSerna (ukelele-guitarra), Germán Ancillotti (guitarra-cuatro), Marcelo Meza(mandolina-charango), Fito Vega (contrabajo)y Miguel Mendonca(batería-pecusión). Música étnica y jazz. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 8.
TYTELMAN-MENALLED:
Gaspar Tytelman (congas, cajón peruano, bomboleguero), Ezequiel Menalled (guitarras de 6, 8 y 12 cuerdas). Temas propiosy autores de diversos géneros. Lunes 5: 21 hs. Ent.: $ 5.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres.
Despedidasde soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 20... ydesde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discotequeExclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA SEÑALADA
Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café...
FIESTA DE AÑO NUEVO.
Cena-Show-Baile-Diversión... Con Omar Vallejos(folclore-humor) y Osvaldo Grimau (Internacional-latino) ptan.: Sebastián yRicardo Basalo. Miércoles 31: 22 hs.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4372-6169. María Pantuso y ...
ZAPATOS ROJOS
Hoy:Clases de tango (19.30 hs.), "Plan B Tango" (hip-hop y tango). Dir.: NataliaGames-Gabriel Angio. Dj Acido (21 hs.)...y baile con la Cuarteto Decarísimo:Ariel Rodríguez (piano-dir.), Camilo Ferrero (bandoneón), Ramiro Gallo(violín) y Patricio Cotella (contrabajo)

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.:4362-7810/(15)4179-2807. Rock nacional...
Miércoles 31:
Loko (Rock & Roll)... desde las 2 hs.
Después de las 3 hs. !!! Todos a la pista... y a bailar hasta las 7 hs.!!!Entrada: desde las 0 h. Damas: $ 2 (viernes y sáb.), Caballeros: viernes $5, sáb.: $ 7. Cons. mínima: $ 3.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.
CLUB '69.
Djs: Javier Zuker, Nico Cota, Chill Out-Fabián Dellamónica.Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Jueves: 1.30 hs. Ent.: $ 12 (damas: $ 7)
DEJA VU.
new wave romantic-brit pop-house. Con Dj Mono Raux, Capri (djmode), Dj Flores (Satelite Kingston) y Dj Fatti. Invitado: Pornois. Viernes:1.30 hs. Ent. antes 3 hs.: $ 5 (hombres); Después 3 hs. Ent.: $ 7 (mujeres)y $ 10 (hombres)

NOTORIOUS
Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
LA FAUNA:
Rodrigo Domínguez (saxo), Alberto Garatón (saxo), EnriqueNorris (corneta), Juan Pablo Arredondo (guitarra), Carto Brandán (batería) yEsteban Hernández (contrabajo). Folclore argentino. Hoy: 21.30 hs. Ent.: $10.
MARTA BELLOMO
(voz) & ALEJANDRO MORO (guitarra). Jazz dúo.. Martes:21.30 hs. Ent.: $ 10.

etc.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
GRACIELA RIOS SAIZ y OMAR URRASPURO
ptan.: "De amores y desafíos". Losclásicos españoles y el flamenco en un espectáculo inédito. Obras de JoaquínRodrigo, Peña Dorantes, Albéniz, Vicente Amigo, Lope de Vega, García Lorcaentre otros. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
RUBEN CELIBERTI
pta.: "En sol mayor". Cantante, pianista y bailarín.Obras de George Gershwin, Jacques Prevert, E. S. Discépolo, Astor Piazzollae incluye poemas de Gabriel DÔAnnunzio y J. L. Borges entre otros. Jueves asábado: 21 hs. (Estreno: 10 de enero). Ent.: $ 15.

costa atlántica

PINAMAR

BAHIA
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747.
Tierra de osos
(En castellano) S/R. Hoy: 18 y 20 hs.
Matrix recargado,
con Keanu Reeves. P/13. Hoy: 22 y trasn. 0.40 h.
Tonto, Tontos y Retontos,
con Eric Cristian Olsen y Derek Richardson.S/R. Martes: 18.30, 20.30, 22.30 y trasn. 0.30 hs.
El Señor de los anillos
(El retorno del Rey), con Elijah Wood. P/13.Jueves: 18 y 22 hs.
Looney Tunes,
con Brendan Fraser y Jenna Elfman. (En castellano) S/R.Viernes: 18 y 20 hs.
Pacto de justicia,
con Robert Duvall y Kevin Costner. P/13. Viernes: 22y trasn. 0.30 hs.

PINAMAR
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747.
Camino a casa
(Corea) Dir.: Jeong Hyang Lee. S/R. Hoy: 18.30, 20.30,22.30 y trasn. 0.20 hs.
Sinbad
(La leyenda de los siete mares) S/R. Martes: 18 hs.
American pie
(La boda), con Jason Biggs y Alison Hannigan. P/13. Martes:20, 22 y trasn. 0 h.
El Señor de los anillos
(El retorno del Rey), con Elijah Wood. P/13.Jueves: 16, 20 y trasn. 0 h.
Tierra de osos
(En castellano). Viernes: 18.30 y 20.30 hs.
Camino a casa
(Corea) Dir.: Jeong Hyang Lee. S/R. Viernes: 22.30 ytrasn. 0.10 hs.

SAN BERNARDO

SAN BERNARDO
Chiozza 2164. Tel.: 46-0280.
Kill Bill
(Vol. 1 "La venganza") Dir.: Quentin Tarantino, con UmaThurman. P/18. Hoy: 18, 20, 22 y trasn. 0 h.
Tierra de osos
(En castellano) S/R. Martes: 18 hs.
El amor cuesta caro.
Dir.: Joel y Ethan Coen, con George Clooney. P/13.Martes: 19 y 21.30 hs.
Pacto de justicia,
con Robert Duvall y Kevin Costner. P/13. Martes:23.30 hs.
Looney Tunes,
con Brendan Fraser y Jenna Elfman. (En castellano) S/R.Jueves: 18 y 19.45 hs.
American pie
(La boda). Dir.: Jesse Dylan, con Jason Biggs y AlisonHannigan. P/13. Jueves: 21.30 y 23.15 hs.
El Señor de los anillos
(El retorno del Rey), con Elijah Wood. P/13.Viernes: 16.30, 20 y 23.30 hs.

VILLA GESELL

ATLANTIC
Paseo 105 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2323.
Sinbad
(La leyenda de los siete mares) S/R. Hoy: 19 hs.
American pie
(La boda). Dir.: Jesse Dylan, con Jason Biggs y AlisonHannigan. P/13. Hoy: 21 y 23 hs.
Realmente amor.
Dir.: Richard Curtis, con Hugh Grant y Emma Thompson.P/13. Martes: 18, 21 y 23 hs.
Tierra de osos
(En castellano). S/R. Jueves: 18.30 hs.
La guardería de papá,
con Eddie Murphy. S/R. Jueves: 20 hs.
Matrix revoluciones,
con Keanu Reeves. P/13. Jueves: 22 y trasn. 0.30hs.

ATLAS
Paseo 108 (entre 3 y 4). Tel.: 46-2969.
El amor cuesta caro.
Dir.: Joel y Ethan Coen, con George Clooney. P/13.Hoy: 18, 20 y 22 hs.
Tierra de osos
(En castellano). S/R. Martes: 18 hs.
Matrix recargado,
con Keanu Reeves. P/13. Martes: 20 y 22.30 hs.
El Señor de los anillos
(El retorno del Rey), con Elijah Wood. P/13.Jueves: 14, 17.45, 21.30 y trasn. 1 h.

SAN MARTIN
Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-2372.
Sinbad
(La leyenda de los siete mares). S/R. Jueves: 19 hs.
Camino a casa
(Corea) Dir.: Jeong Hyang Lee. S/R. Jueves: 22.30 hs.
El amor cuesta caro.
Dir.: Joel y Ethan Coen, con George Clooney. P/13.Viernes: 19, 21 y 23 hs.

MIRAMAR

ATLANTICO
9 de Julio 1546. Tel.: 42-0167.
Un casamiento inolvidable
(Italia) S/R. Hoy. 17.30, 19.40 y 21.40 hs.
Kill Bill
(Vol. 1 "La venganza") Dir.: Quentin Tarantino, con UmaThurman. P/18. Martes: 17 y 19.30 hs.
Matrix revoluciones.
con Keanu Reeves. P/13. Martes: 21.50 hs.
Pacto de justicia,
con Robert Duvall y Kevin Costner. P/13. Jueves: 17,19.30, 21.50 hs.
Sinbad
(La leyenda de los siete mares). Viernes: 17.30 hs.
Jugando con el destino.
S/R. Viernes: 19.30 y 21.50 hs.

ASTRAL
9 de Julio 1510. Tel.: 43-0376.
Un casamiento inolvidable
(Italia) S/R. Jueves: 17.30 y 19.40 hs.
Matrix revoluciones,
con Keanu Reeves. P/13. Viernes: 21.40 hs.

REX
9 de Julio 934. Tel.: 42-0376.
Pacto de justicia,
con Robert Duvall y Kevin Costner. P/13. Hoy: 17,19.30 y 22 hs.
Tierra de osos
(En castellano) S/R. Martes: 18 y 20 hs.
Camino a casa
(Corea) Dir.: Jeong Hyang Lee. S/R. Martes: 22 hs.
El Señor de los anillos
(El retorno del Rey), con Elijah Wood. P/13.Jueves: 15.30, 19 y 22.30 hs.
American pie
(La boda). Dir.: Jesse Dylan, con Jason Biggs y AlisonHannigan. P/13. Viernes: 18, 20 y 22 hs.

mar del plata

CINES

AMERICA
Luro y Corrientes T.494-3240 Sec.17.30, 19.50, 22.10 EL ARCA RUSA T/p. Mie cerrado.

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Mar. 19.00, Cine Debate Grandes Maestros Pta: EDUARDO II, (Gran Bretaña ,1991) Dir. Derek Jarman. Ent. $3.50.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. T 492-4445 Sec. 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, UN CASAMIENTO INOLVIDABLE. A/13. Sala Climat .Diar. $5

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sec. 16.00, 18.00, 20.00, VALENTIN, A/13. 22.00, ERASE UNA VEZ MEXICO. A/13 Diar. $5

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec: 16.10, 18.10, 20.10, 22.10, CLEOPATRA, A/13. Diar.$5

TEATROS

AUDITORIUM
Sala Payro Bvard. Maritimo 2280 T. 493-6001 Vie/Sab. 21.00 PARECEN ANGELES, de J.Medina. Con, Lydia Lamaison, Alejandra Da Passano y elenco. Dir. Carlos Evaristo. Loc. En Vta.

ATLAS
Av. Luro y Corrientes T. 494-3240 Lun, 21.30, 23.30, FONTANARROSA MUSICA Y HUMOR, con Carlos Bacchi, Daniel Peyran, Rafael Cini. Loc. En Vta.(Hoy, Debut)

CENTRO MEDICO
San Luis 1978 T. 492-2040 int. 163 Mie. a Dom. 21.00, 23.00, LOS HERMANOS QUERIDOS, de Carlos Gorostiza.La Emocion del Reencuentro. Dir. Alfredo Devita. Ptea $15 Desc. Jub y Est.

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 494-8571 Jue. a Dom. 21.00, Carmen Flores Pta: LA DESPEDIDA - MI VIDA... UN ADIOS!!. A. Hellin, (Guitarra) y el Ballet de M.Espert. Act. Esp. Miguel Jordan.(Debut 02/01)

CORRIENTES
Corrientes 1760 T. 493-7918 Sab/Dom, 22.00, EL SHOW DE LAS DIVORCIADAS,(Por orden Alf.) Ana Costa, Catherine Fulop, Anita Martinez,Cecilia Milone,Julia Zenco. Dir. Manuel G.Gil. Loc. En Vta.

CORRIENTES
Corrientes 1760 T. 493-7918 Sab/Dom.21.00 PORTEÑAS, de Manuel G.Gil y Daniel Botti.(Por orden Alf.) Betiana Blum, Esther Goris, Luisa Kuliok, Virginia Lago, Maria Valenzuela, Dir. M. Gonzalez Gil.Loc. en Vta.

CORRIENTES
Corrientes 1760 T. 493-7918 Lun y Mar. 21.00, 23.00, CHINA ZORRILLA, THELMA BIRAL, JUAN CARLOS DUAL en CAMINO A LA MECA. De Athol Fugard. Dir. Santiago Doria. Loc. en Vta. (Debut 5/1)

CORRIENTES
Corrientes 1760 T. 493-7918 Diar. 21.30, ADRIAN GUERRA, Pta: Espect. de Magia para toda la Flia. Loc. En vta. (Debut 2/1)

CORRIENTES
Corrientes 1760 T. 493-7918 Diar. 21.30, LINDA PERETZ en NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO. Dir. Manuel Gonzalez Gil. Loc. en Vta.(Debut 3/1)

E.CARRERAS
Entre Ríos 1828 t. 494-2753 Jue a Dom. 22.00 EL KLON RECARGADO... De Risa , con Tristan, B.Salomon, I.Calabro, C. Garcia y elenco. Loc.en Vta.

E.CARRERAS
Entre Ríos 1828 t. 494-2753 Mie a Dom. 01.00 GRITO JOVEN, con Daniel Peyran, Betty Laveglia, Sergio Casco y elenco. Dir. D. Peyran.Ptea $10 (Debut 7/1).

EL FAROL
Rivadavia 3422 T. 475-8790 Mar a Dom. 21.30, EL CASO DE LA MUJER ASESINADITA, de Mihura y Laiglesia,(Comedia Romantica)Dir. Adrian Di Stefano. (Debut 2/1)

LA BANCARIA
San Luis 2069 T. 495-3730 Jue a Dom 21.30 Norman Erlich Pta: HUMOR ERLICH II, (Espect. De Humor)Ent. $15

LA BANCARIA
San Luis 2069 T. 495-3730 Vie/Sab. 23.00, LA SECRETA OBSCENIDAD DE CADA DIA, Dir. Hugo Kogan. Ent. $10

LA SUBASTA TEATRO BAR
Guemes 2955 T. 451-2725 Vie/Sab 23.30, MUGRE, con FERNANDO PEÑA. Loc. en vta (Debut 2/1)

LA SUBASTA TEATRO BAR
Guemes 2955 T. 451-2725 Vie/Sab. 21.30, ADENTRO, con GABRIEL GOITY y MAURICIO DAYUB. Loc en Vta. (Debut 2/1)

LA SUBASTA TEATRO BAR
Guemes 2955 T. 451-2725 Dom. 21.30, LAS 7 VERDADES DEL SEXO, con ROLANDO HANGLIN y FLORENCIA IBAÑEZ. (Loc en Vta).(Debut 4/1)

OLYMPIA
Rivadavia 2380. T 492-4445 Pablo Millan en HUMOR REVOLUCIONADO, La Risa sin Par. (Show Comico Mcal. Participativo). Loc. En Vta.

LIDO
Santa Fe 1751 T. 494-3301 Vie. a Dom. 22.30 Despues del Éxito de Simuladores, DELIA - FIORE - SEEFELD, DE GUANTE BLANCO. Loc en Vta.

NEPTUNO
Sta. Fe 1751 T. 494-3302 Lun a Dom. 22.00, ANTONIO GASALLA en DESTINO DE GLORIA, con Maria Eugenia Rito, Part.Estelar Maria Rosa Fugazot y Elenco. Loc. En vta.

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554 T. 493-5445 Mie. a Dom. 21.30, Carlos Calvo, Carmen Barbieri, Andrea Frigerio, Gustavo Garzon, Santiago Bal, Diego Perez, Carlos Moreno, en MONEY MONEY, de Ray Cooney. Dir. C. Moreno. Loc. En Vta.

SANTA FE
Santa Fe 1854 T. 492-0856 Mar a Vie y Dom 22.00, (Sab. 21.00 y 23.00) Jose M. Listorti, Sebastian Almada, Waldo y Pichu, (Del Show de VideoMatch) en, MEGAHUMOR.Loc. en Vta.

TRONADOR
Sgo. Del Estero 1746 T. 494-0976 Gerardo Sofovich Pta: CORONADOS DE RISA VIVAMOS, con Jorge Corona, Florencia de La V, Rolo Puente, Silvina Luna, Pamela David, Pacotillo y Los Tenores. Loc. En Vta.(Debut 2/1)

MUSICA

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 494-8571 Hoy, 21.00, OPERA PRIMA, Destacados Solistas y Coros. Mca y Dir. Prof. Martha Astegiano. Ent. Gral. $7 Est/jub. $5

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 494-8571 Mar. 21.00, GUSTAVO HERNANDEZ Pta: SE ME ESCAPA EL GATO, SU 1CD. Ent. Gral. $3

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 494-8571 Vie/Sab. 23.15 CHICAGO y EL MUNDO DE BOB FOSSE, Dir. Gral. Anahi Ramos. Ent. Gral. $12 Est/jub $7.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Guemes 2955 T. 451-2725 Lun. 22.00 ADRIANA VARELA , TANGO. Loc. en vta.(Dedut 5/1)

LAS NUBES CAFE
Piso 28 de Torre Sol de Manantiales Vie/Sab. 00.00, Show Internacional. Vie. JORGE LAICH, (Saxo en Las Nubes) Sab. GRUPO URBAN,(Covers de los 70/80)Dir. Adrian Oliver No se Cobra D/Esp.

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Sab. 3/1 23.00, Noche de Melodico Nal e Intern. Con EVA TRIGUERO. D/esp. $5

ORION CAFE
Luro y La Costa T. 491-5450 Int 2003 Vie/Sab. 23.00, Dom. 22.30, Show Internacional. Res.

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 489 - 0310 / 484 - 0103. Sab, Dom y Feriados 11.00 y 16.00 (Opcional 14.30) Paseos en Yate.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553.Dom. a Vie. de 9 a 21.00 (Sáb,de 9 a 22) Expo Caracoles, peces de la zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar.(Sab/Dom. 19.00 Visitas guiadas). Ent $4 Jub/Men$2.50

ROCHA
Wine Bar & Restaurant. 25 de Mayo y Dorrego T 473-2768 Jue/ Vie/Sab. 23.00. Cena Show Intern. Res. Ant.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463-0347. Diar. 9.00 Parque botánico y zoológico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Rest. $6 Niños desde 5 años $4 (Men hasta 4 años gratis)

INFANTILES

CTRO.CULT. JULIO CORTAZAR
Mitre 2451 T.491-0156 Sab. 19.00 Te Quiero mucho JAZMIN, de Ines Mariscal, Patricia del Valle.Dir. P. Del Valle. Ent. $3

EL FAROL
Rivadavia 3422 T. 475-8790 Mar a Dom. 19.00,(nublado desde las 17.00) RESCATE EN LA ISLA DE LOS PIRATAS, de G.Fehling. con O.Sellaro, A. Montorfano y J.Jasso. (Debut 2/1)

EL VAGON DE LOS TITERES
Av. Luro y 25 de Mayo T. 480-4922 Sab/Dom. 19.00, PEPE EL MARINERO, Pta: Gpo. De Golpe y Porrazo. Dir. Marcela Ohienart. Ent. $3

LA BANCARIA
San Luis 2069 T. 495-3730 Mie a Sab 20.00, BICHOS CON CUENTOS, Dir. Antonio Germano. Ent. $8

LA CASA ENCANTADA
Corrientes 2155 Diar. De 19.00 a 23.00 Asombro y Diversion. Ent. $4,(Menores de 4 años Gratis)

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779. Sab 16.00 Taller de Cerámica. 17.30. Taller de Plástica. A cargo de P. Traverso. Dom 18.00 Taller Recreativo. A cargo Guías del Museo. (Abonando la ent. Al Museo).

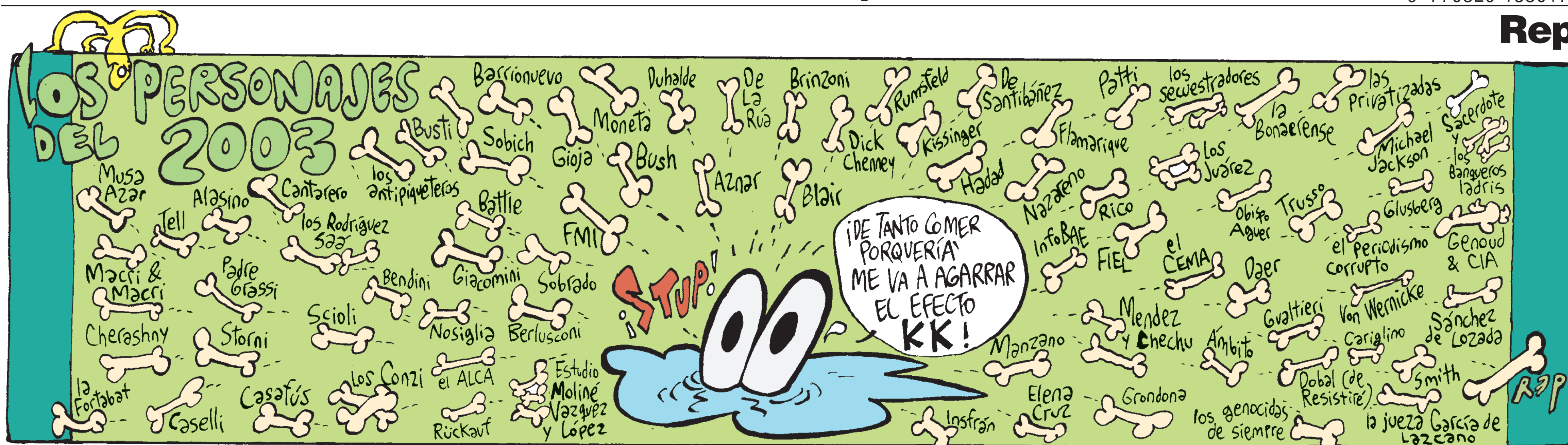
MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Dom. 18.00 TITERES a cargo de Pepe Garcia e Hijos. Ent.$3

LA ISLA DEL SOL
Luro 3934 y Guido. T 473-7004. Diar, 10.00 a 21.00 Juegos, Inflables, laberintos. Para todas las edades.

Página/12

9 770329 133017

Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Despejado. Vientos del Nordeste.
Mínima: 15°. Máxima: 27°.

9.30

◆ Movilización convocada por Memoria Activa bajo el lema "Basta de impunidad en las masacres de la Embajada de Israel y la AMIA". Con el Grupo Teatral La Cuarta Pared y Diana Wang como oradora. En la Plaza Lavalle, Talcahuano y Lavalle (frente a Tribunales).

10.00

◆ Exposición de pinturas, óleos y fotografías de Iris Boeninger. En el C. C. Borges, Viamonte y San Martín.

11.00

◆ Fundación Cineteca Vida convoca a realizadores para participar en el Festival *16èmes. Rencontres Cinémas d'Amérique Latine* de Toulouse, Francia. Para información llamar al 4831-0033 o por mail a *fcvtoulouse@ciudad.com.ar*.

12.00

◆ Muestra fotográfica *Imágenes del seminario*, de Jorge Bosch. En la Sala N° 1 del C. C. San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis**.

◆ Muestra de grabados *Abstracciones impetuosas*, de Marcela Ardiles. En el C. C. San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis**.

19.00

◆ Ciclo literario de debate: *Amor y erotismo en la literatura judía*, a cargo de Mario Ber. En la AMIA, Pasteur 633. **Gratis**.

19.30

◆ Mesa redonda: *La masacre de la AMIA, impunidad y terrorismo de Estado en la Argentina*, con Ricardo Monner Sans, Horacio Embón, León Rozitchner, Safia Guterman y Laura Ginsberg como panelistas. **Gratis**. Informes e inscripción al 4822-4690 y 4823-4941.

20.00

◆ Presentación del libro *El placard*, de Ana Guillot y Graciela Caprarulo. En La Dama de Bollini, Pasaje Bollini 2281. **Gratis**.

21.00

◆ Plan B en La Trastienda, Balcarce 460.

◆ La Pulposa en Cemento, Estados Unidos 1234.

Inmigrantes

Por Alicia Oliveira

El Congreso acaba de votar la derogación de la Ley de Migraciones. La decisión tomada constituye parte de la solución amistosa acordada ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos entre el Estado argentino y un emigrante uruguayo, expulsado de nuestro país.

Una solución amistosa, en estos casos, es el resultado de una larga historia. De muchas microbatallas ganadas en diversos escenarios.

La derogación y la sanción de una nueva ley es un complejo desafío. En la historia argentina la relación con los migrantes –aquellos que vienen a poblar la nación– ha sido particularmente conflictiva. Expresa, de alguna forma, uno de los tantos mitos y dramas que nos competen. Porque si bien la Constitución Nacional del '53 fijó el marco de cuál debía ser la relación con aquellos que llegaran a estas tierras, y lo hizo desde el ideario igualitarista y libertario, las sucesivas elites gobernantes se encontraron prontamente con que tanta igualdad no se correspondía con sus propias ideologías acerca de quiénes eran iguales a ellos y quiénes nunca lo debían ser.


Alejandro Elías

Por ello, la idea fue una patria de europeos blancos y campesinos sumisos, capaz de ocupar todo el territorio "purificando" la sangre nativa en sucesivos baños de sangre. Pero resultó que los blancos eran anarquistas y libertarios de veras, y estaban dispuestos a cuestionar el orden oligárquico decimonónico. Así aparecieron los sindicatos, las huelgas y las distintas luchas de los trabajadores.

Esa novedad no era ni esperada ni querida. Por ello el partido del orden sancionó en 1902 la ley de Residencia, que contrariaba sin tapujos la Constitución. Fue a partir de entonces que cientos de normas administrativas –policiales, migratorias, de faltas– se ocuparían del trabajo sucio, sordo y cotidiano de acorralar, expulsar y encerrar a los migrantes –blancos o morochos, europeos o sudamericanos– a lo largo del siglo pasado y hasta el presente.

Fueron los gobiernos militares y sus civiles satélites quienes expresaron en forma más contundente el odio racista. En 1930 las políticas de expulsión y de restricción de ingreso se expandieron siguiendo ese criterio. Y por supuesto, así quedó abierta la puerta para el inmenso mercado de venta de permisos de ingreso con la venia de quienes controlaban el Estado. Es una forma de la corrupción de la que poco se habla.

En la década del '60 otros militares, encabezados por Juan Carlos Onganía, se preocuparon también de fortalecer el "Potencial Humano", delimitando por ley cuidadosamente cuán morales, blancos, anticomunistas y limpios serían quienes estaban en condiciones de habitar el suelo argentino.

Un fallo de la Corte de entonces descubría el nivel de prejuicio. Un ciudadano cubano se casó con una argentina y pidió su radicación. La solicitud le fue denegada por aplicación de una regla burocrática insalvable: *cubano es igual a comunista*. Esa fue, después de mucho andar, la causa del rechazo. El caso llegó a la Corte y entonces un ministro aceptó la radicación argumentando que al señor cubano lo había conocido en una reunión social, que éste había tenido un hijo y que lo había bautizado. Ergo, no podía ser comunista. Extraña manera de darle al prejuicio valor de sentencia.

Al final de ese proceso, fue Jorge Rafael Videla quien le otorgó forma definitiva a la vergonzante ley de Migraciones que rigió hasta los últimos días. Previo a ello había cargado los trenes con emigrantes ilegales y los había arrojado a la frontera.

Tanto la ley como los decretos y normas administrativas que rigieron la vida de los migrantes supusieron la expansión de burocracias estatales que necesariamente funcionan de acuerdo con lo que las normativas predican: son discriminatorias y racistas. También muchos de los que viven en este país son tan discriminatorios y racistas como las normas. Y aunque sean hijos de pobres migrantes, nietos de valientes anarquistas o herederos de obreros que pelearon por la expansión del igualitarismo, no parecen demasiado proclives a convivir con quienes durante tantos años han sido sometidos a procesos de des-ciudadanización o de persecución por ser ilegales (pese a la voluntad de no serlo). De tantos que han hecho en la historia de este país los peores trabajos: obreros precarizados de la construcción, servicio doméstico sin ningún derecho, horticultores empobrecidos.

Las leyes no cambian las costumbres. Pero, cuando se usan en serio, son herramientas poderosas. Y si la ley de Residencia y la ley de Migraciones produjeron tanta injusticia y tanto dolor, por qué no pensar hoy que los espacios de igualitarismo y respeto a los derechos humanos pueden expandirse.

CARTAS

Dominio

Se creen los dueños del país, dice el pasajero hablando en voz alta a nadie, pero para que escuchemos todos, mientras observamos sobre el andén de la estación Avellaneda el tren repleto que lleva rumbo a Constitución a militantes piqueteros. ¿Qué le molesta a nuestro pasajero?, ¿la presencia permanente?, ¿la atención que el Gobierno presta a sus demandas?

La representación simbólica –que nuestro indignado pasajero se hace del movimiento piquetero– podría ser un ensayo de respuesta: los piqueteros representarían a los destinatarios y víctimas de la caridad o a los desposeídos; también a los marginales o a los manipulables, los de abajo. Este último sentido de representación es el que los visibiliza como peligrosos: los piqueteros serían autónomos e imprevisibles, arrastrando todo a su paso. Este sentido es también el que indigna a nuestro pasajero, y con él, a toda la clase media que representa, esa clase media dócil, pragmática, miedosa, esquizoide, educada para mandar, pero asimismo para disciplinarse, y defensora de esa legalidad sospechosa de la que se vale cuando se afectan sus intereses, orgullosa de sentirse siempre por arriba de...

Ese miedo ante quienes se visibilizan como los Otros es permanente cuando el movimiento piquetero persiste en apropiarse de lo público y pone en tela de juicio ese espacio de representación: los piqueteros vienen a enrostrarnos un NO: no somos marginales, ni manipulables, nos organizamos, violamos el silencio, redefinimos la caridad, no nos resignamos a que nos obliguen a tomar lo que otros quieran darnos, dónde es arriba y dónde es abajo. El movimiento cuestiona entonces su lugar en la toma de decisiones, y donde esa apropiación de lo público aparece como la expresión de su dominio. Tulio Halperín Donghi explicaba que la tolerancia del Gobierno hacia el movimiento piquetero no podía comprenderse sin los sucesos del 19 y 20 de diciembre de 2001: resta acompañar la lucha de los piqueteros, esa lucha cuya legitimidad de origen es la exclusión y la pobreza surgida de la Argentina menemista.Su lucha por un régimen incluyente, opuesto al excluyente neoliberal, es la inclusión de todos.

Marina Redondo
DNI 23.276.914

insectborghi.com

asegure sus bienes
contra todos los males




| autoseguroSMG® | hogarseguroSMG® |

Proteja lo que más quiere
contra la preocupación de no hacerlo.

SMG SEGUROS
LA COMPAÑÍA DE SEGUROS GENERALES DEL GRUPO SWISS MEDICAL

Tel.: 5239-6300
Edificio BLUE SKY - Av. del Libertador 1068, Capital Federal